

# GLAS

Glavni urednik: Igor Slavec

Odgovorni urednik: v. d. Jože Košnjek

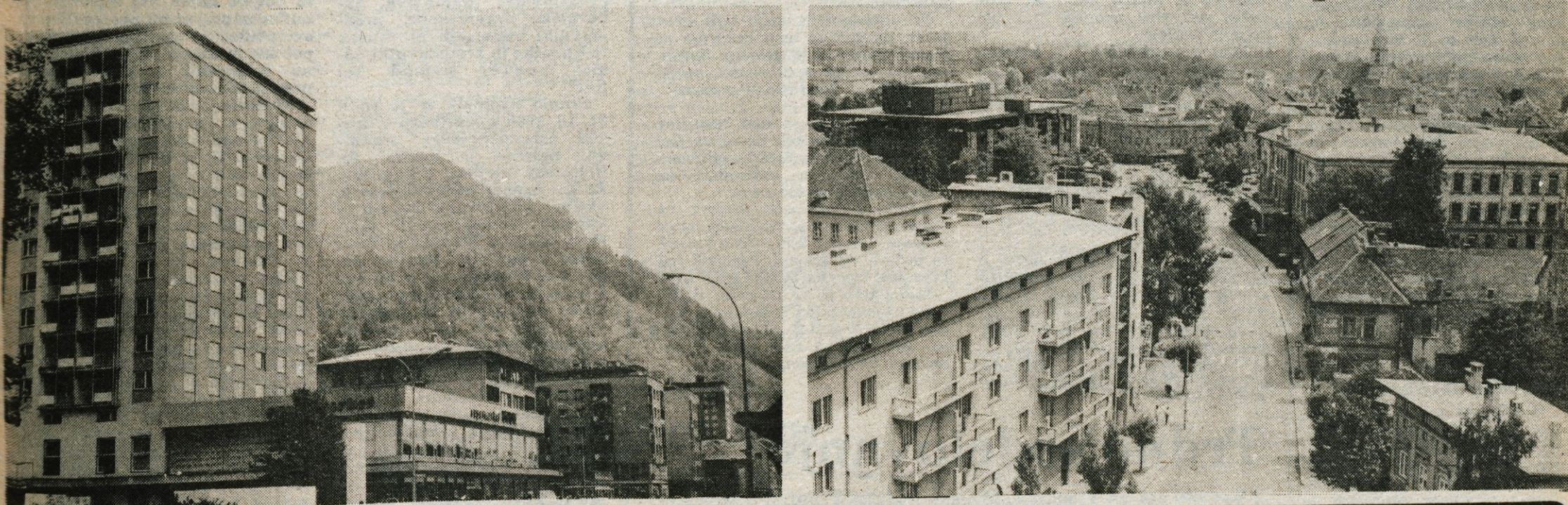
Leto XXXV  
**35 let**GLASILO  
SOCIALISTIČNE  
ZVEZE  
DELOVNEGA  
LJUDSTVA  
ZA GORENJSKO

## Izobesite zastave!

Občani Jesenic, Radovljice, Kranja in Tržiča — v dneh vašega občinskega praznika izobesite zastave in tako poskrbite za praznični izgled svojega kraja.

## Zapora starega dela mesta

Občane Kranja obveščamo, da bo danes, 30. julija, zaradi kulturno družabne prireditve ob občinskem prazniku med 18. in eno uro po polnoči za ves promet zaprt stari del mesta.



## Občini Jesenice in Kranj praznujeta



Besnica — V kratkem — čez dva, tri tedne — bo nared obnovljena cesta Besnica — Nemilje v dolžini dveh kilometrov, preostali del predvidene obnove do Jamnika pa bo, kot kaže, še nekaj časa moral čakati. Obnovljeni del ceste, ki bo za sedaj ostal še v makadamski izvedbi, je precej širši, napravljeni so oporni zidovi in položene cevi za odvodnjavanje. Komulana interesna skupnost Kranj je za ta del ceste namenila 30 milijonov novih din. — Foto: L. M.

## Slovesnost nad Crngrobom

Jutri, v soboto 31. julija, bo ob 10. uri na Planici nad Crngrobom slovesnost ob štirideseti obletnici herojske borbe Selške čete Čankarjevega bataljona ter smrti narodnega heroja Staneta Žagarja in štirinajstih soborcev. Na slovesnosti bodo odkrili obnovljeni spomenik NOV in spominsko obeležje na kraju borbe Selške čete v Rovtu. Slavnostni govornik bo predsednik slovenske skupščine Vinko Hafner. Za kulturni program bosta skrbela Zveza kulturnih organizacij Kranj in Garnizon JLA Kranj. Na slovesnost so vabljeni delovni ljudje, občani, borci, mladinci in aktivisti NOB.

## Pravega tiska pa ni

Ko smo v začetku poletne turistične sezone cincali, ali bi uvozili tuje revije in časopise, ki jih tuji turisti pač ne bodo mogli pogrešati, smo si napravili dokaj slabo reklamo. V začetku sezone tujega tiska ni bilonapolicah trafik turističnih krajev in tuji turisti so se precej pritoževali. Končno smo le slovesno oznaničili, da tuje revije in tujo dnevno časopisje prihaja tja, kjer je največ inozemskih gostov.

A kaj, ko tudi po odločitvi o prodaji tega tiska ni vse tako, kot bi bilo treba. V najbolj »prometni« prodajalni revij in časopisov na Bledu, denimo, dobite nemške časopise, medtem ko angleških revij ali časopisov ni. Prav tako ni dobav holandskega tiska.

Nemški turisti so lahko seveda zadovoljni, če bi tu o zadovoljstvu sploh lahko govorili. Manj pa so angleški in holandski, ki pa jih je danes na Bledu največ. Le-ti trumoma zaman sprašujejo po kakšni svoji revijici, odhajajo, nezadovoljni in z dolgimi nosovi.

Stvar je seveda prav komična, če vemo, da je letos na Bledu razmeroma malo avstrijskih in nemških turistov, da pa polnijo hotele in zasebne sobe — le-te precej manj — večinoma Angleži in Holandci... D. Sedej

## V SREDIŠČU POZORNOSTI

## Gorenjska neuskklajenost

Ljubljanska banka, Temeljna banka Gorenjske ima letos za kreditiranje naložb svojih članic na voljo 1928 milijonov dinarjev. V prvem polletju je kreditni odbor razdelil že večji del vsote, 1250 milijonov dinarjev.

Za drugo polletje torej ostaja skromnejši kos, ki ga bo deležen tisti, ki bo, po domače rečeno, prej prišel. Pojavlja se namreč stara praksa, ki se ji pravi gorenjska neuskklajenost.

Kreditni, ki so jih letos pričakovale članice Temeljne banke Gorenjske, so v skupnem seštevku krepko presegle možnosti. Tudi prvi krog usklajevanja, v katerega je banka pritegnila gorenjske občine in medobčinsko gospodarsko zbornico, ni prinesel rešitve. Želja po investicijskih posojilih je bilo še vedno za 3460 milijonov dinarjev, skoraj dvakrat toliko kot je denarja.

V drugi krog usklajevanja je zato banka pritegnila izvršne svete, ki naj bi pregledali sezname vloženi investicijskih programov in izoblikovali mnenja o prioriteten vrstnem redu programov, usak v svoji občini, medtem ko naj bi medobčinska gospodarska zbornica za Gorenjsko k tako izoblikovanim vrstnim redom dodala svoje mnenje.

Rezultat je bil spet porazen; prioritete vrstne rede so napravili le v radovljiški in tržiški občini, medobčinska gospodarska zbornica pa je zaobrta zgolj merila za pripravo prioritetenega vrstnega reda naložb, ki naj bi ga nazadnje izdelala Temeljna banka Gorenjske.

S takim načinom reševanja, ki pomeni prelaganje bremena oziroma odgovornosti, se seveda banka ne more strinjati. Zlasti ne, ker bi merila gospodarske zbornice zahtevala spremembo politike usmerjanja dopolnilnih bančnih sredstev, ki so jo članice banke že sprejele in je zato ne kaže spreminjati, saj je usklajena tudi z usmeritvami letošnje slovenske resolucije.

Tako bo torej kreditni odbor še naprej odobral investicijska posojila brez izdelanega usklajenega gorenjskega vrstnega reda. Denarja je za drugo polletje le še 678 milijonov dinarjev, od tega od srede naprej še za slabo polovico manj. H. Jelovčič

## Dan oglarjev

Stari vrh — Turistično društvo Stari vrh že enajstič prireja etnografsko-turistično prireditev »Dan oglarjev«.

Prireditve bo na Grebljici pod Starim vrhom v nedeljo, 1. avgusta. Pričela se bo ob 11. uri. Najprej se bo predstavila folklorna skupina Stara Loka in nonet »Mladi zadružniki«. Od 12. ure dalje bodo prikazali pridobivanje oglja in delo oglarjev. Obiskovalci si bodo ogledali kopersko orodje, kopersko bajto ter nekaj značilnosti iz dela in življenja oglarjev.

Na prireditvenem prostoru bo tudi zabava s plesom z ansamblom Lojzeta Slaka. Ob obisku prireditve boste lahko kupili tudi oglje v manjših količinah do 10 kg.

V. Primožič

## Pridne mlade roke

Jesenice — Jeseniški brigadirji so se letos pred odhodom na zvezne in republiške akcije večkrat srečali na lokalnih delovnih akcijah. Učenci jeseniških srednjih šol so sodelovali na brigadirskih dnevih, uredili so cesto v Javorniški Rovt, na Ajdno in cesto v Piškovce.

Jeseniški brigadirji bodo sodelovali na akciji v Titovi Mitrovici Na Kosovu in na Kninu, 8. avgusta pa bodo pionirji skupaj z radovljiškimi odšli na delovno akcijo na Kras. D. S.

Danes ob 12. uri bo otvoritev preseljene prodajalne

## GRADBINKA

V PRENOVLJENIH PROSTORIH na Primskovem pri Kranju



**MERKUR**  
KRANJ

- razširjen prodajni program kovinsko-tehničnega blaga
- velika ponudba gradbenega materiala
- velike prodajne in skladiščne površine
- hitra in solidna postrežba
- strokovni nasveti
- parkirni prostori
- dostava na dom

## 32. gorenjski sejem kranj, 6. — 16. 8. '82

- velika ponudba in pregled blaga široke potrošnje po nizjih cenah in ostalih ugodnostih
- dostava, kreditiranje, razprodaje
- kmetijsko gozdarska mehanizacija
- tradicionalno zabavno glasbeni sejemske večeri (vsak dan od 19.—24. ure, ob sobotah do 01. ure)
- gostinske posebnosti: žar, morske ribe, domača vina
- bančne storitve — dinarske in devizne vrši na sejmu Beogradska banka



## PO JUGOSLAVIJI

## ŽETEV GREH KRAJU

V sredo je bila žetev na približno 70 odstotkih slovenskih njiv končana. Žitne organizacije so do takrat odkupile 28.806 ton pšenice. To je 61,6 odstotka od celotne količine pšenice, ki naj bi jo po letošnjem načrtu odkupili v Sloveniji.

V upravnem odboru združene zveze so ob letošnji žetvi in odkupu pšenice ugotovljali, da povsod, kjer so se zadrage dovolj resno lotile priprav za pridelovanje pšenice že ob lanskim jesenski setvi, tudi pri odkupu pridelka od kmetov nimajo težav. Od republiškega komiteja za kmetijstvo, ABC Pomurka in Agrotehniko-Gruda pa so zahtevali pojasnilo, zakaj med žetvijo ni bilo rezervnih delov za kmetijske stroje. Zasebni kmetje so se morali za rezervnimi deli, največkrat so to klinkasti jermeni, odpraviti čez mejo, v družbenih kmetijskih organizacijah, ki so vezane na domače prodajalne, pa so ostali praznih rok.

## PREPIČEL DELEŽ DEVIZ

V razpravi o poročilu izvršnega sveta o izvajanju družbenega plana Slovenije v prvih dveh letih tega srednjoročnega obdobja so delegati vseh treh zborov slovenske skupščine v sredo kritično ocenili ne le dosedanje dosežke pri uresničevanju načrtanih nalog, ampak tudi možnosti za njihovo uspešnejše uresničevanje v prihodnjih letih.

V zboru združenega dela so delegati soglašali, da je treba dati vso prednost proizvodnji in konvertibilnemu izvozu. Ob tem pa so opozarjali, da se preskrbljenost z uvoženimi surovinami, reprodukcijskim materialom in tudi z energijo ne bi smela poslabšati, sicer se bo začela ustavljati tudi za izvoz namenjena proizvodnja. Menili so, da ob tako pičlem deležu deviz, s katerimi razpolaga gospodarstvo, v prihodnjem letu ne bo mogoče več izvažati, saj bodo številni proizvajalci že letos izčrpali vse zaloge, marsikateri pa bodo tudi morali ustavljati proizvodnjo. Tudi v zboru občin so delegati poudarjali, kako pomembno je naprej in pravočasno vedeti, s čim sme gospodarstvo računati prihodnje leto.

## Izmenjava brigadirjev

Kranj — Z delovne akcije Goričko so se nedavno vrnili brigadirji kranjske brigade »Stane Zagar mlajši«, ki je štela 49 brigadirjev. Vrnili so se z vsemi možnimi priznanji, ki jih lahko osvoji brigada. Podobno pričakujejo tudi od brigade »Jože Celar-Tugo«, ki odhaja v tem tednu v novi Beograd. Ravno ob občinskem prazniku pripravlja 50 brigadirjev brigadno konferenco. Kranj je dal tudi nekaj mladincev v bratsko brigado za delovno akcijo Vlasina v Osijek, nekaj jih dela tudi na slovaških deloviščih, devet jih je v pobratenem Rivoliju, v Banjaluki jih je osem v brigadi Rdečega križa.

Tudi ostala Gorenjska je na republiških in zveznih deloviščih dobro zastopana. V drugi izmeni na Goričkem je jeseniška brigada, v avgustu pa se za gorenjske brigadirje pravo delo šele začne. Radovljičani pojdejo v Sisak na zvezno delovno akcijo, Tržičani svoj »Kokrški odred« pošiljajo v Belo krajino. Škofjeločani imajo letos še posebej zahtevno nalogo, saj so organizatorji skupne pionirske brigade Kranja, Tržiča in Škofje Loke. Pionirji bodo delali na Krasu, mladinci pa v Beli krajini. Vse brigade so že vnaprej dobro pripravljene na fizično delo, temeljito so tudi organizirani in motivirani za interesne dejavnosti. Posebej razveseljivo je tudi to, da letos ne odhaja na akcije nobena nepopolna brigada, kar priča o učinkovitejšem zbiranju brigadirjev kot lani.

D. Ž.

## Krajani Kokrice praznujejo

## Uspehi in načrti

Kokrica — 1. avgusta bodo krajani Kokrice praznovali krajevni praznik. KS Kokrica je primestnega značaja, jedro sestavljata naselja Kokrica in Mlaka s štirimi obrobniimi naselji Ilovko, Bobovkom, Tatincem in Srakovljami.

S samoprispevkami in prostovoljnimi delom so krajani komunalno uredili Kokrico in Mlako, sedaj pa bodo večjo pozornost namenili tudi obrobniim zaselkom.

Družbena dejavnost v krajevni skupnosti je precej razgibana. Športno društvo, katerega najmočnejši del so kolesarji, organizira med letom vrsto rekreativnih dejavnosti, tekov in pohodov. Turistično društvo si v zadnjem času prizadeva urediti bajeje Bobovek. Izdelan je že načrt o rekreacijskem središču na tem področju, ki bi bil velikega pomena za vse Kranjčane in ne le za krajane Kokrice.

Praznike in spominske dneve v krajevni skupnosti vselej popestrijo nastopi članov KUD France Mrak, v okviru katerega deluje moški pevski zbor, recitatorska in dramska skupina. Nekajkrat letno izdajo tudi krajevno glasilo Vaščan, s pomočjo katerega obveščajo krajane o pomembnejših dogodkih v KS.

Družbeno politične organizacije v KS so aktivne in kar je še posebej pomembno, zastavljajo načrte dosledno uresničujejo.

V krajevni skupnosti nimajo organizacij združenega dela, imajo pa več TOZD. Pri delu krajevne skupnosti dobe največ pomoči v tovarni IBI, ki je tudi pokrovitelj večjih dejavnosti v KS.

Pri svojem delu imajo tudi vrsto težav. Že več let se prizadevajo za izgradnjo novega blagovnega centra, kjer naj bi bili tudi banka, pošta, prodajalna s kmetijskimi pripomočki in bife.

Želja krajanov je tudi razširitev štiriletne osnovne šole na osemletko. Vzporedno s šolo bi bilo potrebno razširiti tudi vrtec, ki že dolgo ne zadošča potrebam krajanov.

Akcijo Turističnega društva za izgradnjo parka s spomenikom, ki ga izdeluje domačin kipar Jože Volarič so podprli vsi krajani. Postavili naj bi ga pred trgovino na Kokrici.

Nekaj želja so že uresničili. Imajo novo nogometno in košarkarsko igrišče, veliko krajanov je dobilo telefone, asfaltirali so ceste, sedaj pa obnavljajo kulturni dom.

V. Primožič

## Trdno sodelovanje

V nedeljo sta na Visokem slovesno podpisali listino o pobratenju gasilski društvi Visoko in Kopinec iz SR Hrvatske

Visoko — Po sprejemu gostov iz Kopinca, kraja, kjer sta pokopana starša predsednika Tita, so jih gostoljubni gasilci iz Visokega popeljali na ogled Krvavca, odkoder so se polni vtisov vračali na prostor pred združenim domom, kjer je bil ob 14. uri podpis listine o pobratenju.

Obe gasilski društvi sta že pobrateni z gasilskim društvom Kumrovec, gre torej za nekakšno vzajemna pobratenja. Sodelovanje med GD Kopinec in GD Visoko ni od danes. Že dve leti tečejo intenzivni stiki.

Slovesnosti so se udeležila številna sosednja gasilska društva. Pozdravni govor je imel predsednik GD Visoko Franc Vrtačnik, ki je obudil spomine na vojna leta in posebno poudaril bratstvo in enotnost narodov in narodnosti Jugoslavije. Delegacija predstavnikov obeh gasilskih društev je v spomin padlim na spomenik pred združenim domom položila venec.

Domače kulturno umetniško društvo Valentin Kokalj je ob tej priložnosti izvedlo krajski kulturni program.

Predsednika obeh gasilskih društev, Franc Vrtačnik in Ivan Gradšček, sta v spomin na pobratenje slovesno izmenjala simbolična darila. Gosti iz Hrvatske so domačinom kot simbol gasilstva poklonili kovinsko plaketo, kot simbol svojega mesta ročno izvezeno tkanino s svoje noše in kot simbol republike knjigo Narodne nošnje Hrvatske, domov pa odnesli veliko stensko sliko kanjona Koke na Visokem.

Slovesnost je pozdravil tudi predstavnik občinske gasilske zveze Kranj Franc Košnjek. »To je v naši občini prvo društvo, ki navezuje tako tesne stike z gasilskimi društvi iz sosednje republike. Želel bi, da bi bilo takih stikov še več.«

D. Šeško

## Oktobra kongres

Novo mesto — 11. kongres Zveze socialistične mladine Slovenije se bo začel 22. oktobra letos v Novem mestu. V njegovem delu bo sodelovalo 400 delegacij iz vseh slovenskih občinskih konferenc ZSMS, družbenih organizacij in društev ter JLA. Prvega dne bodo delegati plenarno zasedali, naslednjega dne bodo delovali v petih kongresnih komisijah, v nedeljo, 24. oktobra, pa bodo na sklepnem zasedanju strmili prve ugotovitve.

## V Radovljici praznujejo

Radovljica — Ob radovljiškem občinskem prazniku, ki ga občani in delovni ljudje občine praznujejo 5. avgusta, so pripravili vrsto prireditvev.

V počastitev občinskega praznika bo slavnostna seja zborov skupščine občine Radovljica v sredo, 4. avgusta ob 16. uri v osnovni šoli Antona Tomaža Linhartar Radovljica. Na slavnostni seji bodo podelili letošnja občinska priznanja, seje pa se bodo udeležili tudi predstavniki pobratenih občin radovljiške občine: Brusa, Buj, Sviljanca, Nabrežine.

V četrtek, 29. julija, je bil ob 18. uri pred grajskim dvorom v Radovljici nastop harmonikarskega orkestra Glasbene šole Radovljica.

V nedeljo, 1. avgusta, bo ob 9. uri v kampu Sobec 9. mednarodni moštveni šahovski turnir, ki ga organizirajo vsako leto ob občinskem prazniku.

V nedeljo, 1. avgusta bo ob 14. uri na hipodromu pod Lescami Konjeniški kub Triglav-Bled pripravil kasaške dirke.

D. S.

## Franjo Klojčnik

Minuli ponedeljek smo se na kranjskem pokopališču za vedno poslovili od Franja Klojčnika iz Kranja.

Po kruti bolezni je v 73. letu starosti prejšnji četrtek dopoldan umrl v bolnici na Golniku. Pri odprtem grobu so se od pokojnika poslovili predstavniki planinstva, taborniške organizacije, predstavniki zamejskih Slovencev iz Koroške in predstavniki domov učencev srednjih šol SRS.

Franjo Klojčnik se je rodil 31. 10. 1909 v Mariboru v družini železničarskega uradnika. Šolanje je končal na filozofski fakulteti v Zagrebu. Že kot učenec osnovne šole je aktivno sodeloval v Sokolu in kasneje v naprednem dijaškem društvu Napredek. Pred vojno je opravljal številne odgovorne funkcije, saj je bil kar 6 let vrhovni načelnik gozdovniške organizacije za Jugoslavijo. Kot tak in napredno usmerjen je ves čas sodeloval v naprednem delavskem gibanju. Aprila 1941 se je moral umakniti iz Maribora v Ljubljano, kjer je lažje nadaljeval delo in pomagal pri ustanovitvi OF. Tudi med vojno je opravljal vrsto odgovornih funkcij. Septembra 1946 je bil po službeni dolžnosti premeščen na Tekstilno šolo v Kranju. Od leta 1950 pa do upokojitve pa je bil direktor dijaškega doma v Kranju.

Čeprav je bolezen že načelnjala njegovo življenje, je bil vse do smrti aktiven, saj je bil podpredsednik Zveze tabornikov Slovenije, član predsedstva Zveze tabornikov Jugoslavije, bil je dolgoletni član upravnega in nadzornega odbora Planinske zveze Slovenije, nosilec najvišjih priznanj teh organizacij in nosilec številnih državnih odlikovanj. Bil je strokovni svetovalec skupnosti domov učencev srednjih šol SRS in predsednik zveze skupnosti domov učencev srednjih šol Jugoslavije. Bil je tudi dolgoletni predsednik kranjskega Planinskega društva in skoraj 20 let predsednik meddržavnega odbora gorenjskih planinskih društev. Kot takega ga je poznala vsa Jugoslavija, poznan pa je bil tudi izven meja naše domovine, zlasti na Koroškem. Pokojni Franjo je bil glavni pobudnik in je prispeval dragocen delež k sprejemu družbenega dogovora o sanaciji dijaških in študentskih domov v SRS. Predstavniki koroških Slovencev so se od njega poslovili z naslednjimi besedami: »Vse svoje življenje si živel za mladino in se čestokrat preko svojih moči razdal zanj. Ko si pred več kot desetimi leti spoznal razmere in težke pogoje, v katerih je deloval Dijaški dom Slovenskega šolskega društva v Celovcu, si bil v hipu zavzet in voljo, da bi pomagal izboljšati materialne, kadrovske in vzgojno-izobraževalne osnove in pogoje doma. Od tega trenutka naprej si bil neutrudljiv svetovalec in gonilna sila za pobude in ukrepe, ki so bistveno prispevali k pozitivnim premikom na vseh področjih. Neizbrisno bo ostalo tvoje delo, ki si ga vložil za izgradnjo novega dijaškega doma v Celovcu. Ti, ki si bil najtežnje povezan z izgradnjo domov za srednješolsko mladino v Sloveniji, si bodril tudi nas, da smo začeli z akcijo za izgradnjo sodobnega doma mladine v Celovcu, ki bo ustvaril boljše materialne in pedagoške pogoje za vzgojo naše mladine. Bil si tisti, ki si naše potrebe s polnim razumevanjem, z neizčrpno vnamo in s strokovno zavzetostjo zagovarjal v Sloveniji in Jugoslaviji. Bi si že priklenjen na bolniško posteljo in so te tvoje življenjske moči že zapuščale, je bila tvoja skrb za nadaljevanje dijaškega doma še vedno živa. Do zadnjega si se zavzemal za koristi slovenske mladine na Koroškem. Težko nam je, da odhajajo od nas sredi uresničevanja velike naloge, ki bo, ko bo dokončana, za koroške Slovence pomenila eno največjih pridobitev v njihovi zgodovini — DOM ZA SLOVENSKO MLADINO v Celovcu.

Zagotavljamo ti, da bomo zastavili vse svoje sile za čimprejšnjo uresničitev projekta, ki bo služil potrebam mladih na Koroškem. Skrbeli bomo za to, da bo mladinski dom središče vzgojnih, politično-kulturnih, športnih in drugih mladinskih dejavnosti v Celovcu, da bo vzgajal mladino v zavestne pripadnike slovenskega naroda in v bojevnike za pravice slovenske narodne skupnosti na Koroškem...«

Koroški Slovenci pa so se mu zahvalili tudi za nesebično skrb in pomoč pri gradnji prve slovenske planinske postojanke na Bleščiči planini pod Kepo na Koroškem.

Predstavniki taborniške in planinske zveze in domače skupnosti so se od pokojnega Franja Klojčnika poslovili z naslednjimi besedami: »Umri je človek, ki ni živel zase, ki se je vse življenje razdal za druge, izgoreval je za delo, pozabil nase in bil kar preveč požrtvovalen. Poslavljamo se od človeka, ki je zapustil ta svet čistih in praznih rok.«

Predstavniki taborniške in planinske zveze in domače skupnosti so se od pokojnega Franja Klojčnika poslovili z naslednjimi besedami: »Umri je človek, ki ni živel zase, ki se je vse življenje razdal za druge, izgoreval je za delo, pozabil nase in bil kar preveč požrtvovalen. Poslavljamo se od človeka, ki je zapustil ta svet čistih in praznih rok.«

-an

## Srečanje delovnih invalidov železarjev

Aktiv delovnih invalidov sestavljene organizacije združenega dela Slovenske železarne je letos že petič pripravil srečanje delovnih invalidov. Tokrat so se sestali v delavskem domu železarne Štore v Teharjih. Namen tovariških srečanj ni le druženje invalidov, nekdanjih železarjev, temveč tudi skupno reševanje položaja delovnih invalidov in vlaganje naporov v preprečevanje invalidnosti.

## Izlet zadružnic na Blegoš

Škofja Loka — V nedeljo, 8. avgusta bodo zadružnice Kmetijske zadruge Škofja Loka pod vodstvom odborov žena zadružnic iz Javorij in Poljan organizirale izlet na Blegoš. Zbirališče na vrhu Blegoša bo ob 11. uri. V kulturnem delu programa bodo nastopili zadružniki in zadružnice s svojimi prispevki in nonet »Mladi zadružniki«. Na povratku bo ob koči malica, kjer bodo žene zadružnice postregle z domačimi jedili in pijačo.

Prirediteljice vabijo na izlet predvsem žene zadružnic in njihove družine, vesele pa bodo tudi vseh drugih, ki so radi v njihovi družbi.

V. Primožič

Ob tej priložnosti so gostiteljice pripravili tudi športno tekmovanje v kegljanju na asfaltu, streljanju v balinanju in šahu. Invalidi slovenskih železarov so se takole odrezali: kegljanju so prvo mesto dosegli domačini, drugi so bili invalidi Raven in tretji Jeseničani. V balinanju so se najbolje odrezali Jeseničani, na drugem mestu so bili invalidi leške Verige in na tretjem Štore. V šahu so Jeseničani dosegli tretje mesto, v streljanju pa drugo.

Jože Mrovlje

## Premalo prijav

Poročali smo že o sorazmerno skromnem odzivu na letošnji razpis stipendij Titovega sklada, kar posebej velja za mlade delavce, ki bi se izobraževali ob delu ali iz dela. Verjetno je podobno tudi drugje po Sloveniji, zato je izvršni odbor Titovega sklada SRS Slovenije na seji v začetku julija letos sklenil, da se ROK ZA ZBIRANJE PREDLOGOV ZA TITOVE ŠTIPENDIJE ZA MLADIM DELAVCEM PO DALJŠA DO 31. AVGUSTA 1952.

F. B.



## Družbeno varstvo v TIO Lesce

**Delavci temeljne organizacije združenega dela TIO Lesce niso dosegli predvidenih proizvodnih rezultatov in poslovali z izgubo - Nekaj objektivnih in tudi subjektivnih vzrokov**

**Radovljica** - Družbenopolitične organizacije radovljiške občine in tudi na sejah zborov skupščine občine so že razpravljali o sklepu o sprejetju začasnih ukrepov družbenega varstva v delovni organizaciji Veriga Lesce, temeljni organizaciji združenega dela TIO.

Delavci temeljne organizacije so v temeljih plana odločili in v planu delovne organizacije za srednjeročno obdobje in z dogovorom o temeljih družbenega plana občine za naslednje srednjeročno obdobje sprejeli obveznost, da bodo povečevali proizvodnjo in dohodek 25 odstotkov letno, povečali izvoz, oblikovali sredstva akumulacije in skrbeli za zaposlovanje ter tako prispevali k uresničevanju planskih ciljev delovne organizacije in gospodarstva v občini nasploh.

Razen tega osklenili z delavci drugih temeljnih organizacij v delovni organizaciji sporazum o združitvi sredstev za investiranje. Uresničevanje planskih ciljev pa je bilo neuspešno, ker niso dosegli ciljev, opredeljenih v temeljih plana temeljne organizacije, ker niso dosegli obveznosti sporazuma o temeljih plana delovne organizacije in dogovora družbenega plana občine, ker niso vzpostavili pogojev za realizacijo samoupravnega sporazuma o združitvi sredstev za skupno naložbo v temeljni organizaciji.

Dosegli so zmanjšano rast dohodka in lani so imeli za 20.725 tisoč dinarjev izgube, v prvih treh mesecih letošnjega leta pa je izguba znašala 1.298 tisoč dinarjev, ki pa bo še povečana. Prav tako so hudo zaostajali pri izvozu. Ti rezultati

onemogočajo uresničevanje vloge temeljne organizacije kot nosilca prednostnega programa v industriji.

Ker je bila izguba ob zaključnem računu velika in po temeljiti obravnavi so na zboru delavcev temeljne organizacije združenega dela sprejeli pobudo za uvedbo začasnih ukrepov družbenega varstva.

Ko so analizirali vzroke, so med drugim ugotovili, da je bilo pri poslovanju več težav in objektivnih vzrokov kot nekompletna oprema, delno pomanjkanje materiala, pomanjkanje ustreznih delavcev, razdrobljen proizvodni program. Prav tako so ugotovili tudi več subjektivnih vzrokov in zdaj predlagajo, da med drugim imenujejo novega individualnega poslovodnega organa, začasni ukrep družbenega varstva pa se izreče za eno leto.

D. Sedej

## Savčani naredili manj kot lani

**Kranj** - Delavci kranjske Save s polletnim gospodarjenjem, ki so ga spremljale težave s surovinami, niso najbolj zadovoljni, saj so naredili za dobrih šest odstotkov manj izdelkov kot v enakem lanskem obdobju. Samo junija je iz proizvodnje prišlo 4526 ton izdelkov, kar je le nekaj več kot 94-odstotna izpolnitev mesečnega načrta. Na drugi strani pa so s prodajo, s katero so iztržili 656,6 milijona dinarjev, presegli junijski plan za dobrih pet odstotkov.

Kljub temu pa polletnega prodajnega načrta niso dosegli. Zgrešili so ga za dobra dva odstotka, kar je predvsem posledica precejšnje zakasnitve in tudi nižjega povečanja cen pnevmatik kot so načrtovali. V primerjavi s prvim lanskim polletjem pa so s prodajo iztržili 15,2 odstotka več.

Izvozili so za 1,1 milijardo dinarjev izdelkov, kar pomeni 20 milijonov dolarjev, od tega 93 odstotkov na konvertibilni trg. Izvozne cilje, ki so si jih zastavili Savčani za prvo polletje, so kljub težavam uresničili z nekaj več kot 87 odstotki.

Ko primerjajo letošnji dolarski izvoz z lanskim prvim polletjem, poudarjajo, da je treba upoštevati faktor republiške skupnosti za ekonomske odnose s tujino zaradi spremembe tečaja dolarja. Po tem izračunu in na osnovi primerjave izvoza, izražena v dinarjih, so v prvem polletju letos izvozili za 22,7 odstotka več kot v enakem lanskem obdobju, medtem ko so načrtovani uvoz uresničili le 93-odstotno.

H. J.

## Zgubarjem se slabo piše

Predsedstvo CK ZKS je obravnavalo idejnopolitična vprašanja v zvezi z naraščanjem izgub v organizacijah združenega dela ter po daljši razpravi prišlo do zaključkov, ki zahtevajo spremembo predvsem nepostojljivih odnosov do izgubarjev. Nesprejemljiva je špekulativna miselnost, da se spleča biti ali zelo dober ali pa imeti veliko izgub, saj potem poskrbi za njihovo pokrivanje družba. Zato bo pri obravnavanju sanacijskih programov še kako potrebna selekcija in temeljit pretres vseh za in proti in vseh zakaj. Brezizgledno proizvodnjo bo treba nadomestiti z dohodkovno uspešnimi programi, zastarelo proizvodnjo pa ukiniti ter delavce premestiti k uspešnejši proizvodnji. Pri ocenjevanju uspešnosti gospodarjenja pa bi veljalo poslovanje ene organizacije primerjati s poslovanjem sorodne druge organizacije združenega dela, da bi tudi na ta način ugotovili, kolikšen delež k negativnemu poslovanju nosi kolektiv in koliko administrativni in drugi ukrepi zunaj kolektiva. Sicer pa naj velja načelo, da se kolektiv, ki z družbenimi sredstvi ne gospodari dobro in ki ne posluje v skladu s planom, lahko družbena sredstva vzamejo in dajo drugemu sposobnejšemu kolektivu. Opustila se bo torej praksa »doživljenjske pravice« do delovnega mesta tudi za vodstveno strukturo, kadar na teh mestih delavci ne bodo uspešni, ustvarjalni in zavzeti, tako kot od njih zahteva princip dobrega gospodarja in samoupravljalca. Zaostreni pogoji gospodarjenja bodo zaostri tudi odgovornost vsakogar za rezultate svojega dela. Ne vsi za vse temveč vsakogar odgovornost za svoje delo: na delovnem mestu v gospodarstvu ali na funkciji v politiki! Dosledna izpeljava zaključkov predsedstva bo vsekakor pripomogla k uspešnejšemu reševanju zapletenih nalog stabilizacije.

I. S.

## Z boni do deviz

**V Alpetourovem hotelu Transturist v Škofji Loki pričakujejo letošnje poletje okrog 600 tujih turistov - Posebne usluge bodo tuji gostje lahko plačevali z boni, ki jih bodo za 5 odstotkov ceneje lahko kupili za devize**

**Škofja Loka** - Kako gostu ponuditi čim več, so pri Alpetouru začeli razmišljati že dovolj zgodaj. Za letošnje poletje so uvedli sistem bonov, s katerimi bodo tuji gostje lahko ceneje prišli do njihovih posebnih uslug. Med to ponudbo bo tudi piknik, ki ga bodo vsak teden enkrat za svoje goste priredili pri novi koči na Starem vrhu. Škofja Loka jim veliko nudi in Holanci in drugi njihovi gostje, ki pogosto prihajajo, znajo že sami v vse okoliške hribe. Pogrešali pa so družabno življenje, gotavlja vodja Tozd Hoteli Niko Čenčič. Zdej so torej začeli s pikniki, kjer jim bodo priredili tudi družabne igre, harmonikar bo igral domače viže. Za take prireditve je Stari vrh kot nalašč. Bone pa bodo uvedli tudi po vseh njihovih restavracijah in bifejih v Škofji Loki. Gostje jih bodo lahko vnočevali v hotelu Transturist, v penzionu rona, v restavracijah Turist na avtobusni postaji in na Trati, v glijšču Sora na letnem kopališču na Starem vrhu.

Kot kaže, bo ta način dal nekaj več deviz. Posebno še, če bo ponudba ta letna, kot jo obetajo: jagenčki na žaru in ovčji sir na Starem vrhu, vse specialitete po jedilnikih posameznih restavracij in hotela ter vse ostale posebne usluge, ki jih želi in naroči gost.

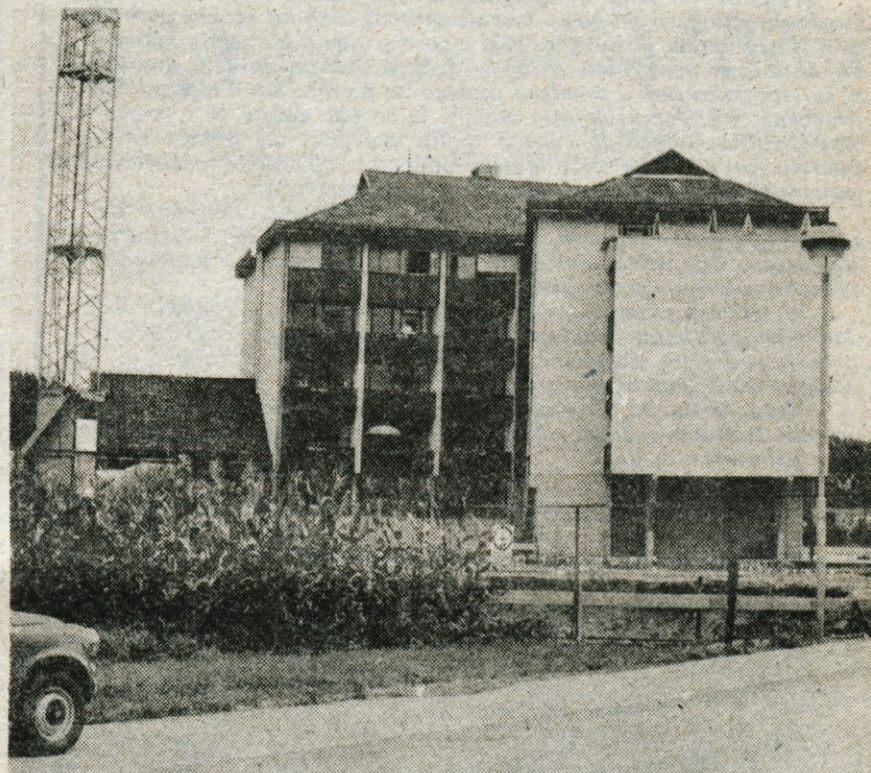
Obeta se jim vseeno dobra sezona. Vsa boljše kot lanske. Ne bo pa predvidevajo, da bo za okrog 20 odstotkov boljše od lanske. 500 do 600 tujih gostov pričakujejo. Največ Holancev, od domačih bo pa največ



**Niko Čenčič, vodja Tozd Hoteli Škofja Loka: »Letošnja sezona bo za okrog 20 odstotkov boljše od lanske.«**

Zagrebčanov. Veseli so, da so jim s Starem vrhom obogatili ponudbo. Sicer pa se zavedajo, da so njihove restavracije hudo potrebne popravil. Obnoviti bi bilo treba Krono, restavracijo na Trati, vrt v Turistu, zgraditi tenis igrišče na kopališču. Še prej pa bi morali na kopališču očistiti strugo Sore in jo poglobiti, da bi kopališče zaživelo, kot bi moralo. Vendar tu bi moralo svoje narediti tudi Turistično društvo Škofja Loka in SIS za komunalno dejavnost. Več ko bo vsa Škofja Loka z okolico lahko nudila tujemu turistu pa tudi domačemu gostu, več bodo od tega imeli vsi.

D. Dolenc



Gradnja prizidka k domu dr. Janka Benedika v Radovljici. - Foto: D. Sedej

## Prizidek k domu ostarelih

**V Radovljici poleg doma dr. Janka Benedika gradijo delavci SGP Gorenjce prizidek za 80 novih mest - Gradnjo financira v celoti sklad za gradnjo domov upokoencev pri pokojninski skupnosti**

**Radovljica** - Ob domu dr. Janka Benedika v Radovljici gradijo delavci SGP Gorenjca iz Radovljice prizidek za 80 novih mest. Prizidek bo podkleten z urejenim zakloniščem in novo pralnico, kotlarno, garderobami za osebje, prostorom za delovno terapijo in s 140 mestimi za jedilnico.

V domu dr. Janka Benedika je zdaj 124 oskrbovancev iz trinajstih slovenskih občin, največ iz Radovljice. V domu imajo že nekaj let precejšnjo prostorsko stisko, saj ne morejo sprejeti vseh oskrbovancev, ki bi radi sami ali pa na priporočilo socialnega skrbstva prišli v dom. Ugotavljajo, da se za življenje v domu vedno bolj odločajo težji bolniki, ki v starejših letih ne morejo skrbeti sami zase ali pa zanje ne morejo skrbeti domači an sorodniki. Med oskrbovanci je tako okoli 70 odstotkov bolnih in 30 odstotkov zdravih.

Prizidek, ki ga bodo zgradili predvidoma avgusta prihodnje leto, gradijo izključno in povsem iz sredstev sklada za gradnjo domov upokoencev pri republiški pokojninski skupnosti. Prizidek bo veljal predvidoma nekaj več kot 80 milijonov dinarjev, program izgradnje pa je že odobrila tudi posebna komisija pri republiški pokojninski skupnosti.

V domu dr. Janka Benedika si želijo, da bi lahko pridobili več prostora za težje bolnike in prostor za dnevno varstvo starejših občanov. V nekaterih domovih za ostarele po Sloveniji so dnevno varstvo že uvedli in poteka tako, da sorodniki pripeljejo oskrbovanca v dom le za določen čas, dopoldne, medtem ko ostali čas zanj skrbijo doma. Po tej obliki je med starejšimi občani precejšnje povpraševanje.

Prav tako si želijo, da bi popravili standard bivanja oskrbovancev tudi

tako, da bi povečali oddelek za težje bolnike. Zdej prebivajo v četrtem nadstropju in delijo sobo pokretni in nepokretni, kar je včasih precej neprijetno. V novem prizidku bodo imeli le dvoposteljne in enoposteljne sobe, vsaka soba pa bo imela svoje sanitarije.

V prizidku bo tako šestnajst dvoposteljnih in 48 enoposteljnih sob, zdej pa imajo 24 enoposteljnih sob. Dnevna oskrba v domu velja 296 dinarjev v enoposteljni sobi in 274 dinarjev v dvoposteljni sobi. Za težje bolnike je treba plačati tudi dodatek, ki ga v celoti pokrije pokojninska skupnost in znaša od 2.222 dinarjev do 3.502 dinarjev.

Oskrbovanci morajo tako prispevati okoli 9.000 dinarjev mesečno v enoposteljni sobi in 8.200 dinarjev v dvoposteljni sobi. Skupaj z nego velja to na bolniškem oddelku 11.850 dinarjev. Samoplačnikov, tistih, ki plačajo celotno oskrbo je okoli 45 odstotkov, ostalim doplačuje razliko socialno skrbstvo. Dvanajstim oskrbovancem plača socialno varstvo oskrbino v celoti. Vsak sprejem v dom pa poteka preko priporočil socialnega skrbstva.

Oskrbovalnina pa ne pokriva ekonomske cene doma dr. Janka Benedika, kajti v zadnjem času so stroški kurjave in ostali vzdrževalni in drugi stroški precej porasli. Cena torej nikakor ne pokriva dejanskih stroškov.

Oskrbovanci se v lepem domu v Radovljici dobro počutijo, radi bi le, da bi lahko zaposlili delavnega terapevta, da bi bilo vsakdanje življenje v domu bolj razgibano. Vse to pa jim bo prihodnje leto omogočeno z novim prizidkom, ki pomeni prav gotovo precejšnjo pridobitev.

D. Sedej

## NA DELOVNEM MESTU

**Kranj** - Delovni utrip v domu upokoencev na Planini ne pozna proste sobote, nedelje, praznika, niti noči ne. Najbolj obremenjene so prav gotovo negovalke, ki delajo na tri izmene. Kljub temu pa kadrovski problem pri njih ni tako pereč. V zadnjem času se za negovalke prijavljajo celo medicinske sestre, ki drugje ne najdejo primerne zaposlitve. Teže v domu dobijo strežnice in pomočnice v kuhinji, torej nekvalificirane delavke, in to predvsem zaradi razmeroma nizkih osebnih dohodkov. Za vse, ki delajo v domu, pa velja, da zgolj strokovna podkovanost ni dovolj, saj morajo imeti »srčno kulturo«, kot pravimo, smisel za delo s starejšimi ljudmi.



**Tončka Golob je dve leti strežnica: »Skrbeti moram zlasti za čistočo v sobah in skupnih prostorih. Če je treba, oskrbovancem tudi pomagam. To mi ni odveč. Rada jih imam. Bolj me moti odtuženost med strežnicami. Vsaka se drži nekako zase. Tudi dela je veliko, med dopusti kar preveč. Normalno skrbim za dvajset sob, zdej jih imam dvakrat toliko. Delam samo dopoldne, vsako drugo soboto in vsako šesto nedeljo. Navadila sem se, le zaslužek bi bil lahko boljši.«**

## Potrebna je »srčna kultura«

storih. Če je treba, oskrbovancem tudi pomagam. To mi ni odveč. Rada jih imam. Bolj me moti odtuženost med strežnicami. Vsaka se drži nekako zase. Tudi dela je veliko, med dopusti kar preveč. Normalno skrbim za dvajset sob, zdej jih imam dvakrat toliko. Delam samo dopoldne, vsako drugo soboto in vsako šesto nedeljo. Navadila sem se, le zaslužek bi bil lahko boljši.



**Marija Knific je negovalka:** »V dom sem prišla pred osmimi leti z dokončanim prvim letnikom srednje medicinske šole. Zdej nadaljujem šolanje ob delu. Kot negovalka negujem, hranim oskrbovance, se pogovarjam z njimi, čeprav za to večkraj, žal, ni dovolj časa. Mislim, da bi se morale negovalke več ukvarjati s ljudmi. Premalo nas je, premalo pa je včasih tudi volje. Delam na

tri izmene. Najbolj naporno je ponoči. Sicer pa sem se takega urnika navadila. Bolj moti mojo družino.«



**Kristina Majcen je vodja kuhinje:** »Vsak dan pripravljamo po 120 zajtrkov, popoldanskih malic in večerj ter približno 160 kosil, razen tega pa še okrog štirideset dopoldanskih malic za delavce. Največ časa nam vzame priprava dietne hrane. Res je, da dietne izpeljemo iz običajnih jedilnikov, vendar jih je običajno prek petdeset, od tega tudi po sedem različnih. Pri sestavljanju jedilnikov moramo paziti predvsem na vitaminsko dovolj bogato sestavo. Mislim, da smo kar uspešni, saj smo po analizi na tretjem mestu med slovenskimi domovi, seveda pa nikoli vsi ne bodo zadovoljni.«

H. Jelovčan



# Občinska priznanja

Ob jeseniškem občinskem prazniku bodo podelili vsakoletna občinska priznanja. Letos jih bodo prejeli po ena organizacija združenega dela in družbenopolitična organizacija v organizaciji združenega dela ter trije posamezniki.

## GLASBENA ŠOLA JESENICE

Tozod Glasbena šola pri Vzgojno izobraževalnem zavodu Jesenice prejema priznanje za uspehe dosežene na področju glasbene vzgoje in izobraževanja mladine v občini in izven nje, kar je prispevalo k boljšemu sodelovanju z zamejskimi Slovenci ter dvignilo raven glasbene kulture v občini.

Jeseniška glasbena šola praznuje letos svojo 35-letnico. V treh desetletjih in pol je vzgojila mnogo glasbenikov in zborovodij, ki uspešno delajo na glasbenem kulturnem področju v občini in izven nje. Vzgojila je več kot 1.700 mladih ljudi za globlje dojetje, doživljanje in vrednotenje glasbe in njene govorice.

Kljub prostorskim in kadrovskim težavam, s katerimi se glasbena šola sooča od svojega nastanka dalje, je znala prisluhniti potrebam glasbene šole v najširšem pomenu besede, saj je kulturno in javno dejavnost organizirala in izvajala v neposredni povezanosti s celotnim družbenim okoljem in posebej z vsemi organizacijami, društvi in drugimi institucijami, ki razvijajo zanimanje za glasbeno dogajanje in bogatijo kulturno življenje mladine, delovnih ljudi in občanov. Svoje kulturno poslanstvo je udeležila v številnih javnih nastopih.

Znala je prisluhniti tudi potrebam glasbene vzgoje v osnovnih šolah, posebej v celodnevnikih, saj se je s posebnimi oddelki preselila iz svojih prostorov v osnovne šole in se tako približala učencem.

Jeseniška glasbena šola ima tudi redne stike z zamejskimi Slovenci na avstrijskem Koroškem in v Kanalski dolini v Italiji, kjer glasbeno vzgaja našo zamejsko mládnino in jo povezuje v matično domovino.

## SINDIKAT ŽELEZARNE JESENICE

Konferenca osnovnih organizacij sindikata Železarne Jesenice prejema priznanje za izjemne uspehe, dosežene v dograjevanju samoupravljanja, kar je odločilno vplivalo tudi na razvoj samoupravnega sistema v občini.

V času obnove domovine, prvih petletk, izgradnje temeljev jugoslovanske črne metalurgije je bil sindikat v železarni Jesenice osrednji mobilizator in organizator tekmovanja za večjo proizvodnjo, produktivnost in kvaliteto, vodil je udarniško in brigadirsko delo, ki je pomembno prispevalo k visokim rezultatom dela.

Že ob prvi pobudi tovariša Tita o delavskem samoupravljanju se je sindikalna organizacija Železarne Jesenice izjemno zavzela, da pobudo v najkrajšem času uresniči. Tako je že februarja 1950 pripravila delegatsko konferenco in izvolil prvi delavski svet.

V vseh preteklih obdobjih je bila sindikalna organizacija Železarne Jesenice predvsem politična sila pri osveščanju in mobilizaciji kolektiva za doseganje boljših poslovnih rezultatov in za napredek ter razvoj samoupravnih odnosov. To vlogo uspešno izpolnjuje tudi v sedanjem času stabilizacije gospodarstva, v prizadevanju za večjo produktivnost,

večjo delovno in tehnološko disciplino.

Vloga sindikalne organizacije Železarne je bila v preteklem obdobju izjemno pomembna tudi na področju skrbi za družbeni standard, na področju delavskega oddiha ter pri organiziranju športne in kulturne aktivnosti, ki so dosegle zavirljive uspehe, pa vse do pobud za širjenje otroškega varstva in celodnevnega šolanja otrok.

## IVO ARZENŠEK

Priznanje prejema za večletno uspešno in vidno delo pri razvoju gospodarstva, za aktivno družbenopolitično in samoupravno udejstvovanje v organih družbenopolitičnih organizacij ter za aktivno delo v društvih.

Kot član SKOJ se je aktivno vključil v odporniško gibanje že v prvem letu narodnoosvobodilne borbe, zato je bil aretiran in zaprt. Julija 1944 je stopil v NOV. Po vojni je diplomiral na fakulteti za naravoslovje in tehnologijo - oddelku za montanistiko in se leta 1947 zaposlil v Železarni Jesenice, kateri je praktično ostal zvest vse do upokojitve.

S svojim delom in opravljanjem najodgovornejših nalog v Železarni je dokazal izjemno sposobnost in predanost kolektivu tako v strokovnih kot poslovnih odločitvah. Njegova ustvarjalnost je zlasti prišla do izraza pri razreševanju najtežjih nalog razvijanja družbeno-ekonomskih odnosov v sistemu socialističnega samoupravnega združenega dela. Ivo Arzenšek je v Železarni opravljal različne zadolžitve in naloge, pred izvolitvijo za predsednika Skupščine občine Jesenice je opravljal oprava podpredsednika kolegijskega poslovnega organa, zadolžen za naloge na ekonomskem področju.

Svoje strokovno delo je dopolnjeval z aktivnim in uspešnim delom na družbenopolitičnem področju, opravljal je najrazličnejše politične in družbene funkcije, nazadnje predsednika Skupščine občine Jesenice. Vsakodnevno se je dokazoval kot velik borec za uveljavljanje samoupravnih socialističnih odnosov, pri razvijanju medobčinskega sodelovanja pri nas in v zamejstvu.

## FRANC TALER

Priznanje prejema za večletno uspešno in vidno v družbenopolitičnih organizacijah, društvih in skupnostih ter za prispevek, ki ga je dal pri uveljavljanju družbenopolitičnega in družbeno-ekonomskega sistema socialističnega samoupravljanja.

stičnega samoupravljanja.

Že v mladih letih se je zaposlil v Jesenicah, kjer so ga zatekla vojna leta in leta 1944 se je vključil v NOV. Po vojni je diplomiral na ekonomski fakulteti v Zagrebu. V Beogradu je končal visoko sindikalno šolo. V letih 1946 in 1947 je delal kot tajnik in predsednik sindikata Železarne Jesenice in dela v sindikatu opustil vse do današnjih dni.

V letih od 1948 do 1963 je delal v Beogradu kot sekretar centralnega odbora metalurgov, kemičarjev in rudarjev, bil je tudi član centralnega sveta Zveze sindikatov Jugoslavije. Po vrnitvi v Slovenijo je prevzel delo v gospodarski zbornici okraja Ljubljana, bil je aktivist v republikanskem odboru ekonomistov Slovenije. V Jesenicah so ga leta 1968 izvolili za člana občinske konference ZKS Jesenice in člana medobčinskega sveta ZSS za Gorenjsko, kjer je delal do leta 1972.

Opravljal je funkcijo predsednika skupščine telesno kulturne skupnosti, še danes aktivno dela v Športnem društvu Jesenice. Kot član delegacije krajevne skupnosti Sava je bil izvoljen za vodjo skupine delegatov v skupščini SR Slovenije. Vse ustanovitve izredno zavzeto dela klubu samoupravljalcev. Od leta 1980 je tudi član občinskega sveta.

## ZDRAVKA RAMUŠ

Priznanje prejema za večletno uspešno in vidno delo na področju bančnega gospodarstva ter v družbenopolitičnem delu v organih družbenopolitične skupnosti in krajevne skupnosti, ki je prispevalo v razvoju in uveljavljanju socialističnega samoupravljanja.

Že leta 1950 je bila imenovana direktorja podružnice Narodne banke na Jesenicah, kasneje pa Službo družbenega knjigovodstva, ki jo ob vseh reorganizacijah uspešno vodila vse do upokojitve leta 1979. Strokovnih in poslovnih odločitev se je pokazala njena sposobnost pravilne presoje gospodarskih in finančnih razmer. Nešteto krat z nasveti in operativnim reševanjem doprinesla k ustreznim rešitvam izhodom iz zapletenih gospodarskih in finančnih težav.

V tridesetih letih uspešnega dela je več kot dvajset let opravljal tudi pomembne naloge kot odbornik v organih občinske skupščine - svetu za gospodarstvo in finance - davčni komisiji, v komisiji prošnje in pritožbe, pri upravljanju rezervnega sklada. Več let je zavzeto dela v krajevni skupnosti.

Ob občinskem prazniku, 1. avgustu, čestitajo vsem občanom in delovnim ljudem ter jim želijo veliko delovnih uspehov

družbenopolitične organizacije in skupščina občine Jesenice

## KULTURNA SKUPNOST JESENICE

Strokovna služba

Na podlagi 3. člena sklepa o podelitvi Čufarjevih plaket skupščina Kulturne skupnosti Jesenice

## RAZPISUJE ČUFARJEVE PLAKETE ZA LETO 1982

Čufarjeve plakete se podelijo organizacijam in posameznikom za:

- aktivnost in uspehe na področju kulturnih dejavnosti,
- ustvarjalno in poustvarjalno delo na področju kulture,
- dolgoletno uspešno delo na področju kulture,
- kvalitetne dosežke v posameznih kulturnih dejavnostih,
- dosežke strokovnega, organizacijskega in znanstvenega dela,
- uspehe, ki pospešujejo kulturno dejavnost na področju propagande in publicitete.

Predloge za podelitev lahko dajo občani, kulturne in druge organizacije ter društva.

Pismene predloge z obrazložitvijo je treba predložiti strokovni službi Kulturne skupnosti Jesenice, Trn Toneta Čufarja 4, do 1. septembra 1982.



Šele dobro leto je od tega, ko smo odgovorno sprejeli srednjeročne planske dokumente razvoja za obdobje 1981-1985, pa že ugotavljamo, da posameznih predpostavk ne bomo uspeli doseči. Poglobljene strokovne analize, razprave v delegatskih skupščinah in tudi zadnjih kongresih ZK kažejo na veliko gospodarsko krizo, ki je delno pogojena z zunanjimi vplivi, v veliki meri pa kot posledica našega intenzivnega razvoja v preteklosti in ne nazadnje tudi premalo zavzetega odnosa do dela. Pri analizi posameznih podatkov in možnosti se pogosto sprašujemo, koliko naporov in odpovedovanj bo potrebno, da bomo prebrodili sedanje težave in ponovno vzpostavili ekonomske osnove, ki bodo omogočile normalen trend rasti gospodarskega in družbenega sistema.

Mesec julij je tudi mesec, ko z raznimi prireditvami, srečanji in z obujanjem spominov poskušamo počastiti spomin na padle borce, med njimi tudi na Ferda KORENA in Viktorja ARZENŠKA, ki sta padla 1. avgusta 1941, ko so jeseniški prvoborci izgubili svoja prva tovariša. Pri prebiranju spominov se vedno zamislimo, koliko odločnosti in volje je moralo biti v borbah in v vseh poštenih ljudeh, da so se takrat brez pomišljanja, pod vodstvom komunistične partije uprli okupatorju.

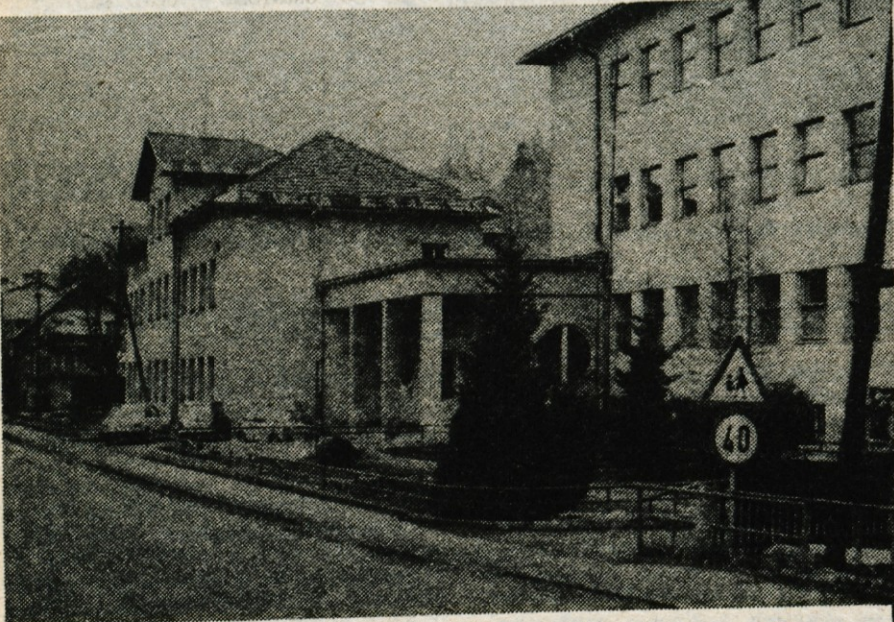
Tradicije in dolg do preteklosti nas nehoti vzpodbujata pri izvajanju nalog, ki jih bomo morali opraviti vsak na svojem področju dela. Prav realno postavljeni cilji v spremenjenih planskih dokumentih, nam bodo morali biti vodilo pri našem nadaljnjem delu. Jeseničani se srečujemo tudi s problemi razvoja, ki morajo biti v interesu širše družbeno politične skupnosti. Akcije, ki so bile začete že v prejšnjih srednjeročnih obdobjih morajo dobiti potrditev in tretma širšega interesa prav v tem mandatsnem obdobju, saj vsako zavlacavanje pomeni zaostajanje tudi na ostalih razvojnih področjih.

Naslednja leta bodo leta težkih preizkušenj. Potrebne bodo temeljite razprave na vseh delegatskih nivojih in realno informiranje delavcev o dejanskem stanju. Le enotni in z zavestnim odpovedovanjem bomo dosegli postavljene cilje.

V tem času praznuje svoj občinski praznik vrsta gorenjskih občin. Podobne pomembne razloge in razmišljanja imajo tudi občani v ostalih področjih domovine, kar kaže na veliko pripravljenost, da sledimo tradicijam bogate preteklosti.

Vsem občanom Jesenic ob 1. avgustu - občinskem prazniku iskreno čestitam in želim veliko uspehov ob nadaljnjem gospodarskem in družbenem razvoju.

Franc Brelih, predsednik Skupščine občine Jesenice



Pričetek gradnje objektov iz drugega samoprispevka - Ob prazniku jeseniške občine bodo začeli z izgradnjo objektov iz drugega samoprispevka. Odločili so se za istočasno, postopno izgradnjo šolskih poslopj na Koroški Beli in v Mojstrani. Pri Osnovni šoli Karavanških kurirjev NOB na Koroški Beli bodo najprej odstranili staro telovadnico, zgradili dvonamensko zaklonišče za garderobami za učence, kuhinjo z jedilnico, povezovalni hodnik in povezavo s toplovodom. Pri osnovni šoli 16. december v Mojstrani pa bodo zgradili vzgojno-varstveno enoto za 74 otrok.

## Praznične prireditve

Ob prazniku jeseniške občine, 1. avgustu, so na Jesenicah pripravili več slovesnosti. Nekatere prireditve so se že zvrstile v preteklih dneh, osrednje bodo na vrsti te dni.

Slavnostna seja zbora združenega dela, zbora krajevnih skupnosti in družbenopolitičnega zbora jeseniške občinske skupščine bo danes ob 18. uri v sejni dvorani Skupščine občine Jesenice. Podelili bodo vsakoletna občinska priznanja in posebna priznanja medobčinskega sveta ZZB NOV za Gorenjsko. Slavnostni govornik bo predsednik je-

seniške občinske skupščine Franc Brelih, pripravili so tudi kulturni spored.

Danes ob 16. uri bodo slovesno začeli dela pri dograditvi Osnovne šole Karavanških kurirjev NOB na Koroški Beli in dela pri izgradnji vzgojno-varstvene enote pri Osnovni šoli 16. december v Mojstrani. Gradnji torej, ki so jih v jeseniški občini začrtali s tekočim samoprispevkom.

Pri zgradbi Železniško izobraževalnega centra pa bodo gasilci danes ob 16. uri izvedli gasilsko vajo. Pihalni orkester jeseniških železarjev pa bo ob 17. uri na

prostoru pred Skupščino občine Jesenice izvedel promenade koncert.

V soboto, 31. julija, ob 10. uri bo začetek slovesnosti ob 100-letnici Industrijskega gasilskega društva Železarne Jesenice in 45-letnici Poklicne gasilske in reševalne službe. Slovesnost bodo pripravili pred Gasilskim domom Železarne Jesenice. Po zboru gasilcev in slavnostnem govoru bodo odprli nove prostore in gasilsko razstavo ter izvedli peterobje enot Slovenskih železarjev.

V soboto, 31. julija, ob 12. uri bodo v hotelu Prisank v Kranjski gori odprli razstavo del, ki so jih slikarji naredili v 12. slikarski koloniji na Vršču.

V nedeljo, 1. avgusta, ob 7. uri bodo v športnem parku Podmežaklja pripravili teniški turnir. Ob 9. uri pa v letnem kopalšču Ukova Jesenice tekmovanje v plavanju za pokal mesta Jesenice.



## Nagrade za delo

Kranj – Na današnjem slavnostnem zasedanju vseh treh zborov skupščine občine Kranj, ki se bo začelo ob 12. uri, bodo podelili tudi tri nagrade in pet priznanj občine Kranj za leto 1982.

Krajevna skupnost Visoko si vseskozi prizadeva izboljšati pogoje za prijetnejše bivanje krajanov, za njihovo kulturno in športno udejstvovanje, za aktivnost družbenopolitičnih in drugih organizacij ter društev in skrbi za lepši videz krajev, vključenih v skupnost.

Zveza tabornikov občine Kranj praznuje letos 30. obletnico svojega dela. Iz skromnih začetkov se je razvila v številčno močno organizacijo, ki ima več kot 600 članov, organiziranih v štirih odredih, s širitvijo aktivnosti pa so začeli rasti novi odredi tudi zunaj mesta Kranja.

Revolucionarna pot Jožeta Marjeka-Joca se je začela že zelo zgodaj, takoj po okupaciji 1941. leta. V partizanskih enotah je opravljal odgovorne in izredno zahtevne naloge obveščevalca. Z izkušnjami, ki jih je pridobil med narodnoosvobodilnim bojem, je nato vrsto let zavzeto in uspešno delal v organih za notranje zadeve ter v političnih in drugih organizacijah kranjske občine.

Industrija kovinske opreme in strojev Ikos, ustanovljena pred dvanajstimi leti, je z načrtnim vlaganjem v sodobno tehnologijo ustvarila pogoje za konkurenčnost na domačem in tujem trgu. O njenem hitrem razvoju pričajo gospodarski rezultati. Še posebej je Ikos uspešen v izvozu.

Akademski pevski zbor France Prešeren že trinajst let neguje kvaliteto zborovske petje. Nastopa na številnih prireditvah doma, zunaj občinskih, republiških in državnih meja, snema za radio in televizijo in sodi med najboljše slovenske pevске zборе.

Maks Pratkanec je s svojim ustvarjalnim delom na področju kmetijstva na Gorenjskem začel že pred 25 leti. Pred petimi leti je bil imenovan za direktorja temeljne organizacije Mlekarna v okviru KŽK Gorenjske. Nova sirarna je v veliki meri plod njegovega prizadevanja.

Avrelij Tronkar je, najtesneje povezan z rastjo kranjske Iskre, saj v njej ustvarjalno dela že 35 let. Kot vodja montaž v največji temeljni organizaciji TEA uspešno vodi proizvodni proces in ureja medsebojne odnose.

Demeter Valenčič je skoraj vsa povojna leta posvetil delu v krajevni skupnosti Kranj-Center. Njegovo delo je steklo z organizacijo zveze komunistov, socialistične zveze, zveze borcev, z organi krajevne skupnosti, aktiven pa je tudi zunaj krajevne skupnosti.



S ponosom se spominjamo leta 1941. Naša dežela je bila okupirana, vendar se je prav takrat pokazala moč našega naroda. Pod vodstvom Komunistične partije smo se dvignili v upor, ki nima primere ne v naši in ne v svetovni zgodovini. Začeli smo ustajati, ker smo verjeli vase, v svojo žilavo voljo do življenja. Zato smo zmagali v NOB in socialistični revoluciji. Zato danes lahko odločamo o svoji usodi. Z orožjem v roki in z neomajno vero v pravico smo si izborili, da smo gospodarji svoje zemlje, da lahko danes uživamo svobodno po svoji meri, da samostojno hodimo po svoji poti. To je vrednota, za katero se morajo mnogi narodi po svetu še vedno boriti. Naš ponos je resnično upravičen, njegove korenine pa so v ustaji slovenskega in bratskih jugoslovanskih narodov in narodnosti.

V zadnjih dneh julija in v začetku avgusta 1941. leta sta začeli svojo junaško pot I. in II. Kranjska četa. Ustanovljen je bil Kranjsko-tržiški bataljon. Okupator je takrat lahko zaznal, da ta Gorenjska ne bo njegova, kot je našopirjeno razglašal. Ni nam bilo lahko. Sli smo skozi štiri krvava vojna leta, česar ne bomo nikoli pozabili. Tisoč dvestosedemdeset naših občanov je žrtvovalo svoja življenja za svobodo. Naš dolg je, da še naprej zavzeto gradimo svojo družbo v svoji domovini – to, kar smo zgradili, bomo, če bi bilo potrebno, tudi neomajno branili.

Tudi v izredno zaostrenih gospodarskih razmerah bomo letošnji občinski praznik proslavili z delovnimi uspehi. Pred letom dni je stekel promet po Delavskem mostu, ob dnevu republike smo dobili dvorano v Sauskem logu, s pomočjo JLA odprli most čez Kokro, zdaj, v petek, 30. julija, bomo ob prazniku občine Kranj slovesno izročili namenu prizidek Doma upokojencev na Planini ter obrat sirarne Kmetijsko živilskega kombinata Gorenjske, žago v Preddvorju in trgovino Merkurja na Primskovem.

Delovne ljudi in občane Kranja še posebej vabimo, da se udeležijo prireditve ob letošnjem prazniku: od sobotne otvoritve obnovljenega spomenika padlim na Planici in spominskega obeležja na prizorišču bitke Selške čete v Malem Rovtu, ogleda razstav o Titovem prvomajskem obisku Jošta in o narodnem heroju Stanku Žagarju in drugih prireditve, do petkovega rajanja na Kranjski noči.

Vsem delovnim ljudem in občanom želim prijetno praznovanje!

Ivan Cvar, predsednik Skupščine občine Kranj

Kranjčani bodo danes počastili občinski praznik s pomembnimi gospodarskimi oziroma družbenimi pridobitvami – Jutri ob 10. uri

slovesna otvoritev obnovljenega spomenika padlim na Planici in grobišča v Malem Rovtu – Pestro kulturno-zabavno življenje

## O Kranju so rekli

Živim v naselju Planina II. Tu pogrešam več stvari, predvsem trgovino in telefon.



Marija Arh

»Pred letom dni sem se z Jezerskega preselila na Planino. Na Jezerskem mi je bilo sicer zelo všeč, vendar je bilo doma pre malo prostora za vse, pa tudi vožnje v dokaj natrpanem avtobusu sem se že naveličala. Mislim, da bi Jezersko lahko razvili predvsem s pomočjo turizma, za katerega pa, žal, niti domačini niso preveč zainteresirani.

V Kranj se vozim na delo dvanajst let. Težko bi rekla, česa v njem pogrešam. Kdor se res hoče ukvarjati s športom ali s kulturo, bo gotovo našel možnost. Najbolj zamerim tistim, ki tarnajo, da v Kranju ničesar ni, na drugi strani pa jih tudi nobena stvar ne zanima. Če pogledamo samo kulturno življenje, ki ga najbolj poznam, ima vsak dovolj priložnosti za obisk kina, gledališča, galerij, prireditve, nikomur pa tudi niso priprta vrata, če se hoče aktivno udeleževati v kulturi.



Martin Zorko

»Menim, da se kranjska občina in sploh Kranj opazno razvijata po gospodarski plati, manj pa po družbeni. Gradimo stanovanja, pozabljamo pa na prepotrebne družbene objekte.

Živim v Čirčah in opazujem vedno gostejša naselja na Planini. Premalo je športnih objektov. Če izvzamem dvorano, ostanejo samo igrišča pri šolah, ki pa tudi niso dostopna za vse občane.

Moti me tudi mrtvo kulturno-zabavno življenje v Kranju v poletnih mesecih. Zdi se, kot bi se julija in avgusta vsi Kranjčani preselili na morje. Pa ni tako. Da želijo dobro zabavo, je pokazal festival bratstva in enotnosti. Podobne oblike bi morali negovati, seveda pa mesto zapreti, vsaj poleti. Kranj se mi zdi tudi precej umazan.



Lado Stružnik

»Kranjska občina je v zadnjih desetih, petnajstih letih predvsem gospodarsko močno napredovala. Ta razmah gospodarstva pa je bil premalo načrten in usklajen ter prehitel, ker je povzročil močno priseljevanje ljudi od drugod. S tem si je Kranj nakopal na glavo velike stroške z zidavo novih stanovanj in družbenih objektov. Marsikaj je zato le na pol narejeno, marsikje pa so se razmere še poslabšale, kot na primer pri čistoči okolja, prometu in drugem. Mislim, da so na boljšem na podeželju, kjer so si s svojim delom in denarjem ter ob pomoči družbe v zadnjem desetletju precej izboljšali okolje, v katerem živijo.

Problemov v prihodnje ne bo mogoče rešiti kar čez noč, saj bo možnosti za to najbrž še manj kot doslej. Prav zato bi bilo treba še bolj preudarno ravnati razpoložljivi denar, ob tem pa čim bolj zmanjšati neupravičene razlike v družbenem standardu, ki so ga deležni ljudje v različnih krajih in soseskah.

H. Jelovčan



Razstavi v občinski avli – Z otvoritvijo razstav Narodni heroj Stanko Žagar, ljudski učitelj in revolucionar, ter Tito na Joštu, ki je bila v sredo v avli skupščine občine Kranj, so se začele letošnje slavnostne prireditve v počastitev praznika kranjske občine. Razstavi bosta odprti do vključno nedelje, 1. avgusta, vsak dan od 9. do 19. ure, ob 18. uri pa bodo vsakič predvajali še film o obisku Tita na Joštu 1977. leta. – Foto: H. J.

## Sirarna, trgovina in prostornejši dom

V Kranju bodo danes odprli novo sirarno, prizidek k domu upokojencev in Merkurjevo prodajalno Gradbinka

Kranj – Čeprav je stabilizacijski čas vse manj naklonjen gospodarskemu in družbenemu razcvetu neke občine, se Kranjčani ob svojem prazniku vendarle lahko pohvalijo s tremi pomembnimi pridobitvami.

Prva med njimi, ki presega občinske okvire, je prav gotovo nova sirarna kranjske Mlekarnice, temeljne organizacije KŽK Gorenjske. Njena gradnja je bila začrtana na osnovi raziskave trga in dogovora o delitvi dela z drugimi slovenskimi mlekararnami, zlasti ljubljanskimi.

Sirarna, ki jo bodo odprli danes ob 10. uri, je doslej največja skupna naložba kmetijskih in trgovinskih organizacij v občini in na Gorenjskem. Stala je okrog 250 milijonov dinarjev in bo lahko vsak dan predelala 100.000 litrov mleka. Glede na to, da trenutni odkup na Gorenjskem znaša približno 70.000 litrov mleka, pomeni večja zmogljivost sirarne tudi novo razvojno možnost za živinorejsko proizvodnjo na Gorenjskem.

Novo Merkurjevo prodajalno Gradbinka na Primskovem, ki jo bodo odprli ob 12. uri, bodo veselji tako kupci kot prodajalci, saj doslej v utesnjeni »jami« niso mogli

ponuditi tako pestre izbire blaga kot bi želeli.

Gradbinka, ki ima dovolj velike prodajne in skladiščne površine pa tudi parkirne prostore, bo, kot obljublja v Merkurju, bogato zalozena s kovinsko-tehničnim blagom in z gradbenim materialom. Prodajalci se bodo potrudili s strokovnimi nasveti in s hitro postrežbo, kupci pa bodo lahko izkoristili tudi dostavo blaga na dom.

Četudi ni gospodarska, je naložba v prizidek k domu upokojencev na Planini za občane prav tako pomembna. V prizidku bo prostora za 83 ostarelih ljudi, vanj bodo preselili fizioterapijo in na novo odprli pedikuro, tako da bo dom res lahko postal nekakšen center za storitve starejšim občanom, katerim je letos posvečeno tudi mednarodno leto.

Prizidek bo sprostil precejšnjo utesnjenost v domu upokojencev, ki je imel skupaj s preddvorskim doslej le 255 mest. Veljal bo okrog 60 milijonov dinarjev. Prve goste bo sprejel kmalu po otvoritvi, ki bo danes ob 8.30, poln pa bo predvidoma v dveh letih.

H. Jelovčan

## Praznične prireditve

Kranj – Prireditve, posvečene 1. avgustu, prazniku občine Kranj, ki pomenijo bogat prispevek k gospodarskemu in družbenemu življenju občanov, se danes nadaljujejo.

Zjutraj ob 8.30 bodo na Planini odprli prizidek k domu upokojencev. Ob tej priliki bosta slavnostna govornika predsednik občinske konference SZDL Janez Grašič ter predsednica odbora za izgradnjo doma Anuška Soklič.

Ob 10. uri bodo v Mlekarni, temeljni organizaciji KŽK Gorenjske, svečano odprli obrat sirarne. O pomenu te zahtevne naložbe bo spregovoril direktor Mlekarnice Maks Pratkanec.

Zelo svečano bo danes tudi v prostorih skupščine občine Kranj, kjer se bodo ob 12. uri sestali delegati vseh treh zborov skupščine. Na seji, na kateri bodo pregledali dosedanje delo in začrtali naloge za naprej, bodo med drugim tudi izročili nagrade in priznanja občine Kranj za leto 1982. V kulturnem delu slavnostne seje bo nastopil Oktet Kranj, zavrteli pa bodo še film z lanske otvoritve Delavskega mosta.

Hkrati bodo praznovali tudi delavci Merkurja in njihovi kupci. Ob 12. uri bodo na Primskovem odprli novo prodajalno Gradbinka, v kateri bo Merkur lahko ponudil široko izbiro kovinsko-tehničnega blaga in gradbenega materiala.

Petkovo popoldne je namenjeno predvsem kulturi in zabavi. Ob 18. uri bodo v galeriji Prešernove hiše odprli razstavo del sli-

karja samorastnika Jožeta Krambergerja in ob 18.30 v galeriji v Mestni hiši razstavo del gorenjskih likovnikov novejši smeri. Ob 19. uri bo na Titovem trgu zaigrala pihalna godba, nastopila bo folklorna skupina, glasba pa bo vabila k plesu vse občane. Gostinci bodo postavili mize na prostem in stregli tja do ene po polnoči, zato bo ta del mesta zaprt za promet od 18. ure zvečer do ene naslednjega dne. Živahno bo tudi na plesišču Gorenjskega sejma, kjer se bo ob 20. uri začela Kranjska noč.

V soboto, 31. julija, bo ob 10. uri slovesna otvoritev obnovljenega spomenika padlim borcem na Planici in grobišča v Malem Rovtu. Slavnostni govornik bo Vinko Hafner, predsednik skupščine SR Slovenije. Cesta na Planico, ki se odcepi v Strazišču in pelje nato skozi Pševo, Javornik in Čepulje, bo med 9. in 11. uro zaradi večje varnosti za motorni promet zaprta.

Ob 15. uri bo v hotelu Creina republiško šahovsko prvenstvo članov, mladi pa bodo ob 20.30 naznanili praznik s kresovi. Ti bodo zagoreli na Polani, Strazišču, Kališču, Zaplati, Jakobu, Ledinah, Krvavcu in Joštu.

Nedeljske prireditve bodo mile v znamenju športnih bojev. Zjutraj ob 7.45 se bo začela jubilejna 15. kolesarska dirka Po ulicah Kranja, ob 10. uri pa se bodo na Ledinah tokrat že drugič pomerili rekreativci na poletnem smučarskem tekmovanju. H. J.



Ljubljanska banka  
Temeljna banka  
Gorenjske, Kranj

čestita  
za občinski praznik

občanom Kranja,  
Jesenic,  
Radovljice  
in Tržiča



**Elektro Gorenjska**

DELOVNA ORGANIZACIJA  
ZA DISTRIBUCIJO  
IN PROIZVODNJO  
ELEKTRIČNE ENERGIJE  
n. sub. o.  
KRANJ, Cesta JLA 6

s svojimi temeljnimi organizacijami združenega dela:  
ELEKTRO Kranj  
ELEKTRO Žirovnica  
ELEKTRO Sava, Kranj  
in DS Skupnih služb

čestitajo občanom in poslovnim prijateljem občin Kranj,  
Jesenice, Radovljica in Tržič za občinske praznike.

**Delavska univerza  
Tomo Brejc  
Kranj**

VZGOJNO IZOBRAŽEVALNA ORGANIZACIJA  
ZA ODRASLE

čestita slušateljem, sodelavcem in prebivalcem občin Kranja, Jesenic, Radovljice in Tržiča za občinske praznike

**OBRSTNO  
ZDRUŽENJE  
OBČINE  
KRANJ**  
Kranj, Likozarjeva 1

**DRUŠTVO  
OBRSTNIKOVA  
OBČINE  
KRANJ**  
Kranj, Likozarjeva 1



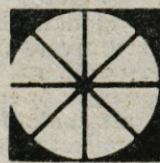
čestita članom združenja in ostalim  
občanom Gorenjske za občinske praznike

ZDRUŽENO  
PODJETJE  
SLOVENSKE  
ZELEZARNE



**ŽELEZARNA JESENICE**

Vsem občanom  
in poslovnim  
prijateljem  
čestitamo  
za praznik  
občine Jesenice



**TEKSTILINDUS  
KRANJ**

s svojimi temeljnimi organizacijami združenega  
dela in delovno skupnostjo skupnih služb

čestita ob občinskem prazniku vsem občanom  
Kranja



**ALPETOUR**

Sestavljena organizacija združenega dela  
Alpetour Škofja Loka

čestita vsem občanom občin Kranj,  
Jesenic, Radovljice in Tržiča  
k njihovem prazniku in jim želi  
še naprej veliko delovnih uspehov



**Komunalno,  
obrnno in gradbeno podjetje Kranj  
n. sol. o.**

TOZD GRADNJE b. o.  
TOZD KOMUNALA, KRANJ b. o.  
TOZD OBRT, KRANJ b. o.  
TOZD OPEKARNE, KRANJ b. o.  
IN SAMOUPRAVNA DELOVNA SKUPNOST  
SKUPNE SLUŽBE KRANJ

Delovni kolektiv čestita občanom, delovnim ljudem in poslovnim prijateljem za občinske praznike



Jezikovno razsodišče

# Dveletno delo

Konec junija je potekla dveletna delovna doba dosedanjemu sestavu Sekcije za slovenščino v javnosti pri republiški konferenci SZDL. S tem je potekel tudi mandat Jezikovnemu razsodišču, ki so ga sestavljali pisatelj in prevajalec profesor Janez Gradišnik, prof. dr. Matjaž Kmecl, pisatelj in prevajalec prof. Janko Moder, lektor prof. Janez Sršen in prof. dr. Jože Toporišič.

V času svojega delovanja je razsodišče pripravilo 80 tedenških in eno razširjeno izjavo o vsakdanjih jezikovnih vprašanjih, nekaj desetkrat ustno svetovalo, odpisalo na več sto pisem, sodelovalo v oddajah o jeziku na radiu in na televiziji, prav tako v javni razpravi za okroglo mizo v Cankarjevem domu, posamezni njegovi člani so več kot desetkrat javno predavali o jeziku. Pri časopisu in radiju je razsodišče s svojim delom naletelo na precejšnje razumevanje, mnogo manj ali skoraj nič na televiziji. Vmes je nekajkrat prišlo do polemičnih prask, ki pa so seveda pri takšnem delu skoraj nujne. Eдини frontalni napad je na osnovi različnih izkrivljanj in potvorb nanj sprožil del tiska v drugih republikah, predvsem beogradskega, pridružil pa se mu je tudi en slovenski novinar.

Izjemno odmevno pa je bilo delo Jezikovnega razsodišča med najširšo javnostjo; ves čas njegovega delovanja so mu dopisovali delavci, kmetje, dijaki in šolarji, pa tudi ugledni javni delavci, zdravniki in univerzitetni delavci; njegovo delo je na posebni seji potrdilo predsedstvo centralnega komiteja ZKS, podobno velja za vodstvene organe SZDL Slovenije.

Ob koncu svojega mandata se dosedanje Jezikovno razsodišče zahvaljuje vsem, ki so kakorkoli sodelovali pri njegovem delu: prispevali so svoj delež za demokratičnost, kulturo in uporabnost sodobne slovenščine.

## Honorarji v breme društev

Zveza kulturnih organizacij v tržiški občini ne bo več izplačevala honorarjev vадiteljem posameznih društev, ampak bo za to vsoto povečala dotacije, društva pa bodo vадitelje nagrajevala po lastni presoji

Tržič — Lani je zveza kulturnih organizacij tržiške občine namenila društvom nekaj manj kot 370.000 dinarjev dotacije. Kar 35 odstotkov te vsote pa so predstavljali honorarji vадiteljem v posameznih društvih. Tak način nagrajevanja v drugih gorenjskih občinah že dolgo ni več uveljavljen. V dotaciji, ki jo dobi posamezno društvo za svoje delo, je zajet tudi honorar, ki ga društvo po lastni presoji podeljuje ali pa tudi ne.

Zveza kulturnih organizacij tržiške občine je že decembra lani sklenila, da bo šla po stopinjah večinskega dela Gorenjske. Njeno stališče so potrdili tudi odbori kulturne skupnosti, medtem ko so odločilno besedo prepustili delegatom v skupščini kulturne skupnosti.

V letošnjih dotacijah društvom bodo tako zajeti tudi honorarji vадiteljem oziroma bodo dotacije za delo društev toliko višje, kolikor so doslej znašali honorarji. Res je namreč, da društva sama lahko najbolje ovrednotijo prispevek svojega vадitelja. Čim bolj delaven je, toliko več vaj in nastopov ima društvo in toliko več dotacije dobi od zveze kulturnih organizacij, saj o višini dotacij odločajo prav ta merila. Hkrati pa s takim načinom nagrajevanja zveza želi spodbujati in podpirati ljubiteljsvo v tržiških kulturnih društvih. Zveza bo septembra pripravila pravilnik, ki bo pomagal društvom pri vrednotenju dela njihovih vадiteljev.

H. Jelovčan

## Ponatis zgodovine Kranja

KRANJ — Zgodovina Kranja avtorja dr. Josipa Zontarja bo znova izšla. Glede na to, da je bila izdana že pred vojno, bo seveda dopolnjena z novimi raziskovanji in doseganjem na področju arheologije, zgodovine in umetnostne zgodovine. Dodatno gradivo so pripravili trije avtorji, vse skupaj pa je že v Gorenjskem tisku, ki bo poskrbel, da bo izdelek kakovosten in ličen.

Zgodovina Kranja bo, žal, natisnjena le v tisoč izvodih. Ovira je spet denar, saj je skupščina občine Kranj v letošnjem proračunu namenila za izdaje zbornikov le 600.000 dinarjev, to pa je zdaleč premalo za 1500 izvodov Zgo-

dovine Kranja, kolikor je bilo prvotno zamišljenih. Skrčena naklada bo stala blizu milijon dinarjev, ki jih bo moč poravnati le v obrokih.

Najbrž pa niti naklada 1500, še manj tisoč izvodov, za kranjsko občino, ki ima okrog 70.000 ljudi, ni dovolj in bo knjiga hitro pošla. Zato bi kazalo čimprej poiskati tudi druge vire financiranja in Zgodovino Kranja natisniti vsaj v nekaj tisoč izvodih. Gotovo ni malo Kranjčanov in drugih občanov, ki bi knjigo radi kupili — v tem primeru bi šlo torej za neke vrste posojilo — in v njej našli del kulturnega izročila oziroma bogastva svojega mesta.

H.J.

## Zanimiva knjiga

Ob tretjem natisu knjige Jožeta Vidica Po sledovih črne roke

Prva izdaja knjige Po sledovih črne roke je izšla junija 1975. leta v nakladi 7800 izvodov in je bila razprodana v pičlih štirinajstih dneh. Številni bralci so piscu Jožetu Vidicu posredovali nove podatke o zločinih, zločincih in njihovih žrtvah. Piše se je takoj podal na pot in zbral podatke. Decembra istega leta je bila knjiga ponatisnjena v nakladi 8000 izvodov in spet je bila takoj razprodana. Veliko povpraševanje po njej je terjalo tretji natis. Junija letos je iz tiskarne prišlo še 5000 izvodov.

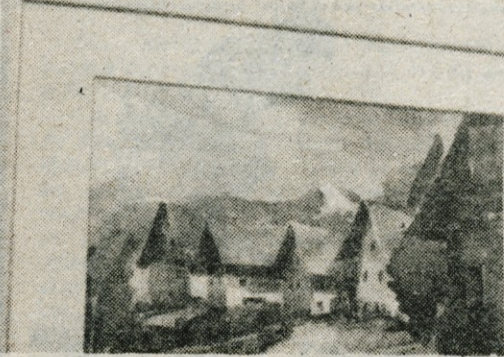
Čeprav knjiga obsega delovanje črne roke od Jesenic do hrvaške meje in od Litije do Trsta, je tretjnina opisov posvečena dogodkom z Gorenjske, ki jo Jože Vidic najbolje pozna.

Zbiranje podatkov ni bilo lahko. Črnotokci niso pustili za seboj nobenih pisanih dokumentov. Marsikaj je še vedno zavito v tenčico skrivnosti. Jože Vidic je lazil po vaseh in mestih ter poslušal srhljive pripovedi o morijah črnotokcev. Uporabil je

gradivo s sodišč, ki so po vojni sodila črnotokcem in njihovim sodelavcem. Zaal je v doslej malo znano področje naše zgodovine.

Danes niti belo-plavogardistična emigracija v tujini noče priznati očetovstva nad tem garjarjem otrokom slovenske kontrarevolucije. Nič se noče biti kriv za brezumno pobijanje otrok, mater in ostarelih ljudi. Lahko rečemo, da je pričujoča knjiga huda obtožnica proti tem morilcem in njihovim vадiteljem.

Trdoživega zbiralca spominov Jožeta Vidica poznamo tudi po knjigah Beg z morišča, Zločin pri Lenartu, Sedem krst za Ronkarjevo družino in Semenj v Bistrici. Za raziskovanje dogodkov iz narodnoosvobodilnega boja je v teh letih trikrat dobil Kajuhovo nagrado, Prešernovo nagrado gorenjskih občin, Čufarjevo plaketo, posebno priznanje občine Ljubljana-Vič-Rudnik, posebno priznanje vseh gorenjskih občinskih odborov ZZB NOV in od predsednika republike tovariša Tita red dela z zlatim vencem.



## Pogrešamo . . .

Sprehod skozi kranjske galerije in muzeje — Kaj ponuditi turistu, željnemu spoznati kulturni utrip Kranja?

Kranj — Tale obhod po kranjskih galerijah in muzejih med 10. in 12. uro dopoldne ne želi predstavljati razstavljavcev, pač pa za spremembo ljudi, ki zaidejo v te prostore.

V Perešnovi galeriji sta se dva mlada obiskovalca, Dejana Demšar in Janez Prosen, potem ko sta z očmi preletela dela Vinka Tuška, dlje zadržala v prostorih Prešernovega muzeja. Kasneje sem izvedela, da sta prišla s prav neobičajnim namenom; snemata namreč igrani amaterski film in ker se dogaja v prejšnjem stoletju, mu bo treba najti primeren okvir. Janez je priložnostni obiskovalec galerij in muzejev, denimo vsako drugo ali tretjo razstavo si ogleda, Dejana pa prihaja redno, če le utegne. Zanimalo me je, ali menita, da je kulturno življenje v Kranju dovolj razgibano in ali morda česa pogrešata. Dejana: »V Kranju nam vsekakor manjka profesionalno gledališče. Tudi glasbenih prireditev je premalo. Lahko bi priredili, na primer, kakšno gostovanje opere, pevskih zborov ali baleta.« Tudi Janez je bil vse prej kot zadovoljen s kulturnim življenjem Kranja: »Kino ne predvaja zadosti kvalitetnih filmov, potrebno bi bilo organizirati manjši specializirani kino za res dobre in kvalitetne filme. Galerije še najbolj kontinuirano delajo,« je dejal in iročno pristavil: »Sicer pa so od kulturnih ustanov v Kranju še najboljši — oštarije.«

Galerijo je obiskala tudi Andreja Rakovec: »Vsi v družini se zanimamo za likovno umetnost. Sama obiskujem šolo za likovno oblikovanje in si ogledam prav vse razstave. Če imam čas, rada pridem tudi na otvoritve.« Andreja je z likovnim življenjem Kranja zelo zadovoljna, o ostali kulturni postržbi pa nima bistvenih pripomb. »Želim le, da bi še večkrat Kranj tako prijetno zaživel, kot je letos ob festivalu Bratstva in enotaosti.«

V Mali galeriji in Stebriščni dvorani, nisem imela sreče, da bi ujela kakšnega obiskovalca. Malo sem počakala, nato pa se odpravila naprej.

V Mestni hiši sta se v knjigo obiskovalcev pravkar podpisovali 12-letna Mateja Frank in njena komaj štiriletna sestra Alenka. Ko sem Matejo vprašala, zakaj se je odločila za ogled galerije, je dejala: »Malo, ker me zanima, malo pa zato, ker hoče naša Alenka kar naprej gledati slike. Tako jo večkrat popeljem po vseh kranjskih galerijah.«

V Gorenjskem muzeju so mi povedali, da tisti dan še niso imeli obiskovalca, morda bo kateri pomal v prostore gorenjske zgodovine in običajev v popoldanskem času. »Se vam zdi, da Kranjani dovolj poznajo svoj muzej?« Anton Jakob je odgovoril dokaj slikovito: »Premalo ga poznajo. Nekoč sem povabil na ogled nekega kranjskega kleparja, ki mi je nato ves začuden dejal, da si res ni mislil, da imamo kaj takega v Kranju. Sicer pa jih najbolj zanima maketa Kranja. Stojijo pred njo in iščejo svojo hišo v njej.« Pa turisti? »Seveda prihajajo. Zanimajo jih domači izdelki z Gorenjske, posebno zabavno pa se jim zdi, kako hudič babi jezik brusil.« Dva mlada Angleža sta občudovala Dolinarjevo galerijo; pred vstopom v muzej pa sta obrnila naokrog svoje prazne žepe. Je že tako, da brez denarja danes malo vidijo.

Tudi v Tavčarjevi 43, kjer si je mogoče ogledati stalno razstavo o Ženi v NOB in razstavo učencev osnovne šole Simon Jenko Avtorski portret, tokrat ni bilo obiskovalca. Po odgovor na vprašanje, kaj je v Kranju mogoče priporočiti turistu, ki bi rad zautil kulturni utrip mesta, sem se napolnila na kranjsko Turistično društvo. Zinka Juvanova je lahko predlagala le ogled galerij in muzeja, zraven pa še fresk v cerkvi.

Prešernov spomenik in Prešernov gaj. Ostala kranjska turistična ponudba pa je bolj izletniška in manj strogo kulturna. »Pa se zgodi, da pride turist, ki si hoče ogledati ravno kulturni utrip Kranja?« »Seveda se zgodi, še kar pogosto. Žal tak turist ne more biti zadovoljen, saj pričakuje bolj pestro ponudbo. Mi pa mu v poletnih mesecih niti gledališke predstave ne moremo nuditi. Če pa ima še to smolo, da pride v času, ko ni Gorenjskega sejma, mu res ni mogoče priporočiti več od galerij in muzejev.« Na Turističnem društvu so se povedali, da vidijo rešitev vsaj v organizaciji zabavno kulturnih večerov na prostem, morda s folkloro in godbo. Vsa »umetnost« pa je v tem, da bi takšni večeri morali postati resnično stalna oblika kulturnega življenja. »Posebno pogrešamo sodelovanje z vsemi, ki bi lahko prispevali svoj delež h kulturni požitvi Kranja v poletnih mesecih,« so dejali.

Morda pa se bo Kranj le zdramil . . .

D. Šeško

## Slikam iz življenja samega

To in ono o slikarju samouku Francu Gučku iz Pred-dvora



Franc Guček: Autoportret, 1974

Stanovanje Franca Gučka ne more skriti, da tu živi nekdo, ki mu je slikanje nepogrešljiv del vsakdanjega načina življenja. Poslikane stene na stopnišču in nato živopisno pobarvana in porisana slehernna vrata v stanovanju, da seveda o vseh platnih ne govorimo. »Ne maram enoličnih barv,« je pojasnil. »Spominjajo me na bolnišnico. Rad imam raznolikost, slikovitost, temperament; tudi življenje je vse prej kot enobavno.«

Pravi, da slika že od malega, resneje pa da se s slikanjem ukvarja približno dvanajst let. Imel je nekaj skupinskih razstav, trenutno razstavlja skupaj z drugimi člani društva Iskrinih likovnikov v Iskrini poslovni stavbi v Ljubljani, pa tudi več samostojnih razstav po gorenjskih krajih. Pretežno slika z oljem na platno.

Vas je kdo učil prvih slikarskih potez, dajal instrukcije? Imate vzornika?

»Učil me ni nihče, prve instrukcije mi je dal le prodajalec, ki mi je povedal, s čim se mešajo oljne barve. Žal nisem imel možnosti, da bi hodil na kašen tečaj, posebno pa ne, da bi se vpisal na likovno akademijo. Kar se pa o vzornikove tiče, jih je bilo več, predvsem pa bi dejal, da me je po načinu slikarskega življenja najbolj navdušil Dalj; po načinu slikanja samega pa Gainsborough. Sicer pa se ne menim pretirano za različne tokove v slikarstvu, v glavnem črparam moč za slikanje iz samega sebe.«

In kaj vas navdihuje?

»V glavnem življenje samo. Sicer pa se z leti spreminjaš. Kadar si na tesno z denarjem, razmišljaš, da bi naredil stotine slik in jih prodal, ko pa ga imaš, želiš slikati le zase in ti je naročil figo mar. Vsak slikar bi rad ustvarjal samostojno stilo, da dostikrat trenutek, ki si ga prej lovilo, zbeži, ko se po vseh pripravah usedeš pred platno.«

Kako nastaja vaša slika?

»Motiv se utrne kadarkoli in kjerkoli. Slikam, kadar čutim potrebo in kadar imam čas. Tudi po naročilu. Če bi namreč slikal le tisto, kar želim sam, bi moral imeti bogatega strica.«

D. Šeško

## Stalna foto galerija

Radovljica — Foto kino klub Radovljica je v začetku maja postavil lepo opremljeno stalno fotografsko galerijo Pasaža v vhodnem hodniku pritličja radovljske graščine. Doslej so člani kluba v njej postavili že tri zelo kakovostne razstave. Trenutno razstavljajo člani Foto kluba Bohinj.

## Slavonska Požega v besedi in fotografiji

Kamnik — V kamniškem razstavišču Veronika je odprta razstava Slavonska Požega — beseda in fotografija. Gradivo predstavlja Muzej Požeške kotline, ki zbira, hrani in proučuje kulturne vrednosti Požege in okolice od predzgodovinskih časov pa do danes. Ker so ti kraji dali Hrvaški in Jugoslaviji vrsto piscev, umetnikov in znanstvenikov, so lani prvič organizirali razstavo »Pisana riječ našeg zavičajca«. Za razstavo so zaradi obilice gradiva morali obrniti le opaznejše stvari. Obiskovalci si bodo pod vitrinami lahko ogledali pet tematsko zaokroženih sklopov, ki seznanjajo s požeško književnostjo, njihovo zgodovino in zemljepisom, naravnimi zakladi, s športom, turizmom in rekreacijo ter s posebno skupino besedil, ki jo sestavljajo razna letna poročila, statuti, priznanja, itd.

Želja ni le prikaz retrospektive skozi preteklost, ampak razstavljalci na tiem tudi upajo, da bodo koga spodbudili k nadaljnemu delu in ustvarjanju.

Vam je katera od slik posebno draga?

»Najljubši sliki sta mi bili Sanje s psi in Deklica z zvgalicami. Žal mi je, da ju nimam več pri sebi.«

Kaj zahtevate ali pričakujete od gledalca svoje slike?

»Ni nujno, da gledalec povsem dojame bistvo, ki sem ga položil v sliko. Želim le, da se vsaj ustavi pred njo in se morda zamisli. Vsak človek ima svoje oči in svoj svet, zato se mi zdi bolj pomembno, da nekaj vidi v sliki kot to, kar je ta nekaj.«

Kaj pa pravijo kritiki ob vaših slikah?

»S kritiki nimam dosti opraviti. Imam svoje mišljenje in svoj pogled na slike in slikarstvo, pa naj bodo to moje ali slike drugih avtorjev.«

Kaj pa sam mislite o kvaliteti svojega ustvarjanja?

»Vsak slikar zase misli, da slika najboljše. Zase menim, da bi sicer lahko slikal boljše, a v današnjem tempu življenja je to težko izvedljivo. Včasih so slikali eno sliko tudi po več let. Danes si ni mogoče privoščiti, da bi hodil štirinajst dni na nek kraj ujetat na platno en in isti trenutek. Tudi s poziranjem je danes težje.«

Kako, mislite, stojimo s slikarstvom na Slovenskem?

»Slikarjem se danes ne pišejo ravno rožnati časi. Ob tako slabi ponudbi barv in ob zalogi, ki je sloh ni, tudi ni mogoče delati velikih načrtov. V povprečju gre po moji presoji za nekakšno vračanje v realizem.«

Imate kakšne posebne načrte?

»V glavnem ne. Najlepe je bilo pač biti profesionalni slikar, da bi človek mogel slikati kot in kadar bi mu duša dala. A to seveda ni mogoče.«





Skupščina občine Kranj  
in družbenopolitične organizacije  
Občinska konferenca SZDL  
Občinska konferenca ZKS  
Občinski sindikalni svet  
Občinska konferenca ZSMS  
Zveza združenj borcev NOV  
Zveza rezervnih vojaških starešin

čestitajo vsem delovnim ljudem in občanom za občinski praznik in jim želijo še nadaljnjih uspehov pri izgradnji socializma

**KOLEKTIV  
SPLOŠNEGA  
GRADBENEGA  
PODJETJA**



čestita občanom in poslovnim prijateljem občin  
Kranja, Jesenic, Radovljice in Tržiča  
za občinske praznike



**Gozdno gospodarstvo Kranj**

s TOZD GOZDARSTVO ŠKOFJA LOKA, TRŽIČ IN PREDDVOR  
TOK GOZDARSTVO ŠKOFJA LOKA, TRŽIČ IN PREDDVOR,  
TOZD GOZDNO GRADBENIŠTVO, TRANSPORT IN MEHANI-  
ZACIJA KRANJ  
IN DELOVNO SKUPNOSTJO SKUPNIH SLUŽB KRANJ.

Čestitamo vsem občanom in poslovnim prijateljem za praznik  
- 1. avgust



S svojimi obrati vzdržuje in opravlja  
rekonstrukcijo cest, asfaltira, izdeluje in  
obnavlja cestno signalizacijo, opravlja  
transportne storitve ter nudi gramozne in  
eruptivne materiale.



20let

**Kolektiv  
cestnega  
podjetja  
v Kranju**

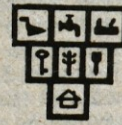
čestita občanom  
Kranja in Jesenic  
ter Radovljice  
in Tržiča  
za občinski praznik



**KINOPODJETJE  
KRANJ**

z enotami v Kranju,  
Tržiču, Kamniku,  
Duplici, Češnjici v Bohinju,  
Komendi in Lazah

čestita občanom in kino obiskovalcem  
Gorenjske za občinske praznike



**Servisno podjetje Kranj**

Tavčarjeva 45, telefon 21-282

Še naprej se priporočamo za sodelovanje z vsemi svo-  
jimi dejavnostmi: zidarska, mizarska, vodovodno-in-  
štalaterska, kleparska, krovna, ključavničarska,  
pleskarska in električarska.

VSEH VRST USLUG, POPRAVIL, ADAPTACIJ IN  
STORITEV

čestita vsem občanom in poslovnim prija-  
teljem za občinski praznik

**KOP**  
KOVINSKO  
PODJETJE  
K R A N J

**KOP  
KOVINSKO  
PODJETJE  
KRANJ  
Šuceva 27**

čestita občanom in delovnim ljudem Kra-  
nja, Jesenic, Radovljice in Tržiča za ob-  
činske praznike

**Gostilna BLAŽUN,  
Grašič Franc,  
Kranj, Cesta talcev 7**

čestita cenjenim gostom in  
delovnim ljudem za občinske  
praznike občin Kranj,  
Jesenice, Radovljica in Tržič

**GORENJSKI ZDRAVSTVENI  
CENTER KRANJ**

Z DELOVNO ORGANIZACIJO OSNOVNO ZDRAV-  
STVO GORENJSKE IN TEMELJNIMI ORGANIZACI-  
JAMI

Zdravstveni dom Bled, Zdravstveni dom Bohinj, Zdravstveni  
dom Jesenice, Zdravstveni dom Kranj, Obratna ambu-  
lanta Železarne Jesenice, Zdravstveni dom Radovljica,  
Zdravstveni dom Škofja Loka, Zdravstveni dom Tržič, So-  
cialna medicina in higiena Gorenjske, Zobna poliklinika  
Z DELOVNO ORGANIZACIJO GORENJSKE BOLNIŠ-  
NICE IN TEMELJNIMI ORGANIZACIJAMI

Bolnišnica za ginekologijo in porodništvo Kranj, Splošna  
bolnica Jesenice in Psihiatrična bolnica Begunje  
IN DELOVNO ORGANIZACIJO GORENJSKE  
LEKARNE

čestitajo občanom občin Kranj, Jesenice,  
Radovljica in Tržič za občinske praznike

**NEOPLANTA**

Industrija mesa, mesnih preradjevin in konzervi  
Novi Sad, predstavništvo in skladišče Kranj

čestita občanom Kranja, Jesenic, Radovljice in Tržiča za  
občinske praznike

v skladišču v Kranju, Cesta Staneta Žagarja 51, tel.  
064-25-268 in 064-25-267

Nudi: sveže meso, trajne in poltrajne klobasičarske  
proizvode, suhomesnate proizvode in konzerve.

Posebno se priporočamo za trajne izdelke visoke kva-  
litete.



# Kaj so jedli naši dedje



Ing. Pavle  
Hafner (15)

Naši predniki ob dnevih počitka niso bili zadovoljni samo z eno glavno jedjo, tako kot mi danes. Za nedeljsko kosilo so si vzeli mnogo časa. Jedli so počasi, s slastjo in užitek, z dobrim okusom. Po vsaki jedi je bilo nekoliko odmora, da so popili čašo dobrega vina, se kaj pomenili ali pošalili. Potem so nadaljevali. Kosilo je trajalo kar okrog tri ure.

## PRAZNIČNO MEŠČANSKO KOSILO:

mesna juha z močnikom  
dušena ščuka  
krompir, nadevan z gobami  
dušeni golobi  
gnjatni blekci z zeleno solato  
korenčkova pogača

## MESNA JUHA Z MOČNIKOM

Iz 1/4 litra moke in enega jajca napravimo sukanec. Damo jih na sito, da odstranimo odvečno moko. Polovico sukancev prepražimo na maslu in jih zakuhamo na juhi. Ostale sukance damo kuhat v juho. Po okusu dosolimo.

## DUŠENA ŠČUKA

Do kilogram in pol težko ščuko ali več manjših ščuk očistimo, jim odstranimo luske in drobovino. Razrežemo jo na štiri prste debele kose in jih posolimo. V ponvi razbelimo 10 dag surovega masla, dodamo nekaj kosov drobno razrezanih sardeljih filejev, srednje veliko nasekljano čebulo, nasekljan zeleni peteršilj, strok strtega česna in limonino lupinico. Nekoliko popražimo in dodamo na kose narezano ščuko. Posodo pokrijemo. Čez čas kose ščuke obrnemo. Prilijemo pol dcl belega vina in povremo. Na koncu dodamo dve žlici kisle smetane. Smetano moramo preje razvrkljati in dodati malo vode, da je lepo tekoča. Jed ponudimo v posodi, v kateri smo jo skuhalo.

## KROMPIR, NADEVAN Z GOBAMI

Olupimo 8 enakih, srednje velikih krompirjev. Odrežemo jim pokrovčke in izdolbimo za palec široko vdolbino in posolimo. V kozici segrejemo 5 dag masla, žlico nasekljane čebule, nasekljanega zelenega peteršilja in na lističe narezane gobe. Med praženjem gobe pokapljamo s sokom ene limone in rahlo posolimo. Začinimo jih s točlenim poprom, dobro premešamo in z njimi napolnimo vdolbine. Vdolbine potem pokrijemo s pokrovčki krompirja in tesno zložimo v ponev. V ponev prilijemo razpuščeno masčobo. Med pečenjem prilijemo v ponev še par žlic goveje ali kostne juhe. Pečen krompir ponudimo v posodi, v kateri se je pekel.

## DUŠENI GOLOBI

Očščene golobe posolimo, obložimo z rezinami mesnate slanine in jih prevezemo z vrvcem. V ponev damo žlico masčobe, nasekljano čebulo in na pramene narezan korenček. Prilijemo nekaj žlic goveje juhe. Golobe do mehkega dušimo, preložimo v toplo posodo in pokrijemo. Omako pomokamo s pol kavne žličke moke, prepražimo in zalijemo z govejo

juho, kateri smo dodali malo kisa. Omako dobro prevremo, precedimo in v posodici za omako ponudimo k dušenim golobom.

## GNJATNI BLEKCI

Iz treh jajc, 30 dag moke in nekoliko vode naredimo bolj trdo testo za rezance. Testo srednje tanko zvaljamo in ga pustimo nekoliko posušiti. Iz testa zrežemo za dober centimeter široke rezance. Skuhamo jih v slani vodi. Na cedilu jih odtečemo in splaknemo z mrzlo vodo. Nato spenimo 10 dag masla, vmešamo dva jajca in 30 dag kuhane, ohlajene in dobro zrezane gnjati. Na koncu dodamo še tri žlice kisle smetane. Vse dobro premešamo. Na ohlajene blekce zlijemo pripravljeno zmes in premešamo. Blekce zložimo v pomaščeno posodo in jih v pečici rumenkasto zapečemo. Pečene blekce zvrnemo na topel krožnik in jih ponudimo skupaj s solato.

## KORENČKOVA POGAČA

Iz 20 dag bele moke, 12 dag surovega masla, pol žlice sladkorja, 4 žlic mrzle vode in malo soli zamesimo testo, ki naj eno uro počiva. Nadev naredimo iz pol kilograma očščenega, nastrganega korenčka. Korenček moramo očeti, da odstranimo odvisno vodo. Primešamo 5 žlic zmletih orehov, 6 žlic drobtin, 4 rumenjake, 4 žlice sladkorja in nastrgano lupinico ene limone. Na koncu vmešamo 3 žlice masla, malo soli in kavno žličko pecilnega praška (naše babice so vmešale jelenovo sol), 0,5 dcl ruma in trd sneg treh beljakov. Testo razvaljamo in z njim obložimo dno in stene tortnega modla (babice so obložile v te namene pripravljene ponve). Z nadevom napolnimo oblogo in jo prekrijemo s testom. Testeni pokrov praprakrat prebodemo z vilicami. Pečemo v zelo vroči pečici (200 stopinj Celzija) dobro uro. Ko je pogača pečena, jo potresemo s sladkorjem in toplo ponudimo.



RJAV MADEŽ

Če ste vroč likalnik predolgo pustili na perilu in zažgali vanj rjav madež, ga hitro zdrgnite s krpo, ki ste jo namočili v kis. Če tkanina ni že globlje ožgana, bo madež izginil.

Janez je tako dolgo divjal s svojim audijem, dokler ga ni ustavila letča:

- Dokumente, prosim!
- Kaj pa je, je hotel biti Janez pameten, ali sem morda prehitro vozil?
- To ne, je odvrnil miličnik, pač pa ste prenziko leteli!

## M. Mességué:

### Narava ima vselej prav

Ne pozabite poleg grede jagod posaditi rdečega in črnega ribeza, ki polepšata vaš vrt in poplemenitita okus vaše marmelade.

Če na vrtu nimate zadosti prostora, ga prihranite za črni ribez, ker vsebuje največ vitamina C. Na splošno pravijo o soku, vinu in likerju iz črnega ribeza, da so eliksirji, ki podaljšujejo življenje. To je menda res, sicer bi ga ne pripravljali na toliko načinov. V Franciji proizvajajo največ likerjev iz črnega ribeza v Dijonu, tudi gospodinje imajo v svojih starih kuharskih knjigah odlične recepte za ribezov sok in liker, ki ju ni težko napraviti doma. Črni ribez ima to prednost, da se v njem pri različnih pripravah vitamin C ne uniči.

Ribezov sok torej lahko pijete nezmerno, z zavestjo, da je ta čudovita pijača sovražnica utruje-

## Črni in rdeči ribez

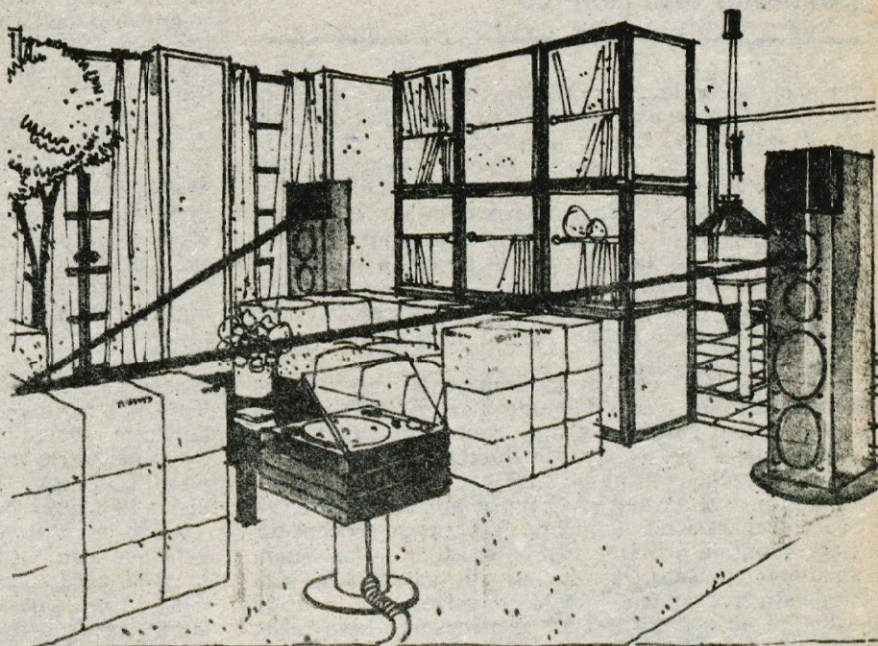
nosti, jetrnih bolezni in artritisa. Surov ali kuhan ribezov sok se dobro obnese tudi pri nahodu in angini. Čaj iz listov ali jagod črnega ribeza pomaga pri revmi in obolenjih mehurja. Liste nabirajte, predem grm cvete ali ko odcvete (aprila in avgusta) nikoli pa ne med cvetenjem, in si pripravite zalogo za zimo. Majhni, nazobčani in lepi dišeči listi pomagajo pri bolečih in pekočih ugrizih žuželk. Mesto, kjer vas je pčil mrčes, je treba samo natreti z njimi.

Rdeči ribez in kosmulja imata pravzaprav iste dobre lastnosti kot črni ribez, le da v manjši meri.

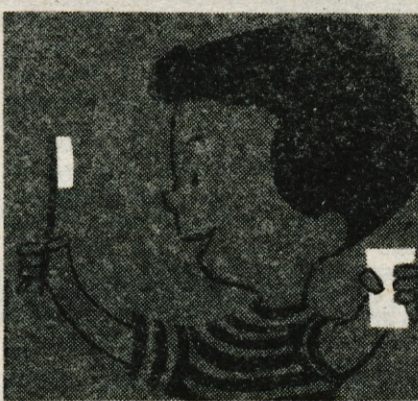
Rdeče in črne ribezove jagode lahko primešamo sokovom, likerjem in marmeladam. Včasih so kuhali poleti marmelado iz štirih sadežev: iz jagod, malin ter rdečega in črnega ribeza (nekateri so dodali tudi češnje). Te marmelade so se potem veselili vse leto.

Gladi si danes ne morejo zamišljati svoje sobe, stanovanja vsaj brez gramofona z dvema velikima zvočnikoma. Nekateri pa so tu vse bolj zahtevni. Iz tujine prinašajo, pa tudi doma so kupovali, dokler je bilo dobiti, vse višje stolpiče glasbenih omar, v srebrni, črni kovini. Hočejo vse bolj čiste tone, polno akustiko v sobi. Zdaj to ni več radio, ki smo ga postavili v kakšen kotiček v sobi, da ga sploh ni bilo videti, da se je le slišalo. Ne, prišlo je že tako daleč, da se mora vsa ostala oprema v sobi podrežati glasbi. Strokovnjaki namreč pravijo, da ni najpomembnejše, kako kvalitetne in močne naprave imamo, če hočemo imeti doma dobro glasbo in akustiko. Pomemben je trikotnik. Trikotnik od obeh zvočnikov, do vas, ki poslušate. Stranice od zvočnika do zvočnika ter do vas, morajo biti povsem enake. Torej enakostranični trikotnik. In najbolje je, najbolj pripravno, če imate gramofon, radio, ojačevalec in kasetar na dosegu roke, da s fotelja lahko uravnate vse po želji...

## Stanovati z glasbo



## Za zdrave zobe in lep nasmeh



Gotovo ste že opazili, da se v naših časopisih in revijah vse pogosteje pojavljajo članki o ustni higieni in njenem pomeni za zdrave zobe. Res, znanstveniki že nekaj časa ugotavljajo, da je za zdravje zob in dlesni najbolj važno redno in pravilno čiščenje zob, poleg pravilne prehrane, seveda.

Ker pa je za pravilno nego zob le treba vedeti nekaj stvari, bi vas nanje radi opozorili. Predvsem je za učinkovito čiščenje treba izbrati dobro tehniko, dobro ščetko, pravi čas in malo dobre volje.

### KAKŠNA JE DOBRA ZOBNA ŠČETKA?

Na splošno za dobro krtačko velja tista z trdnimi elastičnimi in po možnosti sintetičnimi vlakni. Površina ščetke naj bo ravna, velikost raje manjša, da z njo lahko dosežemo vse površine na zobu. Zato naj



ima otrok manjšo krtačko, kot odrasel človek. Ko zaradi rabe sčasoma vlakna začno izgubljati svojo prvotno obliko, jo seveda zamenjamo. Znano je, da ščetko ohranimo dalj časa, če imamo istočasno dve in jih rabimo izmenično.

Po uporabi jo dobro speremo in damo na mesto, kjer se osuši.

### KAKŠEN JE DOBER NAČIN ČIŠČENJA ZOB?

Ko si čistite zobe, se glejte v ogledalu, da čiščenje bolj nadzirate. Priporočljivo je kdaj pa kdaj pred čiščenjem raztopiti v ustih Blendax antiplaque tableto (ko bo spet v prodaji). Le-ta vam obarva vse zobne obloge in tako olajša kontrolo čiščenja. Mesta, kjer obarvanost najdlje ostane, si dobro zapomnite, kajti tam ste obloge na zobeh najteže zasegli in na tistih mestih se je treba še posebno potruditi.

Za to, kako zobe očistimo, obstoja veliko načinov. Mi vam predstavljamo poenostavljen vzorec tega, ki se ga uče učenci na osnovnih šolah kranjskega območja.

Usta odpremo. Očistimo vse grizne ploskve zob od leve proti desni, zgoraj in spodaj. Usta zapremo. V krožnih gibih čistimo zunanje ploskve zob in dlesni od leve proti desni. Nato usta odpremo in očistimo še notranje ploskve zob in dlesni, zgoraj in spodaj z istimi krožnimi gibi. Ščetka seveda ni edini pripomoček za čiščenje zob, je pa najvažnejša (trenutno se nam zdi pri nas najboljša ščetka s dan na dan). Čiščenje lahko dopolnimo še z zobno prho.

Kadar pa pride do določenih sprememb v ustih, je treba seči še po drugih pomagalah, kot so zobna nitka, posebni zobotrebci in stimulator. Kako je treba ravnati z njim, pa sodi v domeno zobozdravnika.

### KDAJ JE PRAVI ČAS ZA ČIŠČENJE ZOB?

Vedno po jedi. Kisline, ki vam razjedajo zobno sklenino, se tvorijo v zobnih oblogah že nekaj minut po zaužitju hrani. Če nimate priložnosti, da bi si očistili zobe takoj, ali če jeste prepogosto, potem si usta po jedi vsaj splaknite z vodo in jo nato dobro potisnite skozi zobe.

Ta je samo nekaj napotkov, a jih nikar ne spreglejte, saj vam bo samo redno in pravilno čiščenje ohranilo zdrave zobe in dlesni!

dr. K. M.

Biti zaljubljen in pameten obenem, je komaj mogoče Jupitru

(P. Syrus)

Bolje je ljubiti in izgubiti, kot sploh nikoli ne ljubiti

(Tennyson)

Če imamo prostor v srcu, ga imamo v hiši

(danski pregovor)

Človek mora biti vedno zaljubljen; prav zaradi tega se ne sme ženiti

(Wilde)

## Prav je, da vemo

### Limona

Limona vsebuje desetkrat več vitamina C kot jabolko; v 100 gramih ga je kar 50 do 100 mg. Sok polovice limone, ki ga zaužijemo pred zajtrkom, nas oskrbi s tem vitaminom za ves dan. Limona ima to lastnost oziroma prednost, da se vitamin C v njej dolgo ohrani. Vzrok sicer še ni znanstveno dogman, domnevajo pa, da je limonin plod iz sestavin, ki ohranjajo C vitamin. Če dodamo limonin sok kompotom, obogatimo kuhano sadje z vitamini, ki smo jih v sadju s kuho uničili. Na ta način zvišamo količino vitamina C tudi v raznih zelenjavnih in sadnih kašicah, ki jih pripravljamo majhnim otrokom.

Sok in lupino uporabljamo tudi pri kuhanju. S sokom nadomeščamo v solatah kis, kar je važno zlasti za bolnike, ki jim je kis prepovedan, začinimo razne juhe in mesne omake. Vlečeno testo (za zvitke), ki mu pridenemo žlico soka, se lepše vleče, kvašeno bolj vzhaja, biskvitno pa je rahlejšje. Z limoninim sokom izboljšamo okus raznim čajem, ki jih obenem tudi vitaminiziramo. Lupinico dodajamo kot začimbo mnogim sladcam, nekaterim juham in mesnim omakam ter pečenkam. Limonin sok, dodan vročim jedem ali čajem, zgubi vitamin C, ker ga vročina uniči. Zato naj bodo jedi ali čaji primerno ohlajeni.

Nekateri otroci zelo neradi in težko uživajo ribje olje. Žlička limoninega soka pobere iz ust masčobo in neprijeten okus, ki je otrokom zopr, želodcu pa pomaga pri prebavi.

Kozarec dobro oslajene in močne limonade pred spanjem je odlično sredstvo proti nespečnosti.

Preden limono izžmemo, jo krepko povaljamo z roko po mizi, da se izloči čim več soka.

## KOMPAS JUGOSLAVIJA

- Pula, 1 dan, letalo, vsak torek od 27. 7. dalje
- Vis, 8 dni, letni oddih, 7. in 14. 9.
- Ohrid, 8 dni, letni oddih, vsak petek v juliju in avgustu
- Ohrid, weekend, 3 dni, september, oktober
- Ohrid, 6 dni, september, oktober
- Bosna in samostani Srbije, 8 dni, 25. 9.
- Omiš - hotel RUSKAMEN, tudi za naturiste, 8 ali 15 dni, vsak torek od 3. 8., letalo, 8.350, - din
- Praga, 3 dni, 8. in 10. 10., avtobus - letalo
- Budimpešta, 3 dni, 24. 9., 1. 10., 8. 10.
- Moskva - Leningrad - Kijev, 8 dni, letalo, 18. 8., 15. 9.
- Moskva - Leningrad, 5 dni, letalo 27. 8.
- KOMPASOVA NOVOST - aktiven izlet, Visoke Tatre, Slovaška, 8 dni, 21. 8.

Bogat program letnega oddiha, turistična potovanja, strokovna potovanja, tečajji angleškega jezika.

Vse informacije in programe dobite tudi v novi poslovalnici Kompassa v Kranju na Koroški cesti 2, telefon 28-472, 28-473.



RADAR RADAR RADAR RADAR RADAR RADAR RADAR

# BURNA PEKINŠKA LETA

10

**O dogajanjih na Kitajskem so nas vrsto let poučevala prej novinarska ugibanja kot dejstva, zdaj pa poznamo tudi resnico**

Kmetje pojedjo le po en kilogram svinjskega mesa na leto, obdelovalne površine so se od leta 1949 zmanjšale za 10 odstotkov, erozija je uničila veliko gozdov in pašnikov, da bi zadostili Maovi direktivi 'Dati poudarek žitaricam', pa so začeli nesistematsko krčiti ledine in uvajati ekstenzivno proizvodnjo...

Ji Dengkui je oporekel: »Na dvajsetini svetovne obdelovalne površine se nam je posrečilo prehraniti četrtno svetovnega prebivalstva...«

»Ali se je ta četrtna svetovnega prebivalstva ob takem kmetijskem režimu zredila ali shušala?« ga je besno zavrnil Chen Yun.

V tej nevihti očitkov in nasprotnih očitkov se je oglašil nekdanji vodja komune Dazhai, ki je zavoljo politične konjunktore postal član politbiroja; nekdanji kmet Chen Yonggui je skromno priznal: »Moje misli so zmedene in nisem sposoben ločiti, kaj je prav in kaj ni... Znam samo nekaj pismenk in nikoli nisem študiral marksizma-leninizma. Večkrat so od centralnega komiteja prihajali tuji obiskovalci, in ker nisem razumel vprašanj, ki so mi jih zastavljali, sem prepustil prevajalcu, da jim je odgovarjal... Pred sedmimi ali osmimi leti mi je predsednik Mao rekel, naj pridem delat v centralni komitej... Nisem sposoben, da bi bil partijski kader, toda nihče mi ni naročil, kaj naj govorim, in nikoli nisem bil lutka...«

Razprava se je končala v prid Dengovim političnim in gospodarskim pogledom. V uradnem sporočilu je bilo povedano, »da je CK ugodno ocenil razpravo o načelu, da je treba jemati prakso kot edini kriterij resnice«. Wang Dongxing in Wu De sta formalno še ostala člana politbiroja, toda njuno članstvo v tem partijskem organu je bilo odteje popolnoma votlo. Wu je že prej izgubil mesto pekinškega župana, Wang Dongxing pa mesto v partijskem sekretariatu, predsedniško mesto v osrednji partijski šoli v Pekingu, predvsem pa poveljniško mesto v enoti »8341«, ki je prešla pod neposredno poveljstvo vojaške komisije pri CK. Na drugi strani so polno rehabilitirali devet visokih žrtev kulturne revolucije, med njimi tudi Peng Zhena, ki je takoj dobil težavno in nujno nalogo, vzpostaviti socialistično zakonitost. CK je takole

opredelil to nalogo: »Cimprej je treba demokracijo kodificirati v sistem v obliki zakonov, tako da bo vsaka zadeva spadala pod svoj zakon in da bodo zakoni spoštovani. Sodstvo mora biti neodvisno. Vsakomur je treba zagotoviti enakost pred zakonom. Nihče ne sme imeti privilegija, da bi se lahko izognil zakonu.«

Glavni Dengov uspeh na tem plenarnem zasedanju pa je bil ov tem, da so bili imenovani za člane politbiroja štirje njegovi prijatelji: Chen Yun, Deng Yingchao (vdova Zhou Enlajja), Hu Yaobang, Wang Chen. Chen Yun je postal tudi podpredsednik centralne partijske disciplinske komisije, za pomočnika pa je dobil Deng Yingchao in Hu Yaobang. Ta trojka je imela poznejše pomembno vlogo tako pri odkrivanju napak in zločinov kulturne revolucije in zločinske četverice kot pri rehabilitaciji eminentnih žrtev kulturne revolucije, kot je bil na primer Liu Shaoqi (rehabilitiran leta 1980). Ta komisija je napravila tudi zajeten elaborat o »napakah predsednika Mao Zedonga«.

### SEST TOČK EKONOMISTA CHEN YUNA

Tretji plenum je kljub nedorečenosti odprl novo obdobje. Deng je rehabilitiral vrsto uglednih vrstnikov in jim vrnil politične funkcije, med prvimi Peng Zhenu, ki je bil 26 let pekinški župan, dokler ga ni strmoglavila kulturna revolucija. Hkrati z njim sta se znova pojavila na politični sceni Chen Yun, rojen 1906, in Bo Ibo, rojen 1907; prvi se je vrnil v gospodarski resor, drugi h gospodarskemu načrtovanju.

Toda vse te osebnosti so bile starejše od 70 let. Zato je Deng poskrbel, da so prišli na politično površje tudi njegovi mlajši politični privrženci in prijatelji. Med njimi so bili Zhao Ziyang, partijski sekretar v Sichuanu, ki je prišel v Peking kot podpredsednik vlade in je pozneje postal ministrski predsednik, pa ekonomist Yao Yilin, poznejši podpredsednik vlade in minister za trgovino in finance, in Yu Qiuli, nekdanji minister za nafto, ki je zdaj skupaj s Chen Yunom prevzel nadzorstvo nad gospodarskim načrtovanjem.

Med vsemi je najbolj odkritosrčno izrazil svoje razočaranje nad vsem, kar se je bilo zgodilo, Chen Yun: »Če bi bil vedel, kaj vse bom moral prestati med kulturno revolucijo, vam povem, da bi jaz, Chen Yun, prvi sledil zgledu Zhang Guotaija, ko je iz Yan'ana odšel k Čangkajšku...« Te trde besede je izrekel aprila 1979 na zasedanju CK.

Kdo je bil Zhang Guotao, na katerega se je skliceval Chen Yun? Sodelil je med ustanovitelje KP Kitajske in med zgodovinske voditelje partije in revolucije. Aprila 1938 je na skrivaj odšel iz Yan'ana, kjer je bilo široko osvobojeno ozemlje pod komunistično upravo, in se zatekel na jug, ki so ga kontrolirale kuomintangške sile. Preden je pobegnil iz Yan'ana, je bil pod stalnim nadzorstvom in tako rekoč v hišnem priporu, ker je zagovarjal sodelovanje z Gumindangom (Kuomintang). V bistvu je šel za dezerterstvo.

Chen Yun je dal nesmiljeno diagnozo stanja na Kitajskem. »Zakaj so ljudje pasivni? Zato, ker danes vedo, česar prej niso vedeli. Na primer to, da živijo delavci v drugih deželah bolje kot pri nas. Ze s tem se da vse razložiti. Nočejo več poslušati praznih besed, ki jim parajo ušesa. Ponavljajo jim, da je položaj v naši državi odličen, hkrati pa potrebujejo živilske nakaznice, če sploh hočejo jesti... Gesla, ki jih morajo kričati, jih ne nasitijo.«

S takim realizmom se je Chen Yun lotil tudi razčlenjevanja programa štirih modernizacij, ki je takrat še nosil pečat Hua Guofenga in o katerem so se na tretjem plenumu decembra 1978 pošteno sporekli: težka industrija, armada, lahka industrija in kmetijstvo. Ob tem vrstnem redu je Chen Yun vzkliknil: »S čim boste pa plačali vso tujo opremo za grandiozne programe?« In tako se je znašlo kmetijstvo na prvem mestu prioritete vrstnega reda, kajti povečana kmetijska proizvodnja bi po njegovem poživila vse gospodarsko kroženje. Zato da bi spodnesel Hua Guofenga, formalnega avtorja predimenzioniranih industrijskih projektov, se je Deng Xiaoping pridružil umerjenjšim in na stvarnosti bolj trdno zasnovanim načrtom Chen Yuna.

Za ekonomista Chen Yuna je bil že sam začetek zgrešen. Najprej so Kitajci v vsem posnemali sovjetski zgled. Ko so začeli leta 1954 prvo petletko, so nacionalizirali in razlašali na levo in desno ter tako prekinili politiko zavezništva z »nacionalnim kapitalizmom«, to je s kapitalisti, ki so med bojem proti Japonski in v državljanski vojni podpirali revolucijo; vodstvo je ob proglasitvi LR Kitajske obljubilo, da se bo te politike držalo v korist vsestranskega razvoja države. Februarja 1979 je Chen Yun začel izpodbijati vse koncepcije, ki so trideset let uravnavale razvoj na Kitajskem: pretirano nacionalizacijo, do absurda pripeljana centralizacijo, preziranje gospodarskih zakonitosti in zakonov itd.



Politična ura v kitajski armadi. Krizno situacijo po smrti Mao Zedonga so presekali vojaki, ki so v tistem prehodnem obdobju podprli Hua Guofenga.

## öbramba

20 Radovan Timotijević

### I. DESANT NA DRVAR ALI SKOK V PRAZNO

Dvajsetega maja popoldne so sporočili SS-kapetanu Kurtu Rybki, naj se javi načelniku štaba generalu von Grolmanu, ki je bil takrat pri generalu Rendulicu. V kabinet je stopil adjutant poročnik Methner in generala obvestil:

»Gospod general, spet je prišel hauptsturmführer Rybka in se želi pogovoriti z gospodom generalom von Grolmanom.«

»Kar sem naj pride!« je ukazal Rendulic.

Methner še ni dobro zaprl vrat za seboj, ko je Rybka že vzkliknil:

»Gospod general, po ukazu poveljstva armade je moj bataljon pripravljen, da krene na izhodiščna letališča.«

General Rendulic, ki se sicer ni imel navade rokovati niti z višjimi, kaj šele z nižjimi oficirji, je tokrat dal Rybki roko. Šlo je namreč za oficirja, od katerega je pričakoval, da ga povzdignil pred firerjem.

»Ko ste že tu, mi povejte, kako ste organizirali odhod,« mu je dejal.

Rybka je pojasnil načrt prevoza, ki je bil približno takle:

Padalci bi se začeli vkrcevati v železniško kompozicijo v Kraljevu ob šestih zjutraj, za

odhod pa bi bili pripravljene ob dveh popoldne. Dve minuti kasneje bi transport pod poveljstvom SS-kapetana Obermayerja krenil na pot. Skupno z naloženimi kamioni, opremo in municijo bi transport prek Beograda odpeljal v Novo Gradiško. Tam naj bi na odprti progi odpeli vagon s četo SS-poročnika Schmiedla in 2. četo SS-poročnika Witzmanna ter ju pod Witzmannovim poveljstvom poslali na letališče Lučko in Cerklje.

Pod Obermayerjevimi poveljstvom bi ostala šolska četa SS-podporočnika Sauderja in glavnina 2. čete SS-podporočnika Kaulitza, ki bi se skrivoma razmestili na območju Nove Gradiške. Odtod bi ju 24. maja z vlakom odpeljali v Banjaluko, kjer bi ostali v zaprtih vagonih do osmih zvečer, ko bi jih v kamionih, prekritih s plahutami, prepeljali na letališče Zalužani pri Banjaluki.

Dva in dvajsetega maja ob treh zjutraj naj bi se štab bataljona, vod za zveze, obveščevalni vod SS-podporočnika Müllerja, 3. četa SS-podporočnika Korngiebela in preostalih 40 padalcev iz 2. čete pod poveljstvom SS-podporočnika Hasellwanterja s kamioni odpeljali



Maršal Tito pred barako v Pećini maja 1944

prek Beograda v sedanji Zrenjanin in se razmestili na letališču Ečka.

»Jaz pa bom s svojim adjutantom SS-podporočnikom Martellijem ostal v Mataruški Banji, kjer bom čakal na vaš ukaz,« je končal Rybka svoje poročilo.

Črtomir Zorec

## POMENKI O GORENJSKIH KRAJIH IN LJUDEH

NA PODROČJU LJUBLJANSKIH OBČIN

(38. zapis)

No, zadosti je bilo besed o smledniški graščini in njenih gospodarjih pa tudi o stiskah podložnikov in žalostnem koncu njihovega puntarskega poglavarja Jakoba Stareta.

### POMNIK NA PREBAČEVEM

Res sodi Prebačevo v kranjsko občino, a ker je segala do tod trda grajska roka smledniškega Pernburga, bo prav, kaj povedati o pomniku Jakobu Staretu, o katerem je že v prejšnjem zapisu stekla beseda,

Pomnik predstavlja lesen hrastov steber, na katerem je znani kipar Peter Jovanovič izrezal reliefne postavbe smledniških upornikov. Pomnik stoji ob cestnem križišču tik pred nekdanjo Staretovo domačijo. Odkrit je bil ob 285-letnici njegovega obglavljenja, na pomlad leta 1973.

Staretov spominski steber je vdolana plošča z napisom: Tu je bil doma Jakob Stare, vodja kmečkega upora, dne 6. aprila 1688 v Kranju obglavljen. Ob 500-letnici kmečkih uporov na Gorenjskem Občinska Konferenca SZDL Kranj:

Starinska Staretova hiša nosi danes številko Prebačevo 42. Pred njo raste lipa, ki jo je gotovo še gledalo oko nesrečnega puntarskega vodje. Saj je prav gotovo stara čez tristo let.

Vse troje — pomnik, domačijo in staro lipo — uvrščam kot podobe v okvir tega zapisa. Da bo spomin na Stareta še bolj nazoren.

### DANAŠNJI SMLEDNIK

Najbrž je bil Smlednik v vsej svoji zgodovini pomemben kraj, saj je nastal na starem cestnem razpotju in tik ob veliki reki. Danes šteje Smlednik prek 350 prebivalcev, ki si pravijo, da so Smlečani (torej ne kaki Smledničani!).

Strnjena vas leži nad levim bregom Zbiljskega jezera, nekako pri izteku soteske med Smledniškim hribom in Brezovcem. Razvaline starega gradu se bele 160 m nad vasjo. Večina Smlečanov si danes služi kruh v bližnji industriji (Medvode, Tacen, Gameljne, Kranj).

Z zavezitvijo Save, ki se je razlila v zbiljsko jezero, je Smlednik izgubil svoj mlin in svojo žago. Oba je prekrila jezerska voda... Bilo je to leta 1952, ko je HE Medvode



Stara lipa pred Staretovo domačijo na Prebačevem.

dobila dovolj vode za celoletno obtovanje. Prej je bila odvisna muhaste Save, ki je imela vsaj premalo, včasih preveč vode.

Smledniška cerkev sv. Urha prav stara, saj so jo zgradili še leta 1850 (njena prednja o kateri pa ni podatkov, je bila s dosti starejša). Zanimivost smledniške cerkve je pester izbor slikarstvi ki so jo okrasili. Poleg starega Sca sta avtorja več slik nemška karja Dunajčan Kupelwieser Gradčan Tunner.

### SMLEDNIŠKA ŠOLA

Gotovo nam bo to poglavje ljubše. Kajti v smledniški šoli si je nabiral »prvo učenost« naš pesnik Simon Jenko Mavčičah, kamor je sodila pestna va rojstna vas Podreča, tedaj še imela svoje šole. Zato je moral Jenki a živahni deček od leta 1815 obiskovati smledniško šolo, ki je začela z delom že leta 1815. Sprva je učil le »buhštobe buhštobarski« kot je sam zapisal. Nadarjeni fant pa je že ob koncu prvega leta začel čitati, pisati in pomalem tudi računati.

Učitelj mu je bil Janez Lavščič, ki pa je bil hkrati učitelj cerkvenik in organist. Učenec je imel pozimi tudi do 30, po pa bolj malo. Od vsakega učenca dobil kot plačilo 10 krajcarjev na mesec. Bore malo...



Staretova domačija na Prebačevem št. 42.

## öbramba

»Ali vas ne bo prebivalstvo opazilo, ko te potovali kar podnevi?« ga je vprašal neral von Grolman.

»Ne, gospod general. Ukazal sem, naj skrivajo padalske čelade, kombinezone in druge oznake, ki bi jih izdajale. Poleg tega pa bo smel nihče zapustiti vagonov ali kabinov,« je odgovoril Rybka.

Ko je general Rendulic zvedel za ves naš je dejal generalu Grolmanu:

»Menim, da bi tudi mi morali kaj storiti, da bi ohranili odhod bataljona na druga letališča v tajnosti. Ste že poslali povelje 15. korpusu?« ga je vprašal.

»To bomo storili jutri.«

»Potem dodajte za generala Leyserja naslednje besedilo: 'Razširite vest' da 500 padalski lovci bataljon zato odhaja na letališča, ker je premeščen v Italijo.«

### »DIVJI LOVCI« V ZASEDI

Do začetka operacije »konjev skok« ostali le še trije dnevi in komandosi divji »Brandenburg«, znani pod nazivom »odreznih lovcev«, so pri Banjaluki prekinili svoje dejavnosti. Dva in dvajsetega maja približno ob 10. dne je v Banjaluko iz Kraljeva priletel mandant ne nacistične divizije SS-grupe, führung Alexander von Pühlstein. V Banjaluki so ga pričakali komandant divjih lovcev major Benesch in njegova komandirja četnik Kirchner in Josef Dowe.



VAŠA PISMA

KMETIJSTVO IN ZVEZDOGLEDI

V soboto, 24. t. m. sem gledal večerni TV dnevnik. Skrajno razočaran sem bil nad komentatorjem h poročilu o delu mladih zvezdogledov na Javorniku. Najprej se je komentator obregnil ob Prešerna, zaradi njegove pesnitve »Zvezdogledam.« Ko sem to poiskal in prebral, kar namenja »slavnim zvezdogledam?« mu kar rad pritrdim. Le dodal bi še, da imamo v naših dneh takih zvezdogledov še neprimerno več.

Če bi le kaj dosegel, bi tem tudi jaz na ves glas zaklical: »Le pojte rakam živžgat!« Sodeč po komentatorjevem nadaljevanju ne premoremo nobenega kaj vrednega astronoma. Temu pa, da je kriva zaverovanost v kmetijstvo, ki ni nikoli dopustila pogleda više od koruznega storža.» Komentator ni svoje izjave nič omejil npr. na »mračni srednji vek,« pač pa jo je postavil v naš čas! Na ta način sramoti in ignorira vse naše strokovnjake astronome, ki da so na »Javorniku odpovedali, pa

tudi prizadevanja vseh, ki se trudijo prav našega kmeta izobraziti in mu omogočiti mesto, ki mu v naši družbi pripada. Pa — da sem odkrit — ne toliko zaradi kmeta samega kot zaradi nas vseh, da ne bi nekega dne ostali lačni. Menim, da je ravno pretirana zaverovanost v lažne zvezde kriva, da imamo premajhne in premalo koruznih storžev in še česa podobnega... Takim in podobnim komentatorskim strokovnjakom bi s pesnikom voščil: »Le pojte rakam živžgat!« Janez Kunšič, Zasip

Blejska kmečka ohcet

Bled — Na Bledu se temeljito pripravljajo na Kmečko ohcet, ki bo 7. avgusta in ki je največja poletna turistična prireditev. Blejski gostinci so se med drugim domenili, da bodo na več deset stojnicah ponujali od 10. ure zjutraj do poznega večera domače gorenjske jedi, razen tega pa bodo obrtniki imeli naprodaj zanimive in izvirne izdelke domače in umetne obrti. Obiskovalci blejske ohceti in turisti bodo ob stojnicah lahko poskusili telečjo obaro z žganci, golaž v kotlu, žgance z zeljem, repo, odojka in tako dalje, aktiv kmečkih žena Kmetijske zadruge Bled pa bo ponujal hladna jedila kot so planinska skuta, bobinjski sir, poleg vsak dan sveže pečene domačega kruha. Gostinci so se domenili tudi za enotne cene, dokaj sprejemljive. Na stojnicah

bodo domače sladice, izdelki iz medu, domače žganje in vino. Vse dni blejske kmečke ohceti se bodo od Blegoša do hotela Park vrstili nastopi folklornih skupin, glasbenih ansamblov, harmonikarjev. Turistične agencije se bodo v prireditve vključile z organizacijo izletov tudi v oddaljene slovenske turistične kraje. Na Bledu so tudi že izbrali par za letošnjo Kmečko ohcet, ki se je predstavljal na Gorenjskem večeru v Kazini. Obenem je organizacijski odbor natisnil 5.000 izvodov programa blejske ohceti v štirih jezikih. Obeta se torej zanimiva etnografska prireditev, ki vsako leto privabi tudi številne domače obiskovalce od blizu in daleč in ki bo letos še bolj pestra in še bolj bogata. D. Sedej

Koča na Straži odprta

Bled — Koča blejskega Planinskega društva na Blejski Straži (646 m) poznana tudi pod imenom Bife na Straži, je od 18. julija spet redno odprta vsak dan od 9. ure dopoldan pa do prvega mraka. Za zdaj nudijo le najnujnejšo prehrano in osvežilno pijačo, kasneje pa bo izbor večji. Koča, ki je od turističnega središča Bleda (Park hotel) oddaljena le slabe pol ure, je zaradi svoje lege na robu idilične travnate jase lepega razgleda in ravno prave odmaknenosti naravnost idealna rekreacijska točka, primerna tudi za prirejanje manjših družabnih srečanj ob priloiki praznikov in jubilejev.



Stara hiša hrani bogastvo

Bled — V skoraj sto let stari vili na Bledu je njena sedanja lastnica Marija Šparovec odkrila že marsikaj vrednega iz narodne zapuščine: srebrne svetilke, vaze, okrasne predmete, ki pričajo o razkošnem življenju in pretanjenem umetniškem okusu nekdanjih prebivalcev vile. Mnoge predmete je prepustila prejšnjemu lastniku, nekatere podarila nečakom, njej pa je ostal le še pisalni stroj, ki ga je pred desetletji uporabljal njen oče. Stiridest let se ni nihče dotaknil očetovega pisalnega stroja, potem pa ga je naša akcija le izbrskala izpod pajčevin. Oče Marije Šparovec je bil tesar, ki je opravil vse delo od načrta do ključa. Tudi na pisalnem stroju je imel veliko opraviti. Stroj je star prek pol

stoletja, bolj kot njegova starost pa je zanimiva njegova nenavadna oblika. Stroj namreč nima običajne testature. Namesto nje je le tabela s črkami, številkami in znaki. S posebnim kazalcem je treba poiskati znak, ki ga želiš odtipkati, nato pa pritisniti na eno od treh tipk. Z drugo določaš presledek med besedami, s tretjo pa pri napakah vračaš valj v prejšnji položaj. Tipkati na ta stroj (Šparovecova pravi, da je brzkone nemški, znamke Mignon) je na prvi pogled res zapleteno. Njen oče je pri tipkanju verjetno delal le dvoprstno, na levi strani pa s kazalcem iskal črke. Ko smo se oglasili, je Marija Šparovec pokazala tudi srebrno petrolejko, ki ji je še ostala v hiši. Ker ni zbirateljica, bo tudi to dala od hiše.



MESA V IZOBILJU

Blejski turizem je v minulin dveh sezonah »pogruntal« še eno dodatno zabavo ali razvedrilo za domače in tuje goste Bleda: piknik na Homu, ki ga prirejajo običajno vsak četrtek. Turisti dobijo namesto večerje pač dobrote piknika. Vse lepo in prav in tudi pohvalno, saj pomeni piknik obogatitev turistične ponudbe. Vsi ti pikniki so do zdaj zadovoljivo potekali, v organizaciji zdaj enega zdaj drugega blejskega hotela.

A šmenta, v tej mesni krizi, ki tare Gorenjce, se je zgodilo, da je pikniku prisostvoval tudi čisto običajni občan, ki še danes ne more pozabiti, koliko mesa s piknika je šlo v nič ali v smeti. Na minulem pikniku so delili gostom, ki so se udeležili piknika, velike lepince, polne in prepolne čevapčičev, ražnjičev in ostalega pikniškega mesa. Živa duša, ki je še tako podhranjena, ne »zmaže« tega obilnega sendviča in turisti ga tudi niso. Prav žalostno ali pa komično je bilo videti dve turistki, ki sta že malo dobre volje nabadali v še vedno prepolno lepino zobotrebce, iz samega dolgočasia ali sitosti in nazardnje so ostanke romali v koš. Mesa je bilo toliko, da je ostajalo... Organizatorji so seveda želeli najboljšo, a mera je le mera ali kar je preveč, je preveč. Na koncu se je znašel nekdo, ki je vse mesne ostanke lepo pobral v vrečo in odnesel. Vsaj to!

Bala v stoletni skrinji

Bled — Prav tako kot so pred sto leti naše babice v lepo poslikanih lesenih, z železom okovanih skrinjah, hranile svojo balo, je danes tudi pri Svetinovi na Bledu. Pred leti so namreč, na Kramarjevi domačiji na Bledu dobili skrinjo, ki nosi letnico 1824. Kljub častitljivim letom je dobro ohranjena, tako da je še ni bilo treba restavrirati. Skrinja iz smrekovine stoji na štirih nogah, ob straneh pa ima dva kovana ročaja. Stranice ima poslikane z narodnim motivom, značilnim tudi za nekdanje spominke knjige. Cvetje na njej je upodobljeno stilizirano, v sredini pa je zapisana letnica ob verskih inicialkah IHS. Ključ, kovan kot oba kovinska ročaja, se je žal izgubil. Z notranje strani je skrinja zaščitena. Anica Svetinova jo je

do dna izpolnila z balo za hčer. Ob strani ima skrinja manjši prostor, kamor so pridne vezile njega dni shranjevale občutljive čipke. Pri Svetinovi sicer niso načrti zbiratelji, zavedajo pa se, kako dragocen predmet je stara skrinja s stoletnim rodovnikom. »Razen tega da je skrinja lep primerek iz preteklosti, mi pomeni tudi spomin na pokojnega moža. Nenazadnje je tudi uporabna. Kot vidite, je lepo ohranjena. Pred leti smo se posvetovali s kustosinjo radovljiskega muzeja Zupanova, ali naj jo damo restavrirati, vendar je odsvetovala. Tudi zdaj še dobro služi. Škoda le, ker ne poznamo njene podrobne zgodovine,« je povedala Anica Svetinova.



MI PA NISMO SE UKLONILI

Bolj kot zdravila so zdravile vesele vesti



Ciril Rozman iz Češnjice pri Podnartu

Dober star znanec je. Sedemindvajset let se že oglašava v GLASU z vsem, kar se dogaja zanimivega v Podnartu in tam okrog. Seznanjen je iz prve roke, kajti deloven je v krajevni skupnosti in družbenopolitičnih organizacijah. Triindvajset družbenih zadolžitvev ima trenutno, mi je pravil zadnjič. Hude obveze so to. Posebno še, če hoče vse opraviti dobro, temeljito. In če kaj spodleti, zaboli. Kot otroški vrtec v Podnartu na primer. Potrebujemo ga. Trenutno je odložen, kot so odložene vse podobne negospodarske investicije v radovljjski občini. Ko se nam bo bolje pisalo, ga bodo zgradili. Ciril je bil Prešernovec od ustanovitve brigade. Prej je bil v Gorenjskem odredu. 20. junija 1943 je stopil in partizanske vrste. Nekje nad Nemiljami se jim je pridružil. Zal, nekje nad Nemiljami se jim je pridružil. Zal, ni dolgo partizanal. Le nekaj mesecev, potem

se je zasukalo drugače... Pa vendar je v teh nekaj mesecih skusil partizansko življenje z vseh njegovih strani. Šel je skozi žirovsko hajko, bil z brigado na Krimu, ko so jih napadli Italijani in bil z njo, ko je kapitulirala Italija... »Čudna je bila takrat na Žirovskem vrhu,« se spominja. »Po napornem pohodu smo se 1. avgusta nič hudega sluteč ustavili na Žirovskem vrhu. Štab brigade je dal povelje za počitek. Ko se je 2. avgusta zdanilo, so tisti, ki so skrbeli za prehrano brigade, začeli pripravljati zajtrk. Niso še dobro zakurili ognja, ko je bilo dano novo polje: »Pripravite se za pohod!« Komaj smo se premaknili nekaj sto metrov, že so počili prvi streli. Vsak si je naglo poiskal zaklonišče in se pripravil na borbo, le kakih šeststo kilogramov težak vol, ki ga je imela brigada za rezervno hrano, je obstal na mestu in se po nekaj trenutkih zgrudil zadet od sovražnikove krogle. Presenečena in takrat razmeroma slabo oborožena brigada ni mogla sprejeti odprte borbe, ker tudi nihče ni vedel, kje so »zelenci« in koliko jih je. Posredi je morala biti izdaja. Previdno smo se začeli pomikati po strmih bregu. Pred krogli nas je krilo gosto drevje. Po četrtturnem umikanju v neko grapo je omahnil in zdrsnil za debelo bukev prvi partizan. Nemci so nas obmetavali z minami, najbrž prepričani, da tolčejo in určičujejo glavnino. Tako se je pričela žirovska hajka. Po nekaj urah se nam je uspelo neopaženo premakniti za drugi rob v gosto leščevje. Tam smo počakali noči. Medtem so manjše patrolje ugotavljale, koliko Nemcev nas je napadlo in kje so. Ko se je stemnilo, smo se začeli pomikati v dolino z namenom, da prekoračimo cesto in na drugi strani nemško-italijansko mejo. Trdno smo bili prepričani, da bomo zjutraj z juršem prebili sovražnikov obroč. V zgodnjih jutranjih urah smo prišli v bližino ceste in pred nemško zasedo. Padlo je

povelje: »Vsi, ki imajo orožje, naprej!« Medtem, ko so se oboroženi borci začeli pomikati v osprede, so nas začeli Nemci osvetljevati z raketami. Zaropotali so mitraljezi in usul se je svinčeni ogenj. Obležal je komandant brigade Silvan in nekaj borcev. Nekaj je bilo ranjenih, ostali pa smo se umaknili po grapi v hrib. Ko se je zdanilo, je streljanje nekoliko ponehalo. Zavedali smo se, da dan, ki nas čaka, ne bo minil brez žrtev. Zbirali smo se v grupe. Nekateri borci so ostali zadaj. Kasneje so pripovedovali, kako so preživeli tisti čas. Milan-Triglavski in Janko Koselj-Jaro sta splezala v drevesa in več ur v smrtnem strahu pod seboj gledala zelene morilce... Partizanka Daša se je zatekla na kmetijo, kamor so pričli Nemci. Daša je hladnokrvno vzela v kuhinji lonček, šla v hlev in začela molsti krave. Ko je pomolzla, je morala Nemcem naliti mleka. Domači je niso izdali. Popoldne so naredili premik. Vodstvo nad zbrano brigado sta prevzela komandanta dveh bataljonov Krtina in Blaž. Hrabra žirovska dekleta so jim prinesla hrane. Ker je bilo borcev veliko, je dobil vsak komaj griljaj, se spominja Ciril, toda požrtvovalnost žirovskih deklet jih je podžgala. »Odločili smo se, da se moramo prebiti, čeprav še ni bila zbrana vsa brigada. Ko smo se začeli premikati, so nas Nemci takoj obsuli s krogliami, vendar nas je vodnik vodil po drčah tako spretno, da nam niso prišli do živga. Proti jutru smo se približali cesti. Osvetljevali so jo žarometi, po njej je patroljiral nemški tank. Našima mitraljezcema Albinu in Severju se je posrečilo razstreliti žaromet, a v istem trenutku je rafal nemškega mitraljeza Albinu odstrelil nogo. Komandant bataljona Krtina je z ročnimi granatami razbil najbližji nemški bunker. Nemci so bili precej zmedeni, komandanta sta to izrabila in dala povelje za naskok. Oglasile so se partizanske puške: Nemci so zmedeni bežali in se pri tem pomešali med nas. Bilo je temno.

Med divjim steljanjem je bilo slišati le kričanje »juriš« in »hura«. Brigada je skoraj vsa prešla cesto in se na drugi strani po odprtem polju v smeri potoka razvila v strelce. »Bist du, Paul?« sem zaslišal zraven sebe ob potoku. »Jawohl!«, mu je odgovoril komandant Blaž in pritisnil na petelina... Prebredli smo potok in se zbirali na drugem bregu. V dobri uri se je začelo daniti, medtem pa smo že prečkali žično oviro nemško-italijanske meje. Tisto jutro je nad Žiri priletel prvi nemški avion, toda prepoznano... »Na Travnici gori so borci Prešernove brigade izvedeli za italijansko kapitulacijo. Na cesti pri Rakitnici je bila razporejena večja italijanska enota, ki jo je morala Prešernova brigada razorožiti, in ji odvzeti hrano in obleko ter vse ostalo, kar so hoteli odpeljati na konjskih vpregah. Prvič so Prešernovci napadli okrog polnoči, drugič pa, ko se je začelo daniti. »Ko so Italijani zagledali vso brigado razporejeno po travniku in zaslišali naš »juriš«, so se še tesneje stisnili za cesto ob tla tako, da je bil njihov odpor razmeroma neučinkovit. Streljali so bolj čez nas. Ko pa smo prijurili v neposredno bližino ceste, so Italijani začeli metati ročne granate. Komandant Krtina in jaz sva istočasno skočila na cesto med konjskih vprego. Zadel me je ročna granata in v desno nogo sem dobil tri rane. Tedaj so Italijan opazili, da smo pred njimi. Nehali so streljati, in drug za drugim so dvigali roke. Kljub ranam sem še vzel petim Italijanom puške. Zaradi hude krvavitve sem se moral umakniti. Med Italijani za cesto je bilo tudi nekaj slovenskih deklet. Rano mi je obvezala ena izmed njih. Ker je kri takoj prelila obveze, mi je čez obvezano rano zavezala svojo ruto in istočasno zadrževala, da so jo vzeli s silo in da je nedolžna... Tu je Ciril dobil tudi nove italijanske čevlje, kajti svoje je imel že hudo obrabljene. Na italijanski muli je spremljal ujete Italijane vse do Grčaric. Ranjenec, med njimi tudi Cirila, so Prešernovci tedaj pustili na žagi, kasneje pa so jih prepeljali v vojaško bolnico v Kočevje. Tu je slišal za zavzete Turjake. Bolj kot zdravila, so nas takrat zdravile vesele vesti o uspehih borcev Prešernove brigade,« pravi Ciril. D. Dolenc

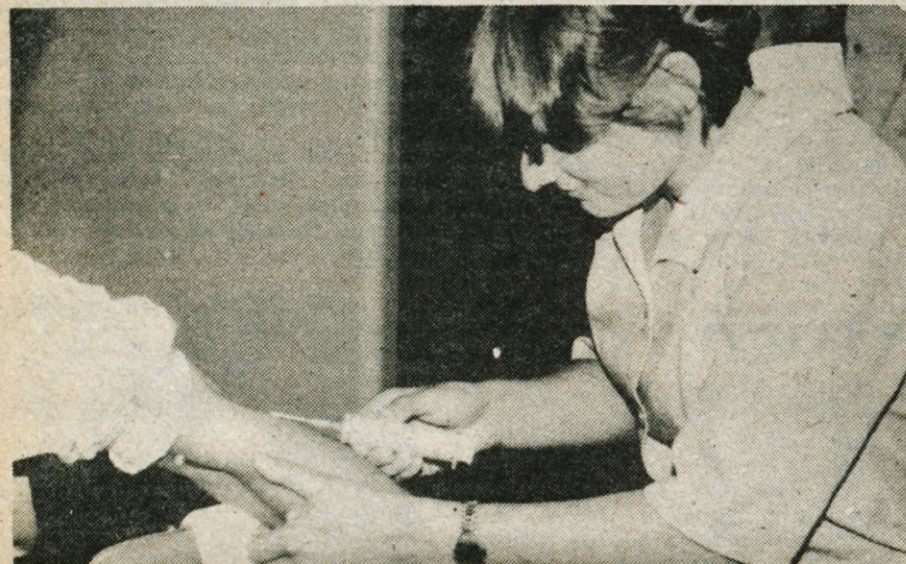


# Prosim, pomagajte!

Ponedeljkov prvi del noči v dežurni ambulanti kranjskega zdravstvenega doma je bil nenavadno miren — Kljub temu pa je potrdil, da je med obiskovalci vsaj polovica takih, ki ne potrebujejo nujne zdravniške pomoči

Kranj — Zdravniški poklic je prav gotovo eden od najbolj izpostavljenih. Če je zdravnik, ki ga obiščemo v ambulanti, slabe volje in se ni pripravljen pogovarjati z nami kot bi radi, se užaljeni potolažimo, češ, saj je tudi on človek, obremenjen z vsemi tegobami sodobnega časa. Huje pa je, če stori napako, še tako malenkostno. Takrat zanj nimamo več razumevanja, ampak ga, v strahu za svoje zdravje in življenje, proglasimo za površnega zdravnika, nevednega našega zapanja.

Primerjava obremenjenosti zdravnikov, ki si res ne smejo privoščiti bolečih spodrseljajev, pa njihov včasih kisel obraz in redkovednost vsaj nekoliko opravičuje. Medtem ko imajo zdravniki v razvitih državah največ do dva tisoč kartotek in štiri obiske enega bolnika v letu dni, ima večina naših zdravnikov preko tri tisoč kartotek in osem obiskov bolnika. Če potegnemo črto, torej naši zdravniki delajo skoraj dvakrat toliko kot tuji.



Injekcija iz spretne roke sestre Bernarde bolečine vsaj za nekaj časa pomiri. — Foto: H. J.

Po sedem ur so vsak dan v svojih ordinacijah, v katerih sprejmejo tudi po petdeset bolnikov. Ne opravičujemo jih, vendarle pa: je čudno, če niso vedno nasmejani?

Razen tega so ob rednem delu obremenjeni še z dežurstvi v takimi imenovani urgentni ambulanti. Ker njihov delovni dan v ordinacijah traja le sedem ur, morajo razliko »loviti« z dežurstvi, ki jih doletijo enkrat ali dvakrat na mesec. Le nedeljska, ko se splošnemu zdravniku pridruži še pediater, so zunaj obveznosti. Takrat je običajno naval »nujnih« bolnikov najhujši. Pediater poskrbi za otroke, ki jih je približno polovica med obiskovalci dežurne ambulante, splošni zdravnik sprejema odrasle in se odziva na klice od zunaj.

Lani so dežurni zdravniki v urgentni ambulanti kranjskega zdravstvenega doma sprejeli okrog 24.000 bolnikov, torej približno tretjino vseh prebivalcev kranjske občine. To je za dežurno ambulanto oziroma za zdravnike vsekakor

velika obremenitev. Posebno še, ker prihajajo bolniki z najrazličnejšimi težavami.

Izkušnje kažejo, da je med bolniki več kot polovica takih, ki ne potrebujejo nujne zdravniške pomoči, ampak pridejo zato, ker manj čakajo kot pri svojem zdravniku ali ker mamica šele zvečer prestrašena ugotovi, da ima njen otrok vročino. Zato je breme, ki ga nosi dežurni zdravnik, še toliko težje; kaj pa, če je bolnik, ki tega ne kaže, vendarle »nujen«? Med nujnimi primeri so vsekakor žrtve prometnih in drugih nesreč, srčni in astmatični bolniki in nekateri drugi.

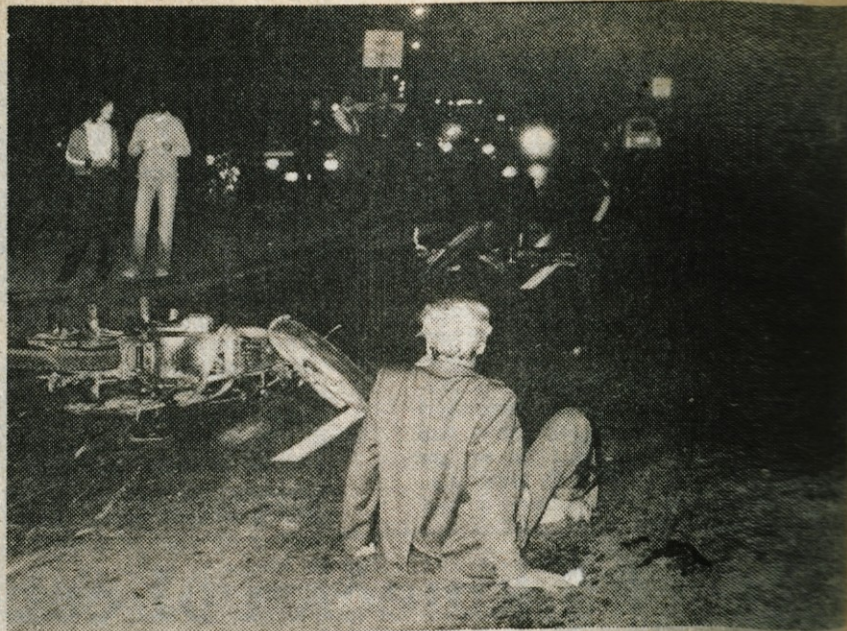


V ponedeljkovem nočnem dežurstvu je rešilec do polnoči le enkrat odpeljal izpred postaje ...

Kranjska urgentna ambulanta je za nujne zdravniške posege dobro opremljena. Nekoliko skromnejša je le po moči zasedbe. V ponedeljek, ko je ob sedmih zvečer začela delati nočna ekipa, so dežurali doktor Oton Kikel in medicinska sestra Bernarda Kokalj v reševalni postaji pa so bili dva šoferja in spremljevalec. Premalo, če bi hkrati na več koncih prišlo do prometnih nesreč ali drugih nujnih klicev na pomoč.

Zato so zdravniki upravičeno nekoliko nestrpni, če jih motijo bolniki, ki nujne pomoči ne potrebujejo. In takih je, kot smo že rekli, več kot polovica.

Tudi v ponedeljek jih je nekaj bilo. Zal dan ni najbolj primeren za slikovito, bogato reportažo. Bil je pač ponedeljek, daleč od »izplačil-



... sicer pa so klici zaradi podobnih nesreč na naših cestah še vsi pogosti. — Foto: arhiv Glasa

nih« dni, tudi vreme ni bilo naklonjeno bolnikom, razen tega pa je tačas veliko ljudi na dopustih, zdoma. Precej bolj barvit bi bil najbrž petek ali sobota.

Ob sedmih se je v čakalnici že nabralo nekaj ljudi.

Najprej je prišla na vrsto ureznina, potrebna strokovne pomoči.

Drugi je bil deček, ki ga je zdravnik poslal na slikanje v jeseniško bolnišnico, saj je domneval, da gre za zlom.

Pri naslednji bolnici je zdravnik ugotovil infekcijo sečilnega trakta. Res neprijetna stvar, ampak ženska bi lahko počakala do jutra in stopila k svojemu zdravniku.

Dvajset minut do devetih sta starša pripeljala še ne dvehletnega sinčka, ki mu je cement prišel v oči. Jok ga ni rešil, očesi je bilo treba sprati, zaradi varnosti pa ga je zdravnik napotil še v klinični center.

Par minut zatem je Oton Kikel odšel na domači obisk. Na Primskovem je nek možak »zlezal skupaj«. Rešilec ga je odpeljal naprej na Golnik, vendar hujšega najbrž ni bilo. Seveda pa nujen primer.

Medtem se je oglasila astmatična bolnica, stara znanka dežurne ambulante. Sestra Bernarda je vedela, kakšno injekcijo naj ji da in je kar sama opravila z njo. Tako kot mora večkrat, če zdravnika ni ali če njegova prisotnost ni nujno potrebna. Ženska je dobila zdravilo, čeprav ji napad ni grozil, a astmatiki so menda tudi precej prestrašeni ljudje.

Vmes je sestra Bernarda še telefonski klic. Sogovornici drugi strani je spraševala, kakšna razlika med dvema vrstama ...

Naslednji je bil možki z bolečino na prstu, ki pa ni bila svedska, se mu k njegovemu zdravniku ni dalo ali pa je kartoteko oddal v ambulanto delovne zarije, kjer upa na zaposlitev, bal, da ga zaradi poškodbe ne bodo sprejeli. Primer, ki bi bil počakal naslednjega dne.

Ob pol devetih sta bila s otroška obiska po vrsti. Prva prišla z vneta kožo na uhlju, pa z vnetim ušesom. Vprašani sta res zbolela šele zvečer in bila bolj primeren obisk v ambulanti.

Drugače je bilo s punčko, zbolela z vilami. Rano je bilo razkužiti in obvezati, injekcija premagala strah pred infekcijo.

Dvajset minut čez deset oglasil možki srednjih let. Prva je »pretegnil« hrbtenico. Da boli, ni mogel skrivati. Zdravnik lahko pomagal injekcijo proti bolečinam.

Potem je bilo spet mlada polnoči, kolikor sem pasla, ni bilo nobenega klica na vrata. Kako je dežurni preživela drugi del noči, do zjutraj, ne vem. Upam, da veliko dela. Zdravnikom tako voščiti.

H. Jelenc

## MARIJAN PETERNELJ

# Problemi hribovskih krajev

Izseljevanje iz hribovitih predelov je eden največjih problemov sodobne slovenske družbe

Trditev, zapisana v podnaslovu, se marsikomu zdi pretirana. Desetletja je prevladovalo mnenje, da je razvoj mest in industrije največja garancija za nacionalni razvoj.

Zal nimam statističnih podatkov o gibanju števila prebivalstva v slovenskih hribovitih predelih. Ti podatki bi lahko pokazali nazadovanje in počasno izumiranje številnih vasi in zaselkov. Če kdo od bralcev razpolaga z njim, čeprav veljajo le za posamezne občine, pa prosim, da z njim potrdi moja razmišljanja o problemih našega hribovja.

Vzrokov, zakaj postaja življenje v hribih, predvsem za mlade, vse manj privlačno, je več. Navedel bom le nekatere.

Izredno hitremu razvoju mestnih in dolinskih predelov manjši, odmaknjeni kraji niso mogli slediti. Vse večja koncentriranost proizvodnih sredstev in prebivalstva je večjim krajem dajala možnost vlaganja v vse oblike družbenega standarda, vzporedno s tem pa je naraščal tudi osebni. Predstavniki večjih krajev so skoraj v celoti odločali na vseh nivojih, tako da je bila družbena skrb in podpora mnogo bolj namenjena mestom kot vasem.

Ukrepi kmetijsko-gozdarske politike so bili mnogokrat popolnoma neustrezni. Opustitev pašništva, ki je bilo stoletja najcennejše in najbolj ustrezno izkoriščanje visokogorskih travnatih površin pomeni nazadovanje. Posledice se kažejo še sedaj, v prihodnosti bodo še bolj občutne. V gozdarstvu kmet, gozdni posestnik še zdaleč ni enakopraven član v verigi lesne in pohištvne industrije, ki jo zalaga s surovino. Čeprav zanjo opravlja najtežja in najnevarnejša dela, je za svoje delo najslabše plačan in najmanj upoštevan. Kljub temu pa je bilo izseljevanje manjše v tistih predelih, ki razpolagajo z večjimi lesnimi zalogami. To sa-

mo po sebi kaže, kako pomembno vlogo v življenju hribovskih vasi ima gozd.

Na izseljevanje je zelo vplivala tudi notranja povezanost, medčloveški odnosi. V hribovskih vaseh je odvisnost od medsebojne pomoči večja kakor v mestih. Tako je tam življenje. Edino trdna povezava med ljudmi zagotavlja obstoj in varnost. Ugotavljamo lahko, da tam, kjer so vezi med ljudmi trdnjše, izseljevanja ni bilo toliko kot v krajih, kjer je vladalo nezaupanje, prepri in piko-lovstvo. Upam si trditi, da so nekateri kraji izumrli zaradi prepri, medgeneracijskih sporov, čeprav so imeli sorazmerno dobre možnosti za obstoj.

Močno so izseljevanje pospešili nekateri ukrepi politično-gospodarske narave: odvzem skupnih vaških površin, srenje, posebno gozdnih. Srenjski gozdovi so imeli dve poglavni nalogi. Iz njih so se nabirala sredstva za skupne vaške potrebe, poleg tega so lahko pomagali tistim vaščanom, ki je zapadel v težak gospodarski položaj. Res porazdelitev pravic ni bila primerna, saj bi se moralo bolj upo-

štetati tiste vaščane, ki niso imeli gozda. Kljub temu pa je srenja močno zovala vaščane, zato izguba pomeni vedno zadovanje.

Ukinitev vaških kmetijsko-gozdarskih prav tako pomeni ukrep, ki je imel negativne posledice za razvoj hribovskih združitvi vaščani niso imeli toliko možnosti, ki bi lahko pospeševale razvoj kmetijske in gozdarske kooperacije, ki bi omogočile možnost zaposlitve ne le doma, pač pa tudi strokovnjakom ti so bili nosilci vsega družbenega in političnega gibanja kraja. V okviru vaških združenj mogoče uresničiti ustanavljanje skupnosti. Ukinitev vaških združenj in kmetijske od gozdarske kooperacije je hribovske vasi eden od najbolj negativnih pov, kar jih je bilo sprejetih in uveljavljenih.

To so le poglobitvi vzroki izseljevanja še številni drugi: delno ali popolno izumiranje hribovskih šol, nepriznavanje kmetijskega dela, želja po lagodnosti in sebi-

Ali naj hribovje ostane naseljeno?

Ob vseh nepravilnostih in pomanjkljivosti pa seveda ne moremo mimo Družbena skrb in pomoč je bila v vojni neprimerno večja, kot kdaj koli, čeprav se nam še ne zdi zadosten omenim le najpomembnejše pridobitve: trifikacija, cestna povezava, kreditna nabava kmetijske mehanizacije, možnost poslovanja ob vsakodnevem vračanju v kraj. To so pridobitve, ki so v veliki meri omogočile življenje na vasi ter razmere v mestnih. Dobra osnova, na kateri je načrtovati za bodočnost.

Mislím, da velika večina želi, da bi razvoj hribovja hitrejši in da bi se izseljevanje celoti ustavilo. Razlogov za to je dovolj.

Spoznanje o potrebnosti hribovskih je pokazalo ob sprejemanju in uveljavljanju koncepta splošnega ljudskega odpora, bolj uspešnega boja proti morebitnim padalcu. Izkušnje našega osvobodilnega in gverilskih gibanj po svetu kažejo, da zanski način bojevanja nujno za močno zaledje v teže dostopnih predelih je obramba naša skupna in največja, potem je že to zadosten razlog, da hribovje ne le živo, pač pa tudi gospodarsko močno.

V SR Sloveniji je dozorelo spoznanje, da lastno pokrivanje prehrabnih potreb največjih nalog. Procenti domače pridelave naj bi jo po srednjeročnem republiškem gramu pridelali, so tako visoki, da tiso hektarov ravninskih polj, kot jih imamo, nalogi ne bo kos. Velike rezerve hribovitih predelih od tod lahko pridobimo kar velike tržne viške.

(se nadaljuje)





# Čebelarški muzej ni samo za čebelarje

Čebelarški muzej, eden od muzejev v radovljiški občini, je edini tovrstni muzej v Jugoslaviji. V razvoju slovenskega, posebno pa Gorenjskega čebelarstva, je bilo toliko specifično našega, da je vredno ohraniti prihodnjim rodovom



Panj v obliki Turka

Ker je bilo čebelarstvo v naših krajih razvita kmetijska panoga, poleg tega pa je še nekaj posebnega, je ideja o ustanovitvi podobnega muzeja tlela že v predvojni Jugoslaviji, uresničena pa je bila leta 1959. Od ustanovitve do danes je muzej dosegel nekaj bistvenih dopolnitev. Ob 200-letnici smrti našega znanega čebelarja in prvega čebelarstva učitelja Antona Janše je bil 1973 muzej obnovljen in dopolnjen, zbirka pa preparirana in dopolnjena z napismi in fotopovečavami ter po tematsko zaključenih enotah urejena v šest prostorov.

Prvi prostor prikazuje fotografije in slike, ki pojasnjujejo življenje čebel v naravi, drugi pa njihovo biologijo, življenje in delo čebel tako v naravi kot v panju. Obiskovalec si tu lahko ogleda tudi delo živih čebel v opazovalnem panju. V tretjem prostoru so razstavljene slike panjev, od najstarejših pa do sodobnih, dopolnjene s fotopovečavami posameznih panjev in čebeljakov.

Osnovni prostor v Čebelarškem muzeju je namenjen zbirki poslikanih panjskih končnic, tej posebni, originalni zvrsti ljudske umetnosti na Gorenjskem. Gre za pravo ljudsko umetnostno blago. Prvi primerki so iz srede 18. stoletja. Najstarejša danes znana končnica ima letnico 1758 in kaže podoba Marije z detetom. Motivika upodobitev je zelo pestra in seže od najstarejše pretežno religiozne tematike do zgodovinskih, komičnih, lovskih in drugih prizorov. Slike na panjskih končnicah so izraz načina življenja in mentalitete tedanjega alpskega človeka, sodijo v njegovo veselje do krašenja in lepšanja vsega, kar ga obdaja. Manj je prizorov iz vsakdanjega življenja, več pa tistega, kar je bilo bolj atraktivno in je burkalo domišljijo.

Končnice so razdeljene po tematikah in ne morda po slikarskih šolah ali letnicah nastanka. Ravno pripovednost teh slik, bogatstvo različnih motivov, je namreč tisto, kar je tipično zanje. Žal so bile panjske končnice dolgo časa v naši zavesti nekaj tako vsakdanjega in preprostega, da

se njihove enkratnosti in pomembnosti dolgo nismo zavedli in je tako prenekatera dragocenost romala v ogenj kot neuporaben les. Poleg končnic imajo v tem prostoru še panje kot ljudske plastike, na primer panj v obliki francoskega vojaka, Turka, gradu, cerkve, leva, itd. Vendar te oblike niso originalno naše. Poznajo jih tudi drugod po Evropi.

V petem prostoru je zbrano čebelarško orodje in potrebščine. Kaže iznajdljivost čebelarjev, ki so in še poskušajo olajšati čebelam delo in tako iztržiti od njih čim več medu.

Zadnji muzejski prostor je tako imenovana soba slovenskih čebelarjev. Poleg ostalih čebelarških imen se ponašamo z dvema pionirjema evropskega merila: Anton Janša je bil prvi učitelj čebelarstva na Dunaju, Filip Terč, mariborski zdravnik, pa pionir zdravljenja s čebeljim strupom. Tu so tudi najstarejši zapisi o čebelah pri nas in strokovna čebelarška literatura.

Pred štirimi leti je muzej dobil še sedmi razstavni prostor. DO Medex Ljubljana je v njem predstavila apiterapijo, uporabo čebeljih produktov v medicini. Istočasno je portoroški mednarodni simpozij o apiterapiji čebelarstvu podaril zlato medaljo za njihovo potujočo muzejsko razstavo sto desetih panjskih končnic, ki je do tedaj in še potem obiskala že več krajev v Sloveniji in Avstriji.

1978. leta je čebelarški muzej predstavil svojo zbirko na simpoziju o čebelarških muzejih v Evropi in s svojimi poslikanimi končnicami zbudil veliko zanimanje v tuji strokovni literaturi. Francoska čebelarška revija je radovljiški muzej označila za »najlepši čebelarški muzej na svetu«.

Tega, da je slovensko čebelarstvo nesporno vezano na našo tradicijo in precejšnjega pomena zanj, se povprečen obiskovalec pogosto ne zaveda. Čebelarški muzej ni zanimiv le za čebelarje. Je dokument naše zgodovine in kulture, zanimiv tako po umetniški, biološki kot strokovni plati.

D. Šeško

## PETKOV PORTRET

# Jera Zupanc



Teža življenja včasih hudo pritisne na človeka, a leta ga sčasoma umirijo in mu zarišejo v obraz spokojen, mil izraz. Vse življenje se je borila in trdo delala tudi Jerica Zupančeva, ki gre danes v šestdesetdeseto leto. V domu upokjencev na Planini je za svojo sostanovalko Šimunačeva, sedemdesetletno še čilo in bistro Kranjčanko, brčkone najstarejša. Tudi po stažu, prebitem v domu, šestih letih, bi ji prisodili vztrajnost in uporabnost.

Našli smo jo ob oknu,

ko je v dremavem popoldnevu prebirala časnik. Pravi, da je to njeno najljubše razvedrilo, ki ji je veliko veselje pomenilo že zamlada. Z desetimi leti je že šla služiti za pastirico in na paši je vedno prebirala Večernice. Tedaj ji je katera od krav tudi pobegnila. S petnajstimi leti se je zaposlila v medveški papirnici in tako je že kot otrok spoznala, da je življenje trdo, delovno prebijanje iz dneva v dan. Tudi kasneje ni bilo nič laže. Tedaj, ko sta z prvim možem upravljala gostilno »Na Brodu« na Smledniku ali tedaj, ko je kot mlekarška prodajalka delala v kranjski mlekarji. Pri 65 letih je dočakala pokoj s 45 leti delovne dobe kot kak moški. Življenje je minilo v delu, in današnje mirno prebijanje v domu upokjencev ji slednjic nudi trenutek za počitek, kakršnega si je vedno želela.

Veliko bere, med številnimi priljubljenimi pisatelji pa so ji najljubša domača imena – Cankar, Finžgar, Prešeren. Pravkar se je lotila Finžgarjeve Prerokovane. Zatopljena v branje se zapre v svoj notranji svet in tedaj je ni mogoče zmotiti. Ob tem prijetnem razvedrilo Jerici Zupančevi ni prav nič žal, da ni nikdar videla kaj dosti sveta, razen kar jo je pot vodila na romanja. V branju, ki že od prvih prebranih črk spremlja njen vsakdan, se je želja po velikem svetu porazgubila. Tudi morja ni nikoli videla, vendar ji ni žal. V Medvodah in Kranju, kjer je živela, je bilo toliko prijetnih koticov, ki jih je znala odkriti.

S 96. leti je Jerica Zupančeva že marsikoga preživela. Doma jih je bilo dvanajst, Jerica, srednja po starosti, žilava in vitalna, jih je vse preživela. Tudi oba moža – drugi ji je umrl pred dvajsetimi leti – tudi sina, ki je umrl v Ameriki. Vendar ni nikoli osamljena. Med stanovalci doma upokjencev si je nabrala dosti družine. Z mnogimi si izmenjava knjige in časopise, da ni treba vseh kupovati; pogovor pa že težko steče, saj ji sluh ne služi več kot bi bilo treba. V drugem zakonu je »primožila«, kot sama pravi, moževe otroke. Čeprav niso bili njeni, so se imeli vselej prirčno radi in še danes se radi srečajo.

Ob slovesu smo jo povprašali, kje je skrivnost visoke starosti. V zmernosti in pridnosti, je kratko odgovorila.

D. Z. Žlebir

# Ah, ta ženska sla po lepoti!

Prikupno Branko Vrhovnik, kranjsko kozmetičarko, sem našla v svojem salonu, sredi dela. Ko sem ji razložila, o čem bi se rada pogovarjala, je malce pomišljala, nato pa le privolila. Pri svojem delu ima opraviti z ženskami najrazličnejših »sort«, ona bo že kaj vedela o njih. Pa se je pokazalo, da jo predvsem zanima njihova koža, kar se seveda njenemu poklicu povsem spodobi. Neguje obraze, jih čisti, masira, odstranjuje nadležne dlake, posebno še v tem poletnem času, pa seveda še kaj.

»Se vam zdi, da so ženske po negi res kaj bolj zadovoljne s svojim videzom?«

»Prvi dan v glavnem ne, ker je koža razdražena, a po dveh, treh dneh se izgled zelo popravi. Masaža pa popravi videz že takoj. V splošnem so nekaj dni po negi ženske bolj sproščene, celo samozavestnejše.«

»Ali je koža edini vzrok, da ženske obiščejo kozmetičarko, ali pa se vam morda zdi, da določen tip ali sloj žensk prihaja pogostejše? Morda je odločujoča tudi debelina denarnice?«

»K meni prihaja veliko delavk in ne bi rekla, da so obiski bistveno povezani z debelino denarnice. Koža in izgled sta več ali manj edini vzrok prihoda. Nobenega tipa ali sloja žensk ni mogoče razločevati, saj prihajajo ženske najrazličnejših starosti, značajev in temperamentov.«

»Ali se ženska, ki pride k vam prvič, v povprečju še vrača ali ne?«

»Precej je strank, ki prihajajo redno, precej pa je tudi takih, ki zaidejo v salon le priložnostno in od njega pričakujejo čudežev. A šele z redno nego postane koža negovana.«

»Ali menite, da so ženske dovolj seznanjene o možnostih za svoje polepšanje?«

»Ne, premalo. Ne vem, kako to, saj je vendar toliko najrazličnejših informacij in reklam po revijah. Zgodi se, da imam opraviti z žensko, ki ne pozna niti osnov kozmetike, denimo kakaj se uporablja čistilno mleko ali tonik. Nekatere tožijo o pomanjkanju časa. A povsem zadostuje že pet minut zjutraj in pet zvečer, le vzeti si jih je treba. Če bi ženske svojo nego imele bolj za sprostitev in manj za obvezo, bi bili tudi izgovori o pretrujenosti brez teže. Menim, da je prav vsaka ženska, pa naj bo kmetica, delavka ali uradnica, lahko urejenega videza, če ima le malce volje in kanček vztrajnosti.«

»Že deset let se ukvarjate z lepoto in negovanostjo Kranjčank. V tem času ste jih zagotovo toliko spoznali, da imate mnenje o njih?«

»Meni se zdijo povsem prijetne ženske, celo nekako domačne. Z njimi klepetam med nego, jim svetujem. Če me same ne uprašajo po nasvetih za njihov tip kože, to pa seveda velika večina stori, jih sama povprašam, kaj uporabljajo in potem povem svoje mnenje. Z njimi se odlično razumem.«

Branka Vrhovnik pravi, da poklica absolutno ne bi menjala. Leži ji umirjeno in natančno delo s strankami. Malce nerodno je le to, da mora po material več ali manj v inozemstvo, ker v Jugoslaviji zaenkrat še nimamo primerne proizvodnje, pa tudi to, da so naši kozmetičarji v glavnem »firma zase«, torej premalo naklonjeni medsebojnim izmenjavam izkušenj. Pač usak skrbno čuva svoje male tajne o skrivnostih ženske lepote...  
D. Šeško

# Kakor se koscu streže, tako se trava reže



Kakršen kup grabljica naredi, takšnega fanta dobi

Turistično društvo Sovodenj je preteklo nedeljo pripravilo že deseto tradicionalno prireditev »Praznik koscev«. V Novi Oselici so se zbrali številni obiskovalci ter si ogledali običaje, ki so včasih spremljali košnjo. Veliko je bilo tudi navijačev, ki so spodbujali tekmovalce pri košnji in tekmovalke pri grabljenju.

Koscem in grabljicam je šlo delo hitro od rok, kajti skoraj vsi so iz visokogorskih kmetij, kjer je kljub modernim obdelovalnim strojem veliko dela še treba opravljati ročno.

Janez Jezeršek iz Sovodnja je imel ob travniku veliko navijačev. »Že lani sem sodeloval na tekmovanju. Zaradi zabave, pa tudi zato, ker sem se lani dobro uvrstil, sem se za tekmovanje prijavil tudi letos. Ker imamo doma precej veliko kmetijo, mi je domače delo zadostovalo za »treninge«. Če mi še ne bo treba na služenje vojaškega roka, bom



Čigava kosa reže najhitreje!

drugo leto zagotovo zopet tekmoval.«

Dušan Klinar iz Javorniškega rovta nad Jesenicami je bil na tekmovanju prvič: »S prijateljem sva se prijavila za tekmovanje. Košnja je bila dobra, pa tudi vzdušje je imenitno. Doma imamo sicer manjšo kmetijo, vendar je veliko dela treba opraviti ročno, zato mi je delo na kmetiji zadostovalo za pripravo na tekmovanje.«

Martina Eržen iz Podjelovega brda je bila med najmlajšimi grabljicami, saj je stara šestnajst let: »Letos sem na tekmovanju že drugič. Všeč mi je ta prireditev in tudi tekmovanje, zato sem se odločila, da bom prihodnja leta ponovno sodelovala. Tudi niso bile za tekmovanje potrebne posebne priprave, kajti dela na kmetiji je vedno dovolj.«

Kljub vetru, ki je ves čas spremljal košnjo, je bilo koscem in grabljicam pošteno vroče, saj so vsi hoteli čimprej in čimbolje opraviti svoje delo. V izenačeni borbi se je kot najboljši kosec izkazal Anton Pivk iz Osojnice, najhitreje pa je pograbila in naredila kopicco Vilma Rupar iz Jazen. Tekmovalci in ostali si ogledali nastop folklorne skupine KUD Sovodenj, prireditev pa so zaključili z rajanjem pod lipo.  
V. Primožič



## V Kranju slovensko prvenstvo v šahu

KRANJ – Tako kot večina športov v Kranju ima tudi šah bogato tradicijo. Šahovsko društvo Kranj je bilo namreč ustanovljeno že leta 1952 in tako šahisti iz Kranja letos praznuje tridesetletnico plodnega dela. V vseh teh letih je šahovsko društvo Kranj skrbelo za množičnost in popularizacijo šahovske igre med občani, predvsem mladine. Skrbeli so tudi za dvig kvalitete, vrhunske tekmovalce in s tem razvijali pri svojih članih tiste vrline, ki jih šahovska igra tudi daje.

Sahisti Šahovskega društva Kranj so v teh svojih plodnih letih posegali po vidnih uspehih. V svojih vrstah so imeli več mladinskih republiških prvakov. Enako zavzeto so svoje dodale tudi mladinke. Devet šahistov Kranja je osvojilo naslove mojstrskih kandidatov, poleg tega pa so tudi ženske osvajale prvo žensko kategorijo. Člani SD Kranj so bili uspešni tudi na tekmovanjih za pokal maršala Tita in bili pri tem v članski konkurenci več let gorenjski prvaki. Uspešno so v tem tekmovanju nastopale tudi ženske. V prvi članski slovenski ligi šahisti iz Kranja že vrsto let uspešno nastopajo in so v sredini lestvice. Šahovsko društvo Kranj ima v svojem programu razvijanje mladinskega šaha.

Lepo je zaživila mladinska šahovska šola velemojstra Albina Planinca, zelo aktivni pa so tudi na področju pionirskega šaha.

To ni vsa njihova dejavnost. V zadnjih letih so bili Kranjčani organizatorji gorenjskih prvenstev, organizirali so žensko, mladinsko in pionirsko slovensko prvenstvo.

V okviru občinskega praznika bodo letos šahisti Kranja organizatorji letošnjega dvaintridesetega članskega prvenstva Slovenije. Turnir se bo pričel 31. avgusta ob 15. uri v hotelu Creina. Igralni čas je od 16. do 21. ure. Na prvenstvu bo nastopalo štirinajst igralcev. Lepo bodo zastopani tudi gorenjski šahisti, saj se bodo za najboljša mesta v Kranju potegovali Rudi Osterman, Vojko Mencinger, Leon Mazi in Dušan Jokovič. Tudi po mednarodnih točkah bo prvenstvo zanimivo, saj ima mednarodni mojster Jelen kar 2430 točk. Favoritov za prvaka je več, a mednarodni mojster Janez Barle bo skušal ponoviti uspeh iz predlanskega in lanskega prvenstva in s tem bi že tretjič zapored osvojil najvišji slovenski šahovski naslov. Zaključek prvenstva je 14. avgusta in v tem času bodo igralci imeli dva prosta dneva. Prosta dneva sta 6. in 13. avgusta.

D. Humer

## Padalstvo

### Dušan Intihar in brata Jug

LESCE – V Murski Soboti se je končalo letošnje člansko in mladinsko republiško padalsko prvenstvo. Po tradiciji so bili najuspešnejši padalci Alpskega letalskega centra Lesce, saj so zmagali v vseh disciplinah. Kar osem od desetih pa jih bo zastopalo Slovenijo na državnem prvenstvu, ki je na Reki.

Naslov republiškega članskega prvaka je tokrat pripadel Dušanu Intiharju, medtem ko je bil lanski prvak Branko Hrast, ki je letos skočil že 3.000 skokov, pa je bil sedmi. V mladinski konkurenci sta si republiški naslov razdelila Bogdan in Iztok Jug. Dosegla sta enak rezultat kot njuni starejši in izkušeni padalci.

V skupinskih skokih na cilj je pri članih slavila druga leška ekipa (Intihar, Smid, Mirt, Svetina) z 0,65 m, pred prvo leško

ekipa (Hrast, Šafarič, Fajfar, Božič) s 4,49 metra. V mladinski konkurenci pa je bila najboljša trojica B. Jug, I. Jug in Pogačar s sedemindvajsetimi centimetri. Pri figurativnih skokih je bil prvi Božič, medtem ko sta bila pri mladincih najuspešnejša Bogdan in Iztok Jug.

Državno prvenstvo je zlasti pomembno za naše najboljše padalce, saj bodo na njem izbrali kandidate za državno reprezentanco, ki nas bo od 6. do 20. avgusta zastopala na svetovnem prvenstvu v ČSSR. Gorenjski padalci Darko Svetina, Benjamin Smid, Bogdan in Iztok Jug ter Dušan Intihar imajo lepe možnosti, da se uvrstijo v reprezentanco. Skupne priprave bodo takoj po državnem prvenstvu v Lescah.

M. Hudovernik

## Kolesarstvo

### Kranjski kolesarski praznik

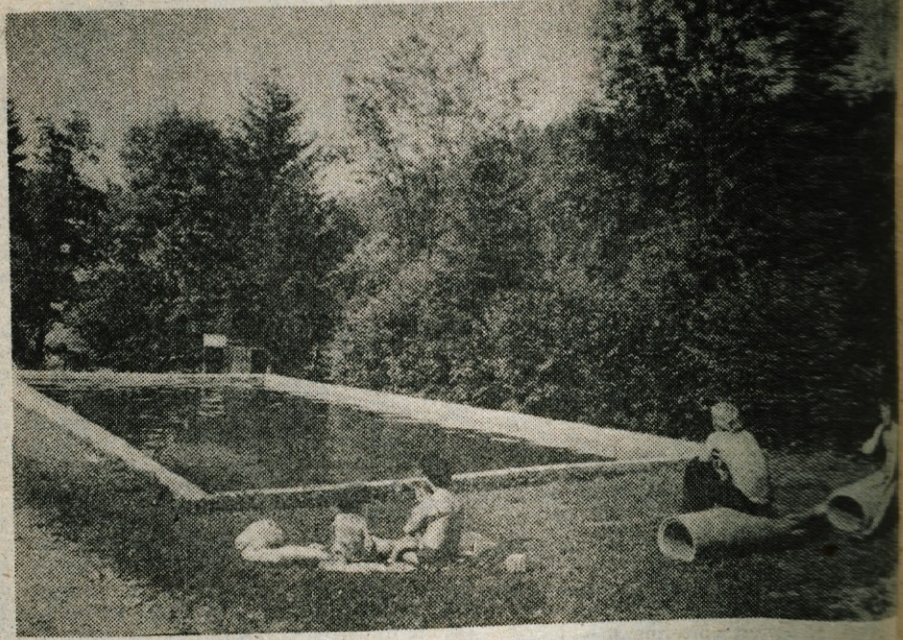
Kranj – Kolesarski klub Sava iz Kranja, ki letos praznuje 25 let nadvse uspešnega dela, saj se je medtem iz skromnih začetkov prebil v vrh jugoslovanskega kolesarstva, bo od danes do vključno nedelje gostil najboljši kolesarje z vseh koncev domovine in tudi iz tujine.

Danes zjutraj ob 8. uri se bo začelo državno prvenstvo na dirkališču v Stražišču, na katerem bodo tudi letos Savčani skušali ubraniti čim več naslovov. Urnik prvenstva je takle: petek od 8. do 11. ure predtekmovanja posameznikov v nasledovalni vožnji, od 11. do 13. ure predtekmovanja v sprintu, od 14. do 16. ure četrtina finala v sprintu, od 16. ure do 18.20 predtekmovanja ekip v nasledovalni vožnji in od 18.20 do 20. ure predtekmovanja v vožnji na čas. Jutri, v soboto, bo od 8. do 8.50 polfinale posameznikov v nasledovalni vožnji, od 9.50 do 12.20 finale 1000 oziroma 500 metrov na čas, od 14. do 14.30 finale posameznikov v nasledovalni vožnji, od 14.30 do 16.30 finale v sprintu ter od 16.30 do 17. ure finale ekip v nasledovalni vožnji.

S prvenstvom na dirkališču pa za tekmovalce naporna sobota še ne bo pri kraju. Ob 19.15 se bo namreč začel drugi mednarodni nočni kriterij v Kranju, na katerega so priredilji povabili tudi kolesarje iz Italije, Zahodne Nemčije, Avstrije in Madžarske. Najprej bodo štartali mladinci, ki bodo morali prevoziti 30 krogov oziroma 18 kilometrov poti okrog Trga revolucije in Globusa. Člani bodo štartali ob 20. uri in bodo vozili 40 krogov oziroma 24 kilometrov. Štart in cilj bosta pred gimnazijo.

V nedeljo, 1. avgusta, bo jubilejna 15. mednarodna krožna dirka po ulicah Kranja. Ob 7.45 bodo štartali mlajši mladinci (8 krogov), ob 8.15 starejši mladinci (12 krogov), ob 9.25 pionirji B (1 krog), ob 9.35 pionirji A (2 kroga) in ob 9.45 člani. Krog je dolg 3280 metrov, od tega je 400 metrov zahtevnega vzpona po Jelenovem klancu, kar uvršča kranjsko dirko med najtežje preizkušnje pri nas. Lani je med člani zmagal Bojan Ropret, med starejšimi mladinci Janez Lampič (oba Sava), med mlajšimi mladinci pa Sandi Papež (Novo mesto).

H. J.



Nemilje – Čeprav je bazen v Nemiljah že močno načel zob časa, zaradi zmrazali močno odstopa cementni omet, pa je še vedno privlačen in primeren za ohladitev v vročih dneh. Krajanje so ga sicer nameravali že letos popraviti, vendar pa so v blagajni postrgali do zadnjega dinarja za obnovo ceste v Podblici, tako da bo obnova bazena morala počakati na drugo leto. – Foto: L. M.

## Vaterpolo

KRANJ – Mladinska vaterpolska vrsta kranjskega Triglava je na letošnjem mladinskem republiškem prvenstvu v Kopru brez težav osvojila naslov. Lep uspeh pa so z drugim mestom dosegli mladinci Triglava II. Najboljši igralec prvenstva je bil Rakovec, najboljši vratar je Perkovič in najboljši strellec Širk. Vsi trije so igrali za Triglav I.

Izidi – I. kolo: Koper : Delfin 11:7, Triglav I : Triglav II 14:6, Kamnik : Zusterma 9:8, II. kolo: Triglav I : Koper 13:3, Delfin : Kamnik 5:6, Triglav II : Zusterma 13:3, III. kolo : Triglav I : Delfin 23:2, Triglav II : Kamnik 17:4, Koper : Zusterma 13:6, IV. kolo: Triglav I : Kamnik 28:3, Triglav II : Koper 11:7, Delfin : Zusterma 5:6, V. kolo: Triglav II : Delfin 13:1, Kamnik : Koper 3:14, Triglav : Zusterma 24:0.

Vrstni red – 1. Triglav I (10), 2. Triglav II (8), 3. Koper (6), 4. Kamnik (4), 5. Zusterma (2), 6. Delfin (0).

KRANJ – V letnem bazenu v Kranju je bil kranjski Triglav organizator kvalifikacij za pionirsko državno prvenstvo. V kranjski skupini so nastopali pionirji

reškega Primorja, zagrebske Mladosti domačega Triglava. Najboljšo igro so pokazali Zagrebčani, ki so si s prvim mestom priborili vizo za državno prvenstvo.

Izidi – Triglav : Primorje 8:6, Mladost : Triglav 8:6, Primorje : Mladost 2:12. KRANJ – Člansko moštvo kranjskega Triglava je v četrem kolu prve lige B doma brez težav premagalo gostje iz Rovinja. Izidi: Triglav : Delfin 18:1 (4:1, 5:3, 7:3, 2:3).

Triglav: Perkovič, Kuhar, Brinovc, Čalič 2, Svarc 2, Stariha 4, Stanič Z, Malavašič 3, Sveglj 2, M. Malavašič, Naglič, Širk 1, Kosi.

Delfin: Kalačič, Mikolovski 2, Klavž, B. Rocco, Martičič 2, C. Rocco, Novak 3, Matošević, Rudah 3, Barbaro.

Sama igra ni bila na višini, saj je nasprotnik slab. Tako se domačini niso preveč trudili, da so osvojili že četrto prvenstvenih točk. Čeprav igra ni bila na višini, vseeno lahko od Triglavianov prvem gostovanju na črnogorskem morju pričakujemo uspeh. Za drevo vaterpolisti Triglava gostje Bokelju, gostujejo pri Bijeli in v nedeljo v Rivieri.

## ZAMUJENA PRILOŽNOST

Perugia – Potem ko je mladinska državna kolesarska reprezentanca osvojila na svetovnem prvenstvu v italijanski Perugii odlično osmo mesto v ekipni vožnji na čas, so bili fantje tudi na štartu nedeljske dirke posameznikov dokaj optimistično razpoloženi. Res sta bila na 126 kilometrov dolgi progi Papež in Pintarič vseskozi v vodilni skupini in kazalo je že, da se bosta uvrstila med najboljše mladince na svetu. Toda le sto metrov pred ciljem je prišlo do skupinskega padca. Oba naša sta bila med nesrečneži in prišla peš na cilj.

Papež se je uvrstil na 37. mesto, Pintarič na 47., oba imata čas zmagovalca Belgijca Sixa, medtem ko sta druga dva naša tekmovalca Rnjakovič in Trampuž zaostala za vodilno skupino kar za 12 minut. Rnjakovič je bil 62., Trampuž pa 79. V mladinski ekipi Jugoslavije ni bilo nobenega kolesarja kranjske Save.

Obveščamo udeležence prometa, da bo v soboto, 31. 7. od 19. do 21. ure zaprt promet na cestah okoli Trga revolucije, v nedeljo, 1. 8. od 7.30 do 13. ure pa naslednje ceste: Ljubljanska, Prešernova, Poštna, Cesta 1. maja, Smledniška in Savska cesta. V tem času bodo ukinjene tudi lokalne avtobusne linije.

Kolesarski klub  
SAVA Kranj

## Alpinistične novice

### LEPI VZPONI

V alpinističnem odseku Gorje, po ne preveč aktivni zimski sezoni 1981-82, vse kaže da bo letna boljša. Vodstvo alpinističnega odseka je v marcu prevzel Franc Ferjan kar naj bi dalo pobudo mladim za boljše sodelovanje s planinskimi društvom, krjeveno skupnostjo in športnim društvom. Sestanki odseka so vsako sredo zvečer od 8. do 9. ure zvečer v prostorih TVD Partizana Gorje. Na te sestanke so vabljeni vsi, ki so pripravljeno delati v odseku.

V zadnjem času so alpinisti iz Gorij zabeležili že nekaj lepih vzponov: Vzhodni raz v Debeli peči, Dolar-Kiler-Vavken v Veldraškem vrhu, leva in desna v Trapezu ter v Luknja peči, Krušič-Ferjan Zupanova smer in zaje- da v Šije glavi so smeri, ki sta jih preplezala Franc Ferjan in Miha Zumer. Poševno zajedo Tokrar-Zupan. Severno zahodni raz v M. Mojštrovke Torkar, Kunšič in Kumar. Klinar je plezal še v dolgi nemški, Mira Marko Debelakovo in Kačji stolp ter Čop in Česnik slovensko v Vratih.

Kunšič



GOZDNO GOSPODARSTVO  
KRANJ n.sol.o.

## OBVESTILO

Obveščamo lastnike gozdov, ki imajo gozdove na področju občin Škofja Loka, Tržič in Kranj, da bodo priglasitve sodelovanja v gozdni proizvodnji (prijava sečnje, gozdnogojitvenih del itd.) za proizvodno leto 1983 po sledečem razporedu:

1. **PODROČJE OBČINE ŠKOFJA LOKA**  
v sredo, dne 4. 8. 1982 od 6. do 10. ure  
v pisarnah revirjev Temeljne organizacije kooperantov gozdarstvo Škofja Loka.
  2. **PODROČJE OBČINE TRŽIČ**  
v ponedeljek, dne 16. 8. 1982 in 23. 8. 1982 od 6. do 10. ure  
v pisarni Temeljne organizacije kooperantov Gozdarstvo Tržič.
  3. **PODROČJE OBČINE KRANJ**  
v ponedeljek, dne 9. 8. 1982 za revirje:  
Preddvor, Nemilje, Besnica, Zabnica in Kranj  
v torek, dne 10. 8. 1982 za revirje:  
Jezersko, Goriče, Podbrezje, Naklo, Cerklje in Senturška gora  
v četrtek, dne 12. 8. 1982 za revir Šenčur
- Gozdarji bodo sprejemali priglasitve v navedenih dneh od 6. do 10. ure v pisarnah revirjev Temeljne organizacije kooperantov gozdarstvo Preddvor.

GOZDNO GOSPODARSTVO KRANJ  
Temeljna organizacija kooperantov gozdarstvo Škofja Loka  
Temeljna organizacija kooperantov gozdarstvo Tržič  
Temeljna organizacija kooperantov gozdarstvo Preddvor

## ČP GLAS Kranj, n. sol. o.

KRANJ, Moše Pijadeja 1  
Upravni odbor

objavlja za sklenitev delovnega razmerja za nedoločen čas s polnim delovnim časom za opravljanje prostih del in opravil

komercialnega zastopnika –  
propagandista  
en delavec

## Pogoji:

- uspešno končana srednja šola,
- poznavanje propagandne dejavnosti,
- velika komunikativnost s strankami,
- 3 leta delovnih izkušenj na podobnih opravilih.

Poskusno delo 6 mesecev.

Kandidati naj prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljejo do 18. 8. 1982 na naslov: ČP Glas Kranj, Upravni odbor, Kranj, Moše Pijadeja 1, s pripisom: za razpis. O izbiri bodo obveščeni v 30 dneh.



# RADIJSKI SPORED

**v blagovnici  
Fuzinar  
na Jesenicah**

**ugoden  
nakup**

**keramičnih  
ploščic**

**JUGOKERAMIKA**

**VS cena kv. m 182 din**

**kovinotehna**

## SOBOTA, 31. julija

### Prvi program

4.30 Jutranji program - glasba - 7.30 Z radiom na poti - 8.05 Pionirski tednik - vmes: Počitniško popotovanje od strani do strani - 9.05 Zapojmo pesem OPZ OŠ Peter Kavčič - Škofja Loka - 9.20 Komorni intermezzo - 9.35 Turistični napotki za naše goste iz tujine - 10.05 Panorama lahke glasbe - 10.40 Svetovna reportaža - 11.05 Zborovska glasba po želji poslušalcev - Martelanc Aleksandra - 11.40 V plesnem ritmu s Simfoniki RTV Ljubljana in dirigentom Antonom Nanutom - 12.10 Godala v ritmu - 12.30 Kmetijski nasveti - 12.40 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo - 13.00 Danes do 13.00-ih - Iz naših krajev - Iz naših sporedov - 13.20 Obvestila in zabavna glasba - 13.30 Priporočajo vam... - 14.05 Glasbena panorama - 15.30 Obvestila in zabavna glasba - 15.50 Radio danes, radio jutri - 16.00 Vrtiljak - 17.00 Poročila - 17.05 Kulturna panorama - 18.00 Poje sopranistka Ana Jerič-Pusar - 18.30 Iz dela Glasbene mladine Slovenije - Glasbeni tabori - 19.25 Obvestila in zabavna glasba - 19.35 Mladi mostovi - 20.00 Sobotni zabavni večer - 21.00 Za Slovence po svetu - 23.05 Lirični utrinki - 23.10 Od tod do do polnoči - 00.05 Nočni program - glasba

### Drugi program

7.30 Sobota na valu 202 - 13.00 Od enih do sedmih - glasba, tema dneva, »Človek in prosti čas«, koledar večernih prireditev, druge servisne informacije, Minute za EP in še kaj - 19.25 Stereorama - 21.15 Pol ure za šanson - 21.45 60 minut z... - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za konec programa

## NEDELJA, 1. avgusta

### Prvi program

5.00 Jutranji program - glasba - 7.30 Zdravo, tovariši vojaki - 7.40 Vedri zvoki - 8.07 Radijska igra - R. Dobrovski - V. Hrustaljeva - Veseli muzikant - Skladbe za mladino - 9.00 Poročila - 9.05 Še pomnite, tovariši - 10.05 Nedeljska matineja - 11.00 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo - 13.10 Obvestila in zabavna glasba - 13.20 Za kmetijske proizvajalce - 14.05 Humoreska tega tedna - Jevgenij Popov: Vesela Rusija - 14.25 Z majhnimi ansambli - 14.40 Pihalne godbe - 15.10 Pri nas doma - 15.30 Nedeljska reportaža - 15.55 Listi iz notesa - 16.20 Gremo v kino - 17.05 Priljubljene operne melodije - 17.50 Zabavna radijska igra - Marjan Marinč: Skrivnost kote 117, IV. epizoda - Na zgornji polici - 19.30 Obvestila in zabavna glasba - 19.35 Lahko noč, otroci - 19.45 Glasbene razglednice - 20.00 V nedeljo zvečer - 22.20 Glasbena tribuna mladih - Skupni program JRT - studio Beograd - 23.05 Lirični utrinki - 23.10 Nočni koncert lahke glasbe - 00.05 Nočni program - glasba

## Drugi program

7.30 Nedelja na valu 202 - 13.00 Od enih do sedmih - V nedeljo se dobimo, šport, glasba in še kaj - 19.30 Stereorama - 20.30 Glasba iz starega gramofona - 21.30 Iz francoske diskoteke - 21.45 II. program novega rocka - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za konec programa

## PONEDELJEK, 2. avgusta

### Prvi program

4.30 Jutranji program - glasba - 7.30 Z radiom na poti - 8.05 Aktualni problemi marksizma - 8.25 Počitniško popotovanje od strani do strani - 8.40 Pesnice na potepu - Poje OPZ Glasbene šole Postojna, p. v. Nede Nanut - 9.05 Z glasbo v dober dan - 9.35 Turistični napotki za naše goste iz tujine - 10.05 Rezervirano za... - 11.05 Ali poznate...? - 11.35 S pesmijo po Jugoslaviji - 12.10 Veliki revijski orkestri - 12.30 Kmetijski nasveti - 12.40 Pihalne godbe igrajo operetne melodije - 13.00 Danes do 13.00 - Iz naših krajev - Iz naših sporedov - 13.20 Obvestila in zabavna glasba - 13.30 Priporočajo vam... - 14.05 Zbori na koncertnih odrih - Naša pesem 1982 - 5. oddaja - 14.25 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo - 15.30 Obvestila in zabavna glasba - 15.50 Radio danes, radio jutri - 16.00 Vrtiljak - 17.00 Studio ob 17.00 - 18.00 Na ljudsko temo - 18.25 Zvočni signali - 19.25 Obvestila in zabavna glasba - 19.35 Lahko noč, otroci - 19.45 Minute z ansambлом Mihe Dovžana - 20.00 V delavnici Josepha Haydna - 20.50 Giuseppe Tartini: Koncert za flavto, godala in continuo v-G-duru - 21.05 Iz naše diskoteke - 22.15 Informativna oddaja v nemščini in angleščini - 22.25 Iz naših sporedov - 22.30 Popevke iz jugoslovanskih studiev - 23.05 Lirični utrinki - 23.10 Za ljubitelje jazza - 00.05 Nočni program

### Drugi program

7.30 Ponedeljek na valu 202 - 13.00 Od enih do sedmih - glasba, tema dneva »Znanost in tehnika«, koledar večernih prireditev, druge servisne informacije, Minute za EP in še kaj - 19.25 Stereorama - 20.00 Jazz na II. programu - The jazz Messengers - Sarah Vaughan in Count Basie - 20.30 Popularnih dvajset - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za konec programa

## TOREK, 3. avgusta

### Prvi program

4.30 Jutranji program - glasba - 7.30 Z radiom na poti - 8.05 Za šolarje - Spomini na pisatelje I - 8.35 Iz glasbenih šol - XI. republiško tekmovanje učencev in študentov glasbe Slovenije - 9.05 Z glasbo v dober dan - 9.35 Turistični napotki za naše goste iz tujine - 10.05 Rezervirano za... - 11.05 Ali poznate - 11.35 Naše pesmi in plesi - 12.10 Danes smo izbrali - 12.30 Kmetijski nasveti - 12.40 Po domače -

13.00 Danes do 13.00-ih - Iz naših krajev - Iz naših sporedov - 13.20 Obvestila in zabavna glasba - 13.30 Priporočajo vam... - 14.05 V korak z mladimi - 15.30 Obvestila in zabavna glasba - 15.50 Radio danes, radio jutri! - 16.00 Vrtiljak - 17.00 Studio ob 17.00-ih - 18.00 Sotočja (iz studia radia Maribor) - 18.45 Glasbena medija - 19.25 Obvestila in zabavna glasba - 19.35 Lahko noč, otroci, 19.45 Minute z ljubljanskim jazz ansambлом - 20.00 Slovenska zemlja v pesmi in besedi - 20.30 S solisti in ansambli JRT - 21.05 Radijska igra - 22.15 Informativna oddaja v nemščini in angleščini - 22.25 Iz naših sporedov - 22.30 Filmska glasba - 23.05 Lirični utrinki - 23.10 Paleta popevk jugoslovanskih avtoprjev - 00.05 Nočni program - glasba

### Drugi program

7.30 Torek na valu 202 - 13.00 Od enih do sedmih - glasba, tema dneva, »Na obisku v...« koledar večernih prireditev, druge servisne informacije in še kaj - 19.25 Stereorama - 20.00 Glasbeno skladišče - 21.30 V živo - 22.15 Blues - 15. oddaja - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za konec programa

## SREDA, 4. avgusta

### Prvi program

4.30 Jutranji program - glasba - 7.30 Z radiom na poti - 8.05 Počitniško popotovanje od strani do strani - 8.20 Počitniški pozdravi - 8.35 Izbor v sredo - 9.05 Z glasbo v dober dan - 9.35 Turistični napotki za naše goste iz tujine - 10.05 Rezervirano za... - 10.40 Lokalne radijske postaje se vključujejo - 11.05 Ali poznate? - 11.35 S pesmijo po Jugoslaviji - 12.10 Veliki zabavni orkestri - 12.30 Kmetijski nasveti - 12.40 Ob izvrih ljudske glasbene kulture - 13.00 Danes do 13.00-ih - Iz naših krajev - Iz naših sporedov - 13.20 Obvestila in zabavna glasba - 13.30 Priporočajo vam... - 14.05 Razmišljamo, ugotavljamo - 14.25 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo - 15.30 Obvestila in zabavna glasba - 15.50 Radio danes, radio jutri! - 16.00 Vrtiljak - 17.00 Studio ob 17.00 - 18.00 Zborovska glasba v prostoru in času - 18.15 Naš gost - 18.30 Srečanje glasbenih akademij Jugoslavije Ljubljana 82 - 19.25 Obvestila in zabavna glasba - 19.35 Lahko noč, otroci - 19.45 Minute z ansambлом Bratov Avsenik - 20.00 Jakob Jež: Caccia Barbara - v izvedbi skupine Collegium vocale iz Kölna - 20.25 Ples ciganke... Španske in mehške skladbe z violinistom Henrykom Szeryngom - 21.05 Richard Strauss: Odlomki iz opere »Arabella« - 22.15 Informativna oddaja v nemščini in angleščini - 22.25 Iz naših sporedov - 22.30 Revija slovenskih pevcev zabavne glasbe - 23.05 Lirični utrinki - 23.10 Jazz pred polnočjo - World Saxophone quartet - Albert Mangelsdorff - 00.05 Nočni program - glasba

## Drugi program

7.30 Sreda na valu 202 - 13.00 Od enih do sedmih - glasba, tema dneva »Iz kulture«, koledar večernih prireditev, druge servisne informacije, Minute za EP in še kaj - 19.25 Stereorama - 20.30 Melodije po šosti - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za konec programa

## ČETRTEK, 5. avgusta

### Prvi program

4.30 Jutranji program - glasba - 7.30 Z radiom na poti - 8.05 Za šolarje - Helga Glušič: A. Hieng - Čarodej - 8.35 Mladina poje - DPZ »Heribert Svetel« - Maribor in »Igo Gruden« - Nabrežina - 9.05 Z glasbo v dober dan - 9.35 Turistični napotki za naše goste iz tujine - 10.05 Rezervirano za... - 11.05 Ali poznate... - 11.35 Naše pesmi in plesi - 12.10 Znane melodije - 12.30 Kmetijski nasveti - 12.40 Od vasi do vasi - 13.00 Danes do 13.00-ih - Iz naših krajev - Iz naših sporedov - 13.20 Obvestila in zabavna glasba - 13.30 Priporočajo vam... - 14.05 Enajsta šola - 14.20 Koncert za mlade poslušalce - Korčnice - 14.40 Jezikovni pogoji - 15.30 Obvestila in zabavna glasba - 15.50 Radio danes, radio jutri - 16.00 Vrtiljak - 17.00 Studio ob 17.00-ih - 18.00 Z ansambлом Gorenjci - 18.15 Lokalne radijske postaje - 18.35 Ivo Pogorelič in Sonata v b-molu Friderika Chopina - 19.25 Obvestila in zabavna glasba - 19.35 Lahko noč, otroci! - 19.45 Minute z ansambлом Bojana Adamiča - 20.00 Četrtek večer domačih pesmi in napevov - 21.05 Literarni večer - Ob 100-letnici rojstva Alojza Gradnika - 21.45 Lepe melodije - 22.15 Informativna oddaja v nemščini in angleščini - 22.25 Iz naših sporedov - 22.30 Plesna glasba jugoslovanskih studiev - 23.05 Lirični utrinki - 23.10 Mozaik lahke glasbe - 0.05 Nočni program - glasba

### Drugi program

7.30 Četrtek na valu 202 - 13.00 Od enih do sedmih - glasba, Za mlade radovedneže, Mehurčki, tema dneva »Vročehladno«, koledar večernih prireditev, druge servisne informacije, Minute za EP in še kaj - 19.25 Stereorama - 20.00 Glasba ne pozna meja - 21.00 Glasba za razvedrilo - 22.00 S festivalov jazza - Meddelheim - 81 (8. del) - 22.45 Zrcalo dneva - 23.00 Glasba za konec programa

## PETEK, 6. avgusta

### Prvi program

4.30 Jutranja kronika - glasba - 7.30 Z radiom na poti - 8.05 Za šolarje - Na obisku v Nannarjevem mestu - 8.35 Glasbena pravljica - V. Pečjak-I. Petrič: Pobegli robot - 8.52 Naši umetniki mladim poslušalcem - 9.05 Z glasbo v dober dan - 9.35 Turistični napotki za naše goste iz tujine - 10.05 Rezervirano za... - 11.05 Ali poznate... - 11.35 S pesmijo po Jugoslaviji - 12.10 Iz glasbene tradicije jugoslovanskih narodov in narodnosti - 12.30 Kmetijski nasveti - 12.40 Pihalne godbe - 13.00 Danes do 13.00-ih - Iz naših sporedov - Iz naših krajev - 13.20 Obvestila in zabavna glasba - 13.30 Priporočajo vam... - 13.50 Človek z zdravje - 14.05 Skatlica z godbo - 14.25 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo - 15.30 Napotki za turiste - Obvestila in zabavna glasba - 15.50 Radio danes, radio jutri - 16.00 Vrtiljak - 17.00 Studio ob 17.00-ih - 18.00 Pojemo in godemo - 18.30 S knjižnega trga - 19.25 Obvestila in zabavna glasba - 19.35 Lahko noč, otroci - 19.45 Vsa zemlja bo z nami zapela... - 20.00 Uganite, pa vam zaigramo... - 21.05 Oddaja o morju in pomorščakih - 22.15 Informativna oddaja v nemščini in angleščini - 22.25 Iz naših sporedov - 22.30 Radi ste jih poslušali - 23.05 Lirični utrinki - 23.10 Petkov glasbeni mozaik - 0.05 Nočni program - glasba

### Drugi program

7.30 Petek na valu 202 - 13.00 Od enih do sedmih - glasba, tema dneva »Ob koncu tedna«, koledar večernih prireditev, druge servisne informacije, Minute za EP in še kaj - 19.25 Stop pop 20. in novosti - 21.30 Večerni radio - 22.45 Zrcalo dneva - 22.55 Glasba za konec programa

Sporočamo žalostno vest, da je za posledicami prometne nesreče umrl naš sodelavec

## FRANC BERGANT

delavec v tkalnici

Od pokojnika se bomo poslovili v petek, 30. julija ob 15.30 iz hiše žalosti Poženk 37, na pokopališče Cerklje

Vestnega sodelavca bomo ohranili v trajnem spominu!

**Kolektiv in sindikalna organizacija  
Tekstilne tovarne Zvezda Kranj**

Kranj, 29. julija 1982

## ZAHVALA

Ob smrti našega dragega moža, očeta, deda, tasta, brata, strica

## MAKSA BIZJAKA

s Posavca

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom in znancem za izrečeno sožalje, darovano cvetje in drugo pomoč. Posebno zahvalo izrekamo osebju Psihiatrične bolnice Begunje za dolgoletno zdravljenje. Prizrčna zahvala govorniku tov. Eberlu ob odprtem grobu, KS in DPO Ljubno, KO ZZB NOV Ljubno, Iskri Otoče, SZ - Veriga Lesce in VO SO Radovljica. Hvala tudi č. g. župniku za opravljen pogrebni obred in pevcem za ganljivo petje. Še enkrat hvala vsem, ki ste ga pospremili na njegovi zadnji poti.

Vsi njegovi!

Posavec, 26. julija 1982

## ZAHVALA

Ob izgubi naše dobre, nepozabne mame, stare mame, sestre, tete in svakinje

## MARIJE MARUŠIČ

p. d. Marušičeve mame

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečeno sožalje in podarjeno cvetje. Posebna zahvala pevcem in g. župniku za pogrebni obred in vsem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti.

Žalujoci: hčerka Marica s sinom in sin Vinko z ženo

Kranj, 23. julija 1982

## ZAHVALA

ob izgubi drage stare mame, sestre in tete

## MARIJE PREŽELJ

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so jo pospremili na njeni zadnji poti in darovali cvetje. Posebno se zahvaljujemo družini Odar in Rutar za požrtvovalno pomoč. Zahvala tudi pevcem in govorniku za poslovilne besede, OZZB Boh. Bistrica in g. župniku za opravljen obred.

Vsi njeni!

Bohinjska Bistrica, 26. julija 1982.

## ZAHVALA

Ob boleči izgubi našega dragega moža, očeta, deda, tasta in brata

## ANTONA OBLAKA

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom in znancem za izrečeno sožalje, darovano cvetje in spremstvo na njegovi zadnji poti.

Vsem iskrena hvala!

Žalujoci: žena Francka, hči Marjeta z družino, sin Emil z družino in sestra Francka

Vrbnje, 21. julija 1982

## SOZD SLOVENIJA AVTO DO AVTOMERKUR, TOZD KEG Ljubljana, Celovška 150

objavlja za prodajalno na Jesenicah M. Tita 28  
prosta dela in naloge

## PRODAJANJE TEHNIČNEGA BLAGA

Pogoji razpisa: KV prodajalec tehnične stroke - lahko začetnik.

Delovni pogoji: delo v prodajalni je NON-STOP dopoldne in popoldne  
OD po pravilniku.

Informacije v prodajalni Jesenice, Maršala Tita 28.

Ponudbe odposlati na naslov: Slovenija avto, DO Avtomerkur,  
TOZD KEG, Ljubljana, Celovška 150



# TELEVIZIJSKI SPORED

## SOBOTA, 31. 7.

17.20 poročila - 17.25 Znanstveno-tehnični filmi: Aparat Ilizarova, Spremembe v gozdnih življenjskih skupnostih - 17.55 Paavo Nurmi, finski dokumentarni film - 18.55 Naš kraj: Lipovci - 19.10 Zlata ptica: Makedonske pravljice: Medved, volk, lisica in štorčija - 19.15 Risanka - 19.24 TV in radio nočoj - 19.26 Zrna do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 19.57 Propaganda oddaja - 20.00 Klub detektivov, ameriški film - 21.10 Zrcalo tedna - 21.25 Človekova glasba: Utrip življenja, glasbena serija - 22.20 Festival, zabavno glasbena oddaja TV Skopje - 23.00 Poročila

**Novinarica Kate Morrison** pripravlja reportažo o prečem vrašanju prostitutice. Za sodelovanje pridobi prostitutko Wanda, ki jo vpele v svet prostitucije. Z očmi mlade novinarke odkrivamo umazane posle newyorškega podzemlja, pa tudi takojmenovane ugledne družbe, ki pod plaščem domnevnih podjetij bogati na račun prostitucije. V vlogi novinarke v ameriškem filmu **Pocestnice** nastopa **Lee Remick**.

### Oddajniki II. TV mreže:

17.00 Otroška prireditve - 18.00 Valter brani Sarajevo, ponovitve nadaljevanke - 19.00 Narodna glasba - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Radenci '82: Plesni orkester RTV Pristina - 20.20 Poezija - 21.00 Poročila - 21.05 Človek in čas, dokumentarna oddaja - 21.35 Sportna sobota - 21.55 Svet okoli nas: Človek iz Serengetija, dokumentarni film (do 22.50)

## NEDELJA, 1. 8.

9.00 Poročila - 9.05 Živ zav. otroška matineja - 9.55 N. Componeez: Ženske z obale, francoska nadaljevanke - 11.25 TV kašipot - 11.45 Domači ansambli: Na sprehodu s Stanko Kovačić - 12.15 Kmetijska oddaja -

**Tretja epizoda francoske televizijske nadaljevanke Komisar Moulin nosi naslov Stotisoč sonc. Umorjen je trgovec z nepremičninami. Zadevo dobi v roke seveda komisar Moulin, ki že kar na začetku meni, da je morilec prav gotovo ena izmed žrtev trgovčevih spletk. Vendar žrtev ni malo in med zaslišanji pridejo na dan številne drame in skrivnosti, ki bi sicer za vedno ostale skrite javnosti.**

13.15 Poročila (do 13.20) - 16.20 Poročila - 16.25 Visok pritisk, zabavno glasbena oddaja TV Koper - 17.10 Sportna poročila - 17.25 Stotisoč sonc, film iz francoske serije Komisar Moulin - 18.45 Indija - čas bogov, I. del - oddaja iz dokumentarne serije Opera narave - 19.15 Risanka - 19.23 TV in radio nočoj - 19.25 Zrna do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Ilinden, nadaljevanke TV Skopje - 21.25 Človek brez meja: Komu ali čemu je zemljan pokoren, dokumentarna serija - 22.00 Sportni pregled - 22.30 Poročila

### Oddajniki II. TV mreže:

13.45 Beograd: SP v kajaku - kanuju na mirnih vodah, prenos - 18.30 Glasbena oddaja - 19.00 Velike razstave, dokumentarna serija - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Pierrot - prijatelju, baletna oddaja - 20.30 Rock glasba - 20.45 Poročila - 20.55 Iz sporeda TV Skopje - 21.25 I. Silone: Fontamara, italijanska nadaljevanke (do 22.20)

### TV Zagreb I. program:

12.00 TV dnevnik - 12.15 Kmetijska oddaja - 13.15 Filmska otroška matineja - 15.45 Gledalci in TV - 16.15 Rembrandt, dokumentarna oddaja - 16.45 Glasba narodov: Peru - 17.15 Tarzan - človek opica, ameriški film - 18.55 Risanka - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Ilinden, nadaljevanke TV Skopje - 21.30 Dubrovniška karavana - 22.00 Sportni pregled - 22.30 TV dnevnik

## PONEDELJEK, 2. 8.

17.35 Poročila - 17.40 Eskimsko poletje, angleško-kanadski poljudnoznanstveni film - 18.30 Obzornik - 18.45 Pop godba: Ansambel Sneguljičica - 19.15 Risanka - 19.24 TV in radio nočoj - 19.26 Zrna do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 W. Shakespeare: Dva gospoda iz Verone, predstava Primorskega dramskega gledališča iz Nove gorice - 21.50 Kulturne diagonale - 22.35 V znamenju

**V prenosu iz Primorskega dramskega gledališča iz Nove Gorice bomo videli komedijo Dva gospoda iz Verone, ki sodi v zgodnje obdobje Shakespearevega pisanja. Gre za komedijo prijateljstva, ljubezni, ljubosumja in spletk. Valentin in Protej, iskrena prijatelja iz Verone, se napotita v širni svet. Prvi se zlahka loči od rojstnega kraja, drugi pa se nikakor ne more odtrgati od ljubljene Julije. Vendar kaj hitro pozabi nanjo in se začne ozirati po drugih dekletih. Prav usodno se zaplete, ko si med vsemi milinskimi lepoticami izbere prav tisto, za katro se je že pred njim vnel prijatelj Valentin...**

### Oddajniki II. TV mreže:

17.25 Test - 17.40 TV dnevnik v madžarščini - 18.00 TV dnevnik - 18.15 Lutkarski pogovori, otroška oddaja - 18.30 Ljudske pripovedke - 18.45 F. Chopin: Fantazija in Dva valčka - 19.00 Telesport - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Potepah spoznanj - 21.00 Poročila - 21.10 Zabava vas skupina »Živa žica«

### TV Zagreb I. program:

17.50 Videostrani - 18.00 Poročila - 18.05 TV koledar - 18.15 Lutkarski pogovori - 18.30 Ljudske pripovedke - 18.45 Pop godba: Ansambel Sneguljičica - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Z. Senčić: Gabriel, TV drama - 21.05 Glas-

beni trenutek - 21.10 Svet danes, zunanje politična oddaja - 21.35 En avtor - en film - 22.15 TV dnevnik

## TOREK, 3. 8.

17.50 Poročila - 17.55 Zgodbe o primumkih, otroška serija - 18.00 Jugoslavovski narodi v pesmi in plesu: Sonce, morje in mimoze, oddaja TV Beograd - 18.30 Obzornik - 18.45 Mostovi - Hidak, oddaja za madžarsko narodnostno skupnost - 19.00 Knjiga - 19.15 Risanka - 19.24 TV in radio nočoj - 19.26 Zrna do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Kdo ima prav? aktualna oddaja - 20.55 R. Roland: Jean Christophe, francoska nadaljevanke - 21.45 V znamenju

### Oddajniki II. TV mreže:

17.25 Test - 17.40 TV dnevnik v madžarščini - 18.00 TV dnevnik - 18.15 Naš dan, otroška oddaja - 18.45 Glasbeni amaterji: Zakladnice bratstva - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Makedonska ljudska glasbila - 20.25 Spomeniki revolucije: Zarko Zrenjanin - 21.00 Poročila - 21.05 Koncert na Osorskih glasbenih večerih '82

### TV Zagreb I. program:

17.50 Videostrani - 18.00 Poročila - 18.05 TV koledar - 18.15 Naš dan - 18.45 Glasbeni amaterji: Zakladnica bratstva - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Teme in dileme, notranjepolitična oddaja - 20.50 Adam, ameriški film - 22.20 TV dnevnik

## SREDA, 4. 8.

18.00 Poročila - 18.05 Gusarji kapitana Gancha, brazilska nadaljevanke - 18.30 Obzornik - 18.45 Amaterski studio: KUD Ivo-Lola Ribar - 19.15 Risanka - 19.24 TV in radio nočoj - 19.26 Zrna do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Film tedna: Kapelica, kongoški film - 21.20 Miniature: Zlato zrno preteklosti - 21.35 V znamenju

### Oddajniki II. TV mreže:

17.25 Test - 17.40 TV dnevnik v madžarščini - 18.00 TV dnevnik - 18.15 Padla z neba, otroška serija - 18.45 Narodna glasba - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Življenje filma - 20.45 Poročila - 20.55 Zadnji dnevi vojaka Kaupale, finska drama

**Zgodba kongoškega filma Kapelica se odvija v tridesetih letih v zakotni afriški vasi. Misijonarji evangelisti, ki so tam ustanovili šolo, zahtevajo od prebivalcev, da zgradijo kapelico. Dela pa se zavlačujejo, kar župnika spravlja v obup. Zato išče moralno pomoč pri mežnarju in vaškem poglavarju. Prihod mladega učitelja, polnega sodobnih idej, in nekoliko negotov odnos njegovega kolega pripomoreta k ureditvi župnikove avtoritete.**

### TV Zagreb I. program:

17.50 Videostrani - 18.00 Poročila - 18.05 TV koledar - 18.15 Padla z neba - 18.45 Narodna glasba - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Zabavni kolaž - 21.30 N. Componeez: Ženske z obale, francoska nadaljevanke - 23.00 TV dnevnik

## ČETRTEK, 5. 8.

17.35 Poročila - 17.40 Mladi virtuoz: Oboa - 18.00 Pot okoli sveta z osmimi notami: Moje mesto - 18.30 Obzornik - 18.45 Na sedmi stezi - 19.15 Risanka - 19.24 TV in radio nočoj - 19.26 Zrna do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 20.00 Studio 2 - 21.30 Pesmi F. G. Lorce in Španski ples - 21.45 V znamenju

### Oddajniki II. TV mreže:

17.25 Test - 17.40 TV dnevnik v madžarščini - 18.00 TV dnevnik - 18.15 40 zelenih slonov, otroška oddaja TV Ljubljana - 18.40 Risanka - 18.45 Muppet show - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Filmski večer: Zadeva Macomber, ameriški film

## PETEK, 6. 8.

17.55 Poročila - 18.00 Radenci '82: Plesni orkester RTV Skopje - 18.30 Obzornik - 18.45 Pot v prihodnost: Cena napredka, izobraževalna serija

### TV Zagreb I. program:

17.50 Videostrani - 18.00 Poročila - 18.05 TV koledar - 18.15 40 zelenih slonov - 18.40 Risanka - 18.45 Muppet show - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Panorama, politični magazin - 21.05 Zabavno glasbena oddaja - 22.05 TV dnevnik

**V ospredju nove ameriške nadaljevanke Fantje s Hill Streeta je policijska postaja z usvojenimi posadkami: šefom, policaji, pomožnim osebjem, stalnimi gosti, politiki in seveda mestom, v katerem postaja dela. Sedemnajst zgodb povezujejo isti liki, ki se skozi epizode psihološko razvijajo.**

**Dan po rojstvu bombe je zanimiv dokumentarni film tako po intelektualni kot čustveni plati. Deloma je to zgodba sijajnega, a prav tako zagonetnega J. Roberta Oppenheimerja, čigar romantična apolitična osebnost se je v času druge svetovne vojne spremenila v znanstvenega genija, ki je s pomočjo velike skupine znanstvenikov izdelal prvo atomsko bombo. Zaradi neprepričljivega nastopa na zaslišanju v dobi mccarthizma pa je**

izgubil svoj ugled. Lahko bi rekli, da je to zgodba o človeku, ki se je kot Mefisto zapisal hudiču, vendar pa film še bolj poudarja usodo humanistično navdahnjenih fizikov, ki se ob svojem delu zavedajo, da je znanost lahko tudi pregrešna, da pa poti ni nazaj.

ja - 19.15 Risanka - 19.24 TV in radio nočoj - 19.26 Zrna do zrna - 19.30 TV dnevnik - 19.55 Vreme - 19.57 Propaganda oddaja - 20.00 Fantje s Hill Streeta, ameriška nadaljevanke - 20.50 Ne preste - 21.05 Španske opere zvezde: Vincente Sardinero - 21.55 Spremljajmo - sodobno, športna oddaja - 22.00 Nočni kino: Dan po rojstvu bombe, ameriški dokumentarni film - 23.30 Poročila

### Oddajniki II. TV mreže:

16.10 Test - 16.25 Maribor: Državno atletsko prvenstvo za posameznike - prenos - 19.00 Znanost - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Koncert v Kremer na dubrovniških letnih prireditvah '82 - 20.50 Poročila - 20.55 Visk dokumentarna serija - 21.05 Unsnjeni telovnik, srilanski film

### TV Zagreb I. program:

17.50 Videostrani - 18.00 Poročila - 18.05 TV koledar - 18.15 Mali svet - 18.45 Glasbena oddaja - 19.30 TV dnevnik - 20.00 Fantje s Hill Streeta - 21.00 Na te misli zabavno glasbena oddaja - 21.55 TV dnevnik - 22.00 Paleta, kulturni mozaik - 23.40 Poročila

## Jutri in v nedeljo na Ledine

Ledine - Jutri, 31. julija, se bodo pri Kranjskem domu na Ledinah srečali številni planinci, alpinisti, smučarji, družbenopolitični delavci in drugi ljubitelji »bisera« Kamniških Alp. Prav jutri namreč mineva pet let, odkar so delavni člani planinskega društva Kranj usposobili ledenik na Ledinah in odprli Kranjsko kočjo. Pet let je minevalo v stalnem potrjevanju njihovega smelega narčarja. V tem času je namreč Ledine obiskalo prek 35 tisoč ljudi, letne smučarske pogoje pa je vsako leto izkoristilo najmanj dvajset klubov iz

Slovenije, drugih republik in s Komarke, letos tudi moška A. članska alpska reprezentanca Jugoslavije. Svečanost, na katero kranjski planinci še posebej vabijo vse, ki so se pred petimi leti kljub slabemu vremenu udeležili otvoritve, se bo začela ob 11. uri. Slavnostni govornik bo sekretar medobčinskega sveta ZKS za Sekrenjsko Stefan Nemeč.

Naslednji dan, v nedeljo, bo ob 10. uri na ledeniku drugo poletno smučarsko tekmovanje rekreativcev. H. J.

# NOVO V KINU



**Francosko-belgijska drama Pripravite robčke je bila 1978. leta nagrajena z oskarjem. Na videz vsebina ni kaj posebnega. Raoula moti hladnost njenega dekleta Solange. Da bi jo »ozdravil«, ji prisrbi drugega moškega, Stephana, a tudi on ne more pomagati. Očitno je, da bi Solange rada otroka. V mladinskem taboru se sprijatelji z mladim Christianom, s katerim kasneje preživi konec tedna. Raoula in Stephana obtožijo zaradi ugrabitve fanta, ju zaprejo, ko se vrneta, pa Solange najdeta nosečo in srečno z »ugrabljencem«. V filmu igra tudi Patrick Dewaere, ki je pred kratkim napravil samomor.**

Nadarjeni temnopolti boksar Leon osvaja vse možne naslove med amaterji. Prijatelj (Muhammad Ali ali Cassius Clay) ga hoče spraviti v profesionalni vrh, vendar fant ni preveč navdušen. Odloči se, ko zbolijo njegova sestra in mora zaslužiti denar. Prihajajo uspehi, slava, denar, ljubezen pa tudi nespornosti z mafijo. Film ima naslov **Telo in duša**.



**Seks v sto lekcijah je seveda erotična komedija. Prikazuje »frigidno« študentko Lilian, ki ji zdravnik svetuje, naj potuje po svetu, saj bo tako nabrala največ izkušenj...**

# KINO

## KRANJ CENTER

30. julija hongk. barv. film NEPREMAG-LJIVI IZ PEKLA ob 16, 18 in 20. uri  
31. julija hong. barv. film NEPREMAG-LJIVI IZ PEKLA ob 16, 18 in 20. uri, premiera amer. barv. akcij. filma TELO IN DUŠA ob 22. uri  
1. avgusta mlad. barv. film HRABER KOT LASSIE ob 10. uri, hongk. barv. film NEPREMAG-LJIVI IZ PEKLA ob 15, 17 in 19. uri, premiera dans. barv., erot. filma SEKS V 100 LEKCIJAH ob 21. uri  
2, 3. in 4. avgusta amer. barv. akcij. film TELO IN DUŠA ob 16, 18 in 20. uri  
5. avgusta nem. barv. erot. film RESNIČNE ZGODBE I. DEL ob 16, 18 in 20. uri

## KRANJ STORŽIČ

30. julija franc. barv. komedija VSI GREMO V RAJ ob 16, 18 in 20. uri  
31. julija ital. barv. erot. komedija PRA-SAJEVANJE MOSKOSTI ob 16, 18 in 20. uri  
1. avgusta hongk. barv. film SMRTONOSNI SAOLIN ob 14 in 18. uri, argent. barv. erot. film ZDRAVNIKI IMAJO RAJŠI NAGE ob 16. uri, premiera franc.-belg. filma PRIPRAVITE ROBČKE ob 20. uri  
2. avgusta franc.-belg. barv. film PRIPRAVITE ROBČKE ob 16, 18 in 20. uri  
3. avgusta franc. barv. film BELA GRIZA ob 16 in 18. uri, belg. barv. film PRIPRAVITE ROBČKE ob 20. uri  
4. avgusta nem. barv. pust. film MED JASTREBI ob 15, 18 in 20. uri  
5. avgusta angl. barv. vojni film POTOVANJE PREKLETIH ob 15.30 uri, 17.45 in 20. uri

## TRZIČ

31. avgusta ital. barv. romantična komedija TEMPERAMENTNA ROZI ob 18 in 20. uri, premiera dans. barv. erot. filma SEKS V 100 LEKCIJAH ob 22. uri  
1. avgusta nem. barv. pust. film MED JASTREBI ob 15 in 17. uri, ital. barv. pust. film HERKUL TRIUMFIRA ob 19. uri, premiera amer. akcij. filma TELO IN DUŠA ob 21. uri  
2. avgusta hongk. barv. film SMRTONOSNI SAOLIN ob 18 in 20. uri  
3. avgusta franc. barv. film BELA GRIZA ob 16 uri  
3. avgusta ital. barv. erot. komedija PRA-SAJEVANJE MOSKOSTI ob 18 in 20. uri  
4. avgusta angl. barv. vojni film POTOVANJE PREKLETIH ob 18 in 20.15  
5. avgusta franc. film BELA GRIZA ob 20. uri

## KAMNIK DOM

31. julija amer. barv. krim. film BALTIMORSKA KROGLA ob 18 in 20. uri, pre-

miera franc. belg. filma PRIPRAVITE ROBČKE ob 22. uri

1. avgusta amer. barv. film POAUL CURSEY NE OPROSTI ob 15. uri, amer. barv. film BALTIMORSKA KROGLA ob 17 in 19. uri, premiera angl. barv. filma BAJ - BAJ, BRAZIL ob 21. uri  
2. avgusta ital. barv. erot. film PRESAJEVANJE MOSKOSTI ob 18 in 20. uri  
3. avgusta angl. barv. vojni film POTOVANJE PREKLETIH ob 18 in 20.15  
4. avgusta franc. barv. film BELA GRIZA ob 18. uri, hongk. barv. film NEPREMAG-LJIVI IZ PEKLA ob 20. uri  
5. avgusta hongk. barv. film NEPREMAG-LJIVI IZ PEKLA ob 18 in 20. uri

## DUPLICA

31. julija hongk. barv. film SMRTONOSNI SAOLIN ob 20. uri  
1. avgusta amer. mlad. film HRABER KOT LASSIE ob 15. uri, angl. barv. vojni film POTOVANJE PREKLETIH ob 17 in 19.15 uri  
4. avgusta danski barv. erot. film SEKS V 100 LEKCIJAH ob 20. uri  
5. avgusta nem. barv. pust. film MED JASTREBI ob 20. uri

## ČEŠNJICA

30. julija maer. barv. akcij. film TELO IN DUŠA ob 20.30 uri

## RADOVLJICA

31. julija amer. barv. film BUCK ROGERS - JUNAK VESOLJA ob 18. uri, amer. barv. film SLADKE PUSTOLOVŠČINE ob 20. uri  
1. avgusta nem. barv. film MONIKA LJUBEZEN PRI 16 ob 18. uri, amer. barv. film BUCK ROGERS - JUNAK VESOLJA ob 20. uri  
2. in 4. avgusta nem. barv. erot. film MONIKA LJUBEZEN PRI 16 ob 20. uri  
3. avgusta amer. barv. film SLADKE PUSTOLOVŠČINE ob 20. uri  
5. avgusta kanad. barv. film NOČI STRIPTIZA ob 20. uri

## BLED

30. julija amer. barv. film MEGLA ob 20. uri  
31. julija amer. barv. film LEDENI PEKEL ob 18. uri, amer. barv. pust. film VELIKI ROP ZLATEGA VLAKA ob 20. uri  
1. avgusta amer. barv. film MEGLA ob 18. uri, amer. barv. film LEDENI PEKEL ob 20. uri  
2. in 3. avgusta amer. barv. film BUCK ROGERS - JUNAK VESOLJA ob 20. uri  
4. avgusta amer. barv. film SLADKE PUSTOLOVŠČINE ob 20. uri

## BOHINJ BOHINJSKA BISTRICA

31. julija amer. barv. film MEGLA ob 20. uri

1. avgusta amer. barv. film VELIKI ROP ZLATEGA VLAKA ob 18. uri, ital. barv. film DIVJE SEME ob 20. uri  
5. avgusta nem. barv. film MONIKA LJUBEZEN PRI 16 ob 20. uri

## ŠKOFJA LOKA SORA

30. julija kanad. dok. film NOČI STRIPTIZA ob 18 in 20. uri  
31. julija in 1. avgusta amer. barv. film KRVAVI MATURANTSKI PLES ob 18 in 20. uri  
3. in 4. avgusta ital. komedija POLETNI PUSTOLOVŠČINE ob 18 in 20. uri (3. avgusta samo ob 20. uri)  
5. avgusta amer. grozljiva »SHOW GROZE IN STRAHU ob 20. uri

## ZELEZNIKI OBZORJE

30. julija amer. barv. film KRVAVI MATURANTSKI PLES ob 20. uri  
31. julija kanad. dok. film NOČI STRIPTIZA ob 20. uri  
1. avgusta franc. barv. komedija SEZNAN REL BOM ob 18 in 20. uri  
4. avgusta amer. avant. film BARAKUD ob 20. uri

## POLJANE

30. julija franc. komedija SEZNAN REL BOM ob 20. uri  
1. avgusta amer. avant. film BARAKUD ob 18.30 uri  
3. avgusta amer. grozlj. SHOW GROZE IN STRAHU ob 20. uri

## JESENICE RADIO

30. julija amer. barv. film JABOLKO ob 17 in 19. uri  
31. julija in 1. avgusta amer. pust. film JE PILOT V LETALU ob 17 in 19. uri  
2. in 3. avgusta amer. pust. film BEG IZ ALKATRAZA ob 17 in 19. uri  
4. avgusta amer. komedija HOLLYWOOD ALI PROPAD ob 17 in 19. uri

## JESENICE PLAVŽ

30. julija amer. barv. film GLASBI KOLI KONCA ob 18 in 20. uri  
31. julija in 1. avgusta amer. barv. film BEG IZ ALKATRAZA ob 18 in 20. uri  
2. in 3. avgusta amer. barv. film ALI PILOT V LETALU ob 18 in 20. uri  
5. avgusta amer. komedija HOLLYWOOD ALI PROPAD ob 18 in 20. uri

## KRASNJSKA GORA

31. julija hongk. barv. film TIGROV BOM ob 20. uri  
4. avgusta amer. pust. film BEG IZ ALKATRAZA ob 20. uri

## DOVJE

31. julija amer. drama KAZNILNICA ob 19.30 uri  
1. avgusta hongk. barv. film TIGROV BOM ob 19.30





Iskra

# KIBERNETIKA KRANJ

Iskra Kibernetika — Industrija merilno-regulacijske in stikalne tehnike Kranj, n.sol.o., je nastala s spremembo organiziranosti delovne organizacije Iskra Elektromehanika Kranj.

**V ISKRO KIBERNETIKO SO ZDRUŽENE TEMELJNE ORGANIZACIJE:**

1. Tovarna števcev Kranj,
2. Tovarna stikal Kranj,
3. Tovarna merilnih naprav Kranj,
4. Orodjarna Kranj,
5. Tovarna sestavnih delov Kranj,
6. Razvojno-tehnološki center Kranj,
7. Vzdrževanje Kranj,
8. Delavska restavracija Kranj,
9. Tovarna optičnih in steklopihaških naprav Ljubljana,
10. Tovarna merilnih instrumentov Otoče,
11. Tovarna mehanizmov Lipnica

ter Delovna skupnost Komerciala Kranj in Delovna skupnost administrativno-tehničnih služb Kranj.

V novi delovni organizaciji je zaposlenih skupno 4.750 delavcev.

Z imenom Kibernetika se predstavlja zahteven in obširen razvojno-proizvodni program s področij merilne, regulacijske in stikalne tehnike, od komponent do izdelkov, sklopov in postrojenj, do sistemov in inženiringov.

Razvojno-proizvodni program pokriva področja energetike, proizvodnje in testiranje, šolstvo in zgradbe, medicino in ekologijo, agroživilstvo in analitiko ter transport in servise.

*Vsem delovnim ljudem in občanom čestitamo za občinski praznik Kranja in Radovljice*



**Tekstilna tovarna ZVEZDA**  
Kranj, Savska cesta 46

*Čestita občanom Kranja, Jesenic, Radovljice in Tržiča za občinske praznike*



## Iskra Telematika

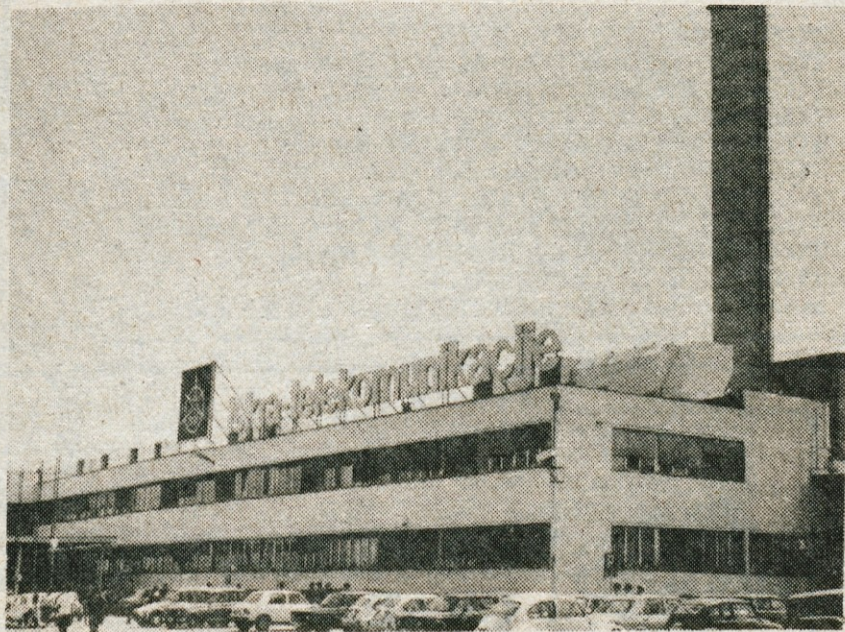
**36 LET TRADICIJE**

Obstoj Iskre Telematike temelji na 36-letni tradiciji Iskre v Kranju, ki se je v preteklosti uspela razviti v eno vodilnih delovnih organizacij v Sloveniji in Jugoslaviji, katere izdelki so danes prisotni na vseh kontinentih sveta.

Napredek Iskre je bil vseskozi hiter in je vztrajno zajemal nove in nove razsežnosti. Zato so bile v preteklosti potrebne različne organizacijske spremembe, zlasti v smislu programske in tehnološke specializacije.

Z razvojem telefonije se je kranjska Iskra srečala že leta 1948 in v vseh preteklih letih je osvajala in razvijala nove in nove generacije izdelkov te panoge, ki se danes oblikuje v proizvodnjo kompleksnih sodobnih telekomunikacijskih sistemov.

Specifičnost proizvodnje telekomunikacijskih sistemov, ki poleg stalnih organizacijskih oblik zahteva vse bolj projektne organizacijske pristope, je v zadnjih letih porodila zamisel o koreniti reorganizaciji. Iz bivše delovne organizacije Iskra Elektromehanika so nastale tri nove delovne organizacije, in sicer Iskra Telematika, ki združuje proizvodnjo telekomunikacij in računalništva, Iskra Kibernetika, ki se specializira v proizvodnjo merilno-regulacijske tehnike in Električna orodja, ki nadaljuje proizvodnjo električnih orodij.



Tako je torej Iskra Telematika mlada delovna organizacija, ki ima hkrati bogato in dolgoletno tradicijo, kar je oboje lahko pomembno poročstvo za nadaljnji razvoj nje same in njenega dela, oziroma njenih izdelkov, ki lahko zasedovljijo zahtevnega domačega ali tujega kupca.

Program delovne organizacije Telematika v nekem smislu definira že njeno ime, ki nam pove, da si moramo pod njim predstavljati združeni področji telekomunikacij in informatike.

V času, ko že razpravljamo o viziji »informatične družbe«, postaja jasno, da bo imela telematika v prihodnosti vse večji pomen. V sodobnih družbenih odnosih postajajo potrebe in zahteve po hitri in lahko dostopni informaciji vse večje. Vzpostavitev ustreznega sistema komuniciranja se postavlja za enega glavnih pogojev nadaljnega družbenega razvoja.

V bodočnosti se predvideva uporaba združenih vrst komunikacij. Le-te bodo omogočale prenos informacij (besedil, slik itn.) iz pisarne, ali od doma direktno v pisarno, ali domov, brez vmesnih medijev. Zato lahko pričakujemo postopni razvoj posebnih terminalov za pisna in slikovna gradiva, ki bodo dopolnili sedanje komunikacijske možnosti.

Razvoj Iskrinih telekomunikacij že sledi vizija bodočnosti, saj se naši strokovnjaki zavedajo potreb, pa tudi možnosti takega razvoja. Njihova trenutna prizadevanja so še usmerjena v izpopolnjevanje elektronskih telekomunikacijskih sistemov, v naslednjih letih pa bodo elektronsko tehniko zamenjali z digitalno.

*Vsem delovnim ljudem in poslovnim prijateljem čestitamo za občinski praznik Kranja in Jesenic*



Iskra električno orodje

*Delovnim ljudem  
in občanom čestitamo  
ob občinskem prazniku*

ISKRA ELEKTRIČNO ORODJE



**VSE  
KAR ZNAM, NAPRAVIM SAM**



**TRIGLAV  
KONFEKCIJA  
KRANJ**

*Vsem delovnim ljudem, občanom in poslovnim prijateljem čestitamo za občinski praznik Kranja*

## KEMIČNA ČISTILNICA IN PRALNICA JESENICE

**S SVOJIMI POSLOVALNICAMI:**  
v Kranju, Radovljici, Kranjski gori in na Jesenicah

*Vsem cenjenim strankam, poslovnim prijateljem in delovnim ljudem čestitamo za občinske praznike gorenjskih občin.*

**ZAHVALJUJEMO SE ZA DOSEDANJE ZAUPANJE IN SE PRIPOROČAMO!**





**lesnina** – LES  
KLANJ – PRIMSKOVO

Gorenjcem čestitamo za občinske praznike.

Graditelje vabimo na nakup  
v našo trgovino.

*Kokra Kokra Kokra Kokra*

Kokra Trgovska in proizvodna DO  
n. sol. o. Kranj



Čestitamo  
za občinski  
praznik  
prebivalcem  
občin Kranj,  
Jesenice, Tržič  
in Radovljica

Vse potrebščine  
za dopust  
in rekreacijo  
v pestri izbiri  
v naših  
poslovalnicah  
v Kranju in drugod

*Kokra Kokra Kokra Kokra*

Živilski kombinat



TOZD  
Pekarna Kranj

čestita svojim potrošnikom in občanom  
za občinski praznik Kranja in jim želi  
prijetno praznovanje

KOMUNALNO PODJETJE

**Vodovod** p.o.

K R A N J

vsem občanom in poslovnim prijateljem  
čestitamo za praznik občine Kranj  
in jim želimo še naprej veliko delovnih  
uspehov



Frizerski salon  
**CILKA SATLER**  
in  
Ekspresna kemična čistilnica in pralnica  
**DRAGO SATLER**  
Kranj, Oldhamska 14 (pri Vodovodnem stolpu)

čestita za občinski praznik – 1. avgust



**Intereuropa**

TOZD Kontinentalna špedicija  
KOPER

FILIALA

KRANJ

FILIALA

JESENICE

čestitajo vsem občanom za praznik Kranja  
in Jesenic

Priporoča se za svoje storitve



**KIT KMETIJSKO  
ŽIVILSKI  
KOMBINAT  
GORENJSKE  
KRANJ**

TOZD KMETIJSTVO KRANJ  
TOZD KOOPERACIJA RADOVLJICA  
TOZD MLEKARNA KRANJ  
TOZD OLJARICA BRITOF  
TOZD KOMERCIALNI SERVIS KRANJ  
TOZD AGROMEHANIKA KRANJ  
TOZD MESO-IZDELKI ŠKOFJA LOKA  
TOZD TRGOVINA NA DEBELO ŠKOFJA LOKA  
TOZD TRGOVINA NA DROBNO KRANJ  
TOZD KLAVNICA JESENICE  
in DELOVNA SKUPNOST SKUPNE SLUŽBE

čestitajo občanom in  
poslovnim prijateljem  
občin Kranja, Jesenic  
Radovljice in Tržiča  
za občinske praznike



**Gradbeno industrijsko podjetje  
GRADIS  
TOZD Jesenice – Kranj**

Vsem poslovnim prijateljem in občanom čestitamo za praznik  
občine Jesenic in Kranja in jim želimo še veliko delovnih uspehov



**TEHNIČNI BIRO  
JESENICE**

Projektiranje in konstruiranje strojno metalurških  
naprav

čestita občanom Kranja, Jesenic,  
Radovljice in Tržiča in poslovnim  
prijateljem za občinske praznike



Biro za urbanizem in  
stanovanjsko poslovanje  
Jesenice, n. sol. o.  
in Samoupravna  
stanovanjska skupnost  
občine Jesenice

čestita vsem hišnim svetom, delovnim in  
družbenim organizacijam, poslovnim sode-  
lavecem in vsem občanom za praznik občine  
Jesenice

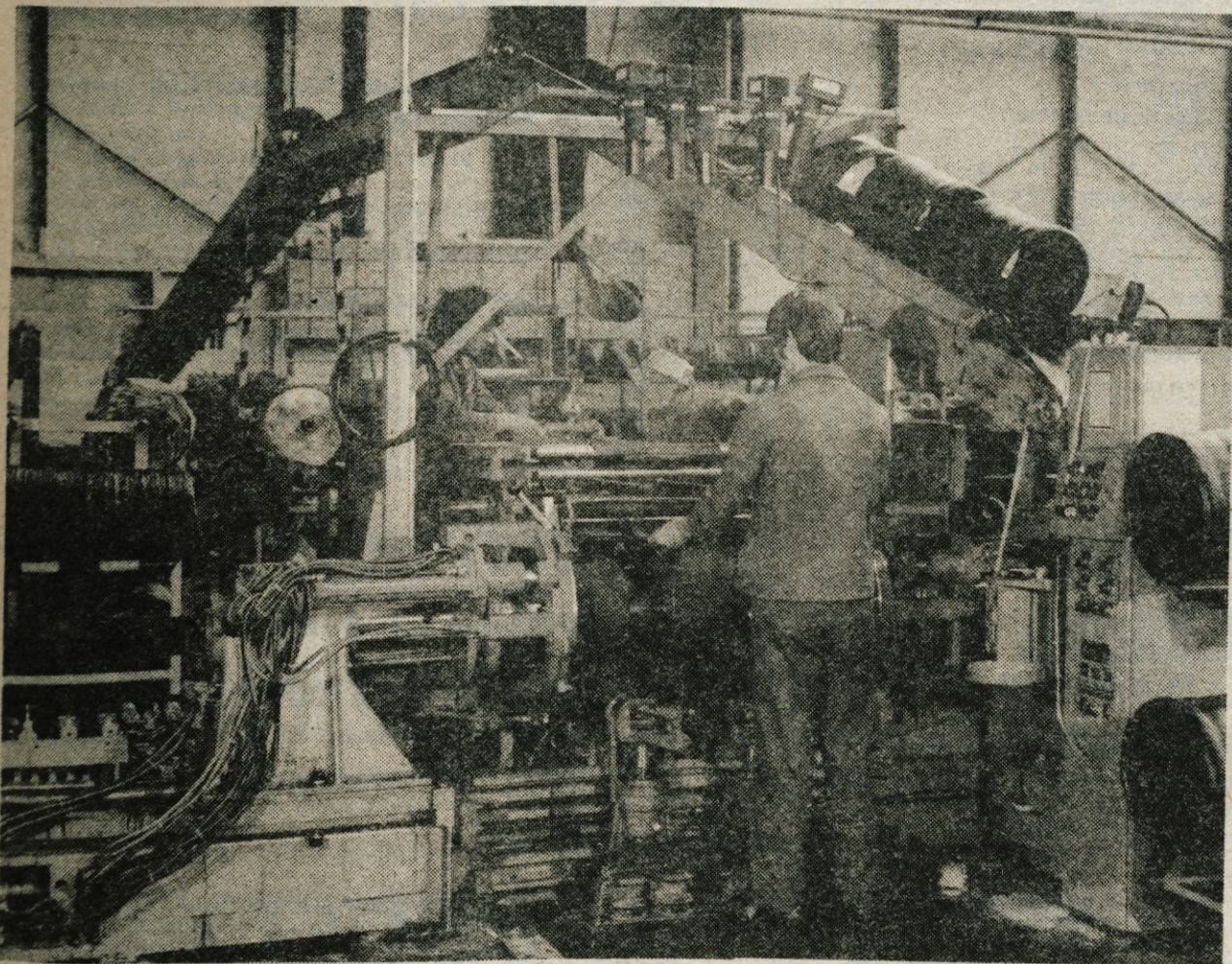




**Sava Kranj**

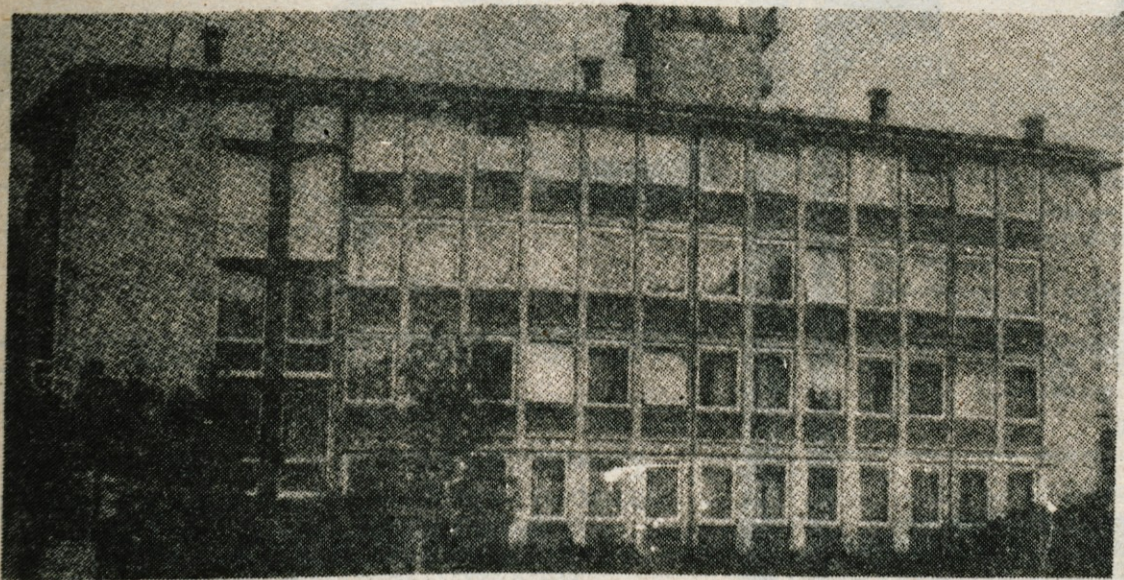
industrija gumijevih, usnjenih in kemičnih izdelkov  
z o. s. o.

ISKRENE ČESTITKE  
ZA OBČINSKI PRAZNIK



**zavarovalna skupnost triglav**  
Gorenjska območna skupnost Kranj

VSEM OBČANOM, ZAVAROVALCEM  
IN POSLOVNIM PRIJATELJEM  
ČESTITAMO ZA PRAZNIKE OBČIN  
KRANJ, JESENICE, RADOVLJICA  
IN TRŽIČ



*Dinamičen gospodarski razvoj prinaša s seboj nove NEVARNOSTI. Svetujemo vam, da ponovno ugotovite, proti katerim nevarnostim za vas ali vaše imetje niste zavarovani, oziroma niste zavarovani v zadostni višini. Preko 100 zavarovalnih terenskih delavcev dela na področju posredovanja in sklepanja imovinskih in osebnih zavarovanj v družbenem in zasebnem sektorju na Gorenjskem. Pri njih in delavcih, ki delajo na poslovnih izpostavah, boste dobili vse potrebne informacije, da se boste lažje odločili za najustreznejše zavarovanje.*

*Zahvaljujemo se za zaupanje in se priporočamo*



Modno ČEVJARSTVO

**kern** Kranj

čestita cenjenim strankam in občanom Gorenjske za občinske praznike in se priporoča s kvalitetno izdelavo vsakovrstne moške in ženske obutve ter obutev za kolesarje.

V naši trgovini v Kranju, Maistrov trg (nasproti Delikatessi) nudimo žensko in moško usnjeno obutev.

Kvalitetna izdelava — ugodne cene — pravo usnje.

Trgovina je odprta od 8. do 12. ure in od 14. do 19. ure, v sobotah od 8. do 12. ure.



Trgovska  
in gostinska DO  
ŽIVILA — CENTRAL  
KRANJ

TOZD VELEPRODAJA  
TOZD VINO  
TOZD MALOPRODAJA  
TOZD DELIKATESA  
TOZD TRGOVINA BLED  
TOZD GOSTINSTVO — ŽIVILA  
TOZD GOSTINSTVO — CENTRAL  
TOZD ZELENICA TRŽIČ  
TOZD PLANIKA KAMNIK  
DELOVNA SKUPNOST SKUPNE SLUŽBE

Občanom Kranja, Jesenic, Radovljice in Tržiča iskrene čestitke za njihova praznovanja



**domplan**

KRANJ — CESTA JLA ŠT. 14 — TELEFON 21-875, 24-440

urbanizem, stavbna zemljišča,  
investitorski inženiring in stano-  
vanjsko poslovanje št. žiro  
računa 51500-601-10579

Delovnim ljudem in občanom občine Kranj  
čestitamo za praznik občine 1. avgust —  
**Delavci DO DOMPLAN Kranj**

Z izpolnjevanjem nalog, katere prevzemamo, bomo tudi v bodoče zadovoljevali interese delovnih ljudi.



INDUSTRIJA KOVINSKE OPREME IN STROJEV

KRANJ

JUGOSLAVIJA

Izdelujemo: stroje za čevljarstvo in tekstilno industrijo  
ter tračno brusilne stroje za kovinsko industrijo

*vsem delovnim ljudem čestitamo za občinski praznik Kranja*

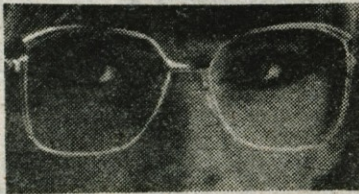




## Gorenjska oblačila Kranj

TOZD Konfekcija Kranj in  
TOZD Konfekcija Jesenice  
Delovna skupnost  
skupnih služb Kranj

*Vsem občanom Kranja, Jesenic  
čestitamo za občinski praznik  
in jim želimo mnogo  
delovnih uspehov*



Cenjenim strankam in občanom Gorenjske iskreno čestitamo za občinske praznike.

**EKSPRES OPTIKA KRANJ**  
Tavčarjeva 1  
(nasproti Delikatese)

Vam nudi hitro in kvalitetno izdelavo vseh vrst očal z navadnimi in specialnimi lečami. Izdelujemo na recept in brez njega.

**SE PRIPOROČAMO!**

V mesecu avgustu zaradi dopusta zaprto.



**KIT – KMETIJSKO ŽIVILSKI  
KOMBINAT GORENJSKE  
KRANJ  
TOZD KOMERCIALNI SERVIS**  
Kranj  
z n. sol. o.

Skladišče  
gradbenega  
materiala  
Hrastje, tel. 26-371

## GRADITELJI!

Nudimo vam po konkurenčnih cenah  
gradbeni material

Posebno priporočamo  
celotni program

**STAVBNEGA  
POHIŠTVA INLES**

**KOMBIVAK**

Izkoristite ugoden nakup!



**35 let**

## ELEKTROTEHNIŠKO PODJETJE

Kranj, Koroška c. 53

*čestita vsem občanom in poslovnim  
prijateljem za občinski praznik*

Projektira in instalira vsa elektromontažna dela jakega in šibkega toka

Izdeluje el. razdelilce serijsko in po naročilu, opremlja obdelovalne in druge naprave

Prodaja elektrotehnični material na debelo in drobno

Servisira izdelke priznanih firm: Iskra, Ei, Riz, Elind, Čajevec, Grundig in Sever

- PROJEKTIRA • PROIZVAJA • INSTALIRA •
- PRODAJA • SERVISIRA

**1 AVGUST —  
PRAZNIK  
OBČIN  
JESENICE  
IN KRANJA**

Kemična tovarna



**exoterm**  
kranj  
jugoslavija

*vsem občanom, poslovnim prijateljem in  
sodelavcem čestitamo za občinski praznik  
Kranja in jim želimo še mnogo delovnih  
uspehov*

# JELOVICA

JELOVICA ŠKOFJA LOKA vam iz svojega proizvodnega programa nudi:

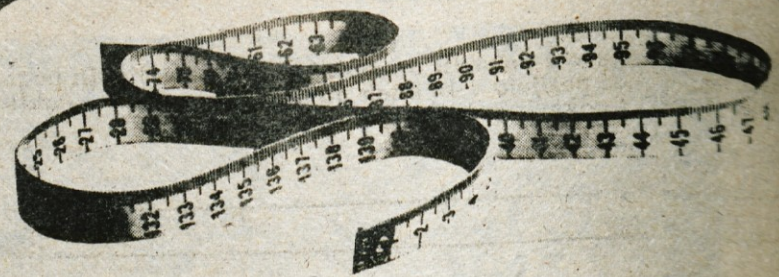
- program oken  
**JELOBOR** (vezana okna)  
**TERMOTON** (zasteklena izolacijska okna)
- polkna s fiksnimi in gibljivimi lamelami, rolo omarice in žaluzije
- hrastova in mahagonijeva notranja vrata, hrastovi in mahagonijevi vidni podboji z ali brez nadsvetlobe
- hrastova in macesnova vhodna vrata, stranske svetlobe in garažna vrata

**Za vse podrobnejše informacije se obrnite poslovalnici  
ŠKOFJA LOKA, Kidričeva 58, tel. 064 61-185**

### NUDIMO VAM:

- SEZONSKI POPUST ZA STAVBNO POHIŠTVO JELOVICE ZA 12 %
- ZA VEČJI NAKUP STAVBNEGA POHIŠTVA JELOVICE VAM PRIZNAVAMO TUDI DEL TRANSPORTNIH STROŠKOV.

**Z JELOVICO BOSTE USPELI**



**Ne, ne bomo vam jemali mero!**

*Vendar pa bomo za vsak okus pripravili poseben sejmski prodajni program tako, da si lahko vsak, ki si izbira pohištvo, belo tehniko, drobne gospodinjske aparate Gorenje, dekorativno in železnino izbere tisto, kar je že dolgo iskal za svoj dom.*

**Zato vas pričakujemo  
na razstavnem prostoru  
Murke na Gorenjskem sejmu  
od 6. do 16. avgusta**

**murka**



**POKLICNA ŠOLA**  
Kranj, Cankarjeva 2

Na podlagi sklepa delovne skupnosti PŠ Kranj in v skladu z določbami statuta šole razpisna komisija razpisuje prosta dela in naloge

**RAVNATELJA ŠOLE**

Za ravnatelja bo imenovan kandidat, ki poleg splošnih pogojev določenih z zakonom in družbenimi dogovori izpolnjuje še naslednje pogoje:

- visokošolska izobrazba ustrezne smeri,
- organizacijske sposobnosti,
- najmanj 5 let delovnih izkušenj na področju vzgoje in izobraževanja,
- opravljen pedagoški strokovni izpit,
- da izpolnjuje pogoje po družbenem dogovoru o kadrovski politiki občine Kranj

Izbrani kandidat bo imenovan za 4 leta. Začetek opravljanja del in nalog je 1. septembra 1982. Pismene prijave z dokazili o izpolnjevanju razpisnih pogojev naj kandidati pošljejo v 15 dneh po objavi razpisa po pošti na naslov Poklicna šola Kranj, Cankarjeva 2, z oznako »za razpisno komisijo«.

Delovna skupnost razpisuje dela in naloge:

1. **UČITELJA**  
za poučevanje angleškega jezika z obsegom 3 učnih ur tedensko za določen čas od 1. 9. 82 do 30. 6. 83  
Pogoj: visoka ali višja izobrazba, prof. ali PRU angleškega jezika
2. **UČITELJA ZGODOVINE**  
za polni delovni čas za določen čas od 1. 9. 1982 do 31. 8. 1983  
Pogoj: prof. ali PRU zgodovine
3. **UČITELJA GEOGRAFIJE**  
z obsegom 4 ur tedensko za določen čas od 1. 9. 1982 do 30. 6. 1983  
Pogoj: prof. ali PRU geografije
4. **UČITELJA TELESNE VZGOJE**  
za polni delovni čas za določen čas od 1. 9. 1982 do 31. 8. 1983  
Pogoj: prof. telesne vzgoje
5. **UČITELJA STROJNIH PREDMETOV**  
za polni delovni čas za določen čas od 1. 9. 1982 do 31. 8. 1983  
Pogoj: visoka ali višja izobrazba strojne smeri
6. **UČITELJA ELEKTROTEHNIŠKIH PREDMETOV**  
z obsegom 8 ur tedensko za določen čas od 1. 9. 1982 do 30. 6. 1983  
Pogoj: visoka ali višja izobrazba elektro smeri
7. **UČITELJA GRADBENIŠKIH PREDMETOV**  
za polni delovni čas za določen čas od 1. 9. 1982 do 31. 8. 1983  
Pogoj: visoka ali višja izobrazba gradbene smeri
8. **UČITELJA OTP**  
z obsegom 6 ur tedensko za določen čas od 1. 9. 1982 do 30. 6. 1983  
Pogoj: visoka ali višja izobrazba gradbene, elektro ali strojne smeri

Pismene prijave z dokazili o izpolnjevanju objavljenih pogojev naj kandidati pošljejo v 15 dneh po objavi na naslov: Poklicna šola Kranj, Cankarjeva 2, Kranj.

**SPLOŠNA BOLNICA JESENICE**

Na podlagi 9. člena Pravilnika o delovnih razmerjih, odbor za delovna razmerja TOZD Bolnice Jesenice

objavlja naslednja prosta dela in naloge:

za nedoločen čas

1. **ELEKTROTEHNIKA – SMER ŠIBKI TOK**
2. **VODOVODNEGA INSTALATERJA**
3. **FIZIOTERAPEVTA**
4. **2 KV KUCHARICI**

za določen čas  
(nadomeščanje delavke na porodniškem dopustu)

5. **VIŠJO MEDICINSKO SESTRO**

Poleg splošnih pogojev morajo kandidati izpolnjevati še naslednje posebne pogoje:

pod 1:

- srednja tehnična šola – smer šibki tok,
- 1 leto izkušenj v stroki,

pod 2:

- poklicna obrtna šola in izpit za VK delavca,

pod 3:

- višja šola za zdravstvene delavce – oddelek za fizioterapevte,

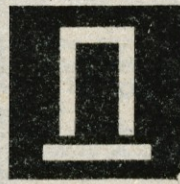
pod 4:

- poklicna gostinska ali gospodinjstva šola,
- tečaj iz higienskega minimuma,

pod 5:

- višja šola za medicinske sestre,
- sposobnost za organizacijo in vodenje.

Pismene prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev naj kandidati pošljejo v roku 15 dni po objavi na naslov: Bolnica Jesenice, Jesenice, Maršala Tita 112. Kandidate bomo o izbiri obvestili v 15 dneh po sprejemu sklepa o izbiri.

**DOMPLAN KRANJ**

JLA 14

Odbor za medsebojna razmerja želi zaposliti dva nova delavca za naslednja dela in naloge:

1. **ODGOVORNA VZDRŽEVALNA DELA**
2. **DELA PRIPRAVNIKA V KNJIGOVODSTVU**

Za opravljanje objavljenih del morajo kandidati poleg splošnih izpolnjevati še naslednje pogoje:

- pod 1. – da ima končano 3-letno šolo vodovodne, toplovodne ali elektro stroke,
- 2 leti delovnih izkušenj na vzdrževanju ali montaži vodovodnih, toplovodnih ali elektro naprav,
  - izpit iz varstva pri delu;
- pod 2. – da imajo končano srednjo ekonomsko šolo.

Delo se združuje pod točko 1. za nedoločen čas s polnim delovnim časom, pod točko 2. pa za dobo 6 mesecev.

Pismene prijave z dokazili o strokovnosti pošljite v roku 15 dni po objavi na gornji naslov.

Podatke o delu in delovnih pogojih dobijo kandidati v splošnem oddelku delovne organizacije. Kandidati bodo pismeno obveščeni o uspehu izbire v roku 10 dni po objavljeni izbiri.



ŠKOFJA LOKA  
TOZD Mehanične delavnice  
DE BLEĐ

**Razpored tehničnih pregledov traktorjev in traktorskih priklopnikov**

1. Za območje krajevne skupnosti Bohinjska Bistrica, Stara Fužina, Srednja vas v Bohinju in Koprivnik v ponedeljek dne 16. 8. 1982 in v sredo dne 18. 8. 1982 od 7.30 ure do 16.30 ure na sedežu AMD Bohinjska Bistrica.
  2. Za območje krajevne skupnosti Radovljica, Begunje, Mošnje, Brezje, Lesce in Lancovo v četrtek dne 19. 8. 1982 od 7.30 ure do 16.30 ure na sedežu AMD Radovljica.
  3. Za območje krajevne skupnosti Podnart, Kropa, Kamna gorica, Srednja Dobrava in Ljubno v petek dne 20. 8. 1982 od 7.30 ure do 16.30 ure na sedežu AMD Podnart.
  4. Za območje krajevne skupnosti Bled, Bohinjska Bela, Zasip, Zgornje Gorje in Ribno ter za zamudnike bodo tehnični pregledi vsak torek od 7.00 ure do 13.00 ure v prostorih Mehanične delavnice na Bledu.
- Ob tehničnem pregledu, ki bo na terenu bo mogoče urediti obvezno zavarovanje katero mora biti po zakonu urejeno do 20. 8. 1982.

Osnovna šola  
ANTONA TOMAŽA  
LINHARTA  
Radovljica

Komisija za delovna razmerja  
razpisuje prosta dela in naloge

**HIŠNIKA ŠOLE**  
za nedoločen delovni čas

Pogoj:

- poklicna šola,
- voznik kategorije B,
- zaželen je opravljen tečaj za kurjača nizkotlačnih kotlov z avtomatiko.

Razpisni rok 15 dni po objavi.  
Nastop službe je 1. 9. 1982.  
Stanovanja ni.

Kandidati naj pošljejo pismene prijave z dokazili o strokovnosti komisiji za delovna razmerja osnovne šole A. T. Linharta Radovljica.

**DEŽURNI VETERINARJI**

ŽIVINOREJSKO  
VETERINARSKI ZAVOD  
GORENJSKE – KRANJ

DEŽURNI VETERINARJI  
od 30. 7. do 6. 8. 1982

za občini Kranj in Tržič  
dr. CEPUDER Bogdan, dipl.  
vet., spec. Kranj, Kajuhova  
23, tel. 22-994

LIKOSAR Dušan, dipl. vet.,  
Visoko 45 a, tel. 28-772

SOKLIČ Drago, dipl. vet.,  
Strahinj 116, tel. 47-192

Škofja Loka  
PIPP Andrej, dipl. vet.,  
Škofja Loka, Partizanska  
št. 37, tel. 60-380

za občini Radovljica in  
Jesenice

URH Janez, dipl. vet., tel.  
23-716 ali 25-779

**Medobčinski svet SZDL  
za Gorenjsko**

razpisuje na podlagi 26. in 39. člena Zakona o javnem obveščanju in na podlagi 94., 95. in 129. člena Statuta CP Glas Kranj

prosta dela in naloge  
odgovornega urednika

poltednika Glas, glasila SZDL za Gorenjsko kot delavca s posebnimi pooblastili in odgovornostjo, kot so:

- organizira in vodi delo redakcije in operativno ureja časopis
- odgovarja za vsebino časopisa in publikacij, ki jih izdaja DO

Kandidat mora poleg splošnih izpolnjevati tudi naslednje pogoje:

- da ima visoko ali višjo šolsko izobrazbo in najmanj 5 let delovnih izkušenj, od tega najmanj 3 leta v novinarstvu
- da ni bil kaznovan za naklepno kaznivno dejanje
- da je državljan SFRJ
- da ima moralno politične kvalitete ter sposobnost organiziranja in vodenja.

Kandidati naj svoje priglasitve s priloženimi dokazili o izpolnjevanju razpisnih pogojev s kratkim življenjepisom in opisom dosedanjih opravil dostavijo v zaprti ovojnici do 15. 8. 1982 na naslov: Medobčinski svet SZDL za Gorenjsko, Kranj, Trg revolucije 1, s pripisom »za razpise«.

Kandidati bodo o izidu razpisa obveščeni v 30 dneh od dneva izbire kandidata.

MS SZDL za Gorenjsko

INTEGRAL LJUBLJANA  
TOZD GOSTINSTVO  
GOZD MARTULJEK, b.o.

Objavljamo prosta dela in naloge

ŠEFA STREŽBE

v TOZD Gostinstvo Gozd Martuljek z naslednjimi pogoji:

- poleg splošnih, z zakonom določenih pogojev morajo kandidati izpolnjevati še naslednje,
- imeti morajo poklicno gostinsko šolo in poslovodsko šolo ustrezne smeri,
- imeti morajo tri leta prakse,
- znati morajo pogovorno dva tuja jezika.

Delo se združuje za nedoločen čas s polnim delovnim časom.

Kandidati morajo prijave z dokazili o izpolnjevanju objavljenih pogojev poslati v 15 dneh po objavi na naslov: Komisija za delovna razmerja TOZD, TOZD Gostinstvo Gozd Martuljek.



Sporočamo žalostno vest, da nas je po kratki in hudi bolezni zapustila naša sodelavka

## ZOJA METAJ

Ohranili jo bomo v lepem spominu

Delovni kolektiv Vezene Bled

### ZAHVALA

Ob izgubi našega dragega ata, starega ata, brata in strica

## ALBINA HRIBARJA

p. d. Majerjevega ata iz Gorice

iskrena zahvala sosedom, prijateljem, znancem, ki ste nam v teh žalostnih dneh pomagali, nas tolažili, darovali lepo cvetje in vence in nam izrazili ustmeno sožalje. Prav pristrčno se zahvaljujemo vsem tistim, ki so našega ata spremili na zadnji poti k večnemu počitku. Enako velja zahvala organizaciji zveze borcev NOV za venec in poslovilne besede, Zdravstvenemu domu Radovljica za venec in Servisu osebnih vozil Labore za venec in sožalje. Posebno se zahvaljujemo dr. Černetu in patronažni sestri Saški za zdravljenje in nego. Zahvalo smo dolžni tudi g. župniku za opravljen cerkveni obred, enako tudi zvonarjem in grobarjem.

Zalujoči: hčerke Marinka z družino, Ivanka s Francijem in Albina, sinova Janez in Silvester z družino ter ostalo sorodstvo.

Gorica pri Radovljici, Stražišče, Kokrica, Hlebce, Švica 26. julija 1982.

### ZAHVALA

Ob prerani izgubi našega očeta, deda, brata, strica in svaka

## FRANCA JUVANA

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, znancem, prijateljem in vsem, ki ste ga tako številno pospremili na njegovi zadnji poti, mu darovali cvetje in sočustvovali z nami. Lepa zahvala tudi zdravstvenemu osebju z Golnika, g. župniku za opravljen pogrebni obred, govorniku ob odprtem grobu ter pevcem obrtniškega pevskega zbora za zapete žalostinke.

Vsem in vsakemu še enkrat iskrena hvala

Vsi njegovi

V Kranju, 17. julija 1982

### ZAHVALA

Ob nepričakovani in tragični izgubi našega dragega sina

## ZVONETA ŠOŠTARIČA

se zahvaljujemo vsem, ki so na njegovi prezgodnji poti sočustvovali z nami, darovali vence in cvetje, nam izrekli sožalje in ga pospremili na zadnji poti. Iskrena hvala vsem sorodnikom, sosedom in ostalim, ki so nam v teh težkih dneh stali ob strani in nam pomagali. Iskrena hvala PGD Mošnje, pevskemu zboru Lipa iz Radovljice, kolektivu Planike Kranj in OO ZSMS Mošnje. Posebej hvala tudi g. župniku za opravljen obred.

Vsem še enkrat iskrena hvala!

ZALUJOČI: ati, mami, brata Tini in Goran, sestra Tanika ter ostalo sorodstvo. Mošnje, 25. julija 1982.

### ZAHVALA

Ob nepričakovani izgubi naše mame, babice, prababice, tete in tašče

## ANGELE MARTINJAK

roj. Ropret

se najiskreneje zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem, ki ste jo spremili na njeni zadnji poti, darovali cvetje in vence ter izrekli sožalje. Posebno se zahvaljujemo sosedu Ivanu Keru za nesebično pomoč v zadnji uri njenega življenja. Iskrena hvala tudi kolektivu ALPETOUR za izrečeno sožalje ter podarjeni venec. Zahvaljujemo se tudi gospodu župniku za lep pogrebni obred.

VSEM ŠE ENKRAT ISKRENA HVALA!  
VSI NJENI

Velesovo, 23. julija 1982

MALI  
OGLASI

telefon  
27-960

nasproti porodnišnice  
C. JLA 16 uprava  
komerciala 28-463

### PRODAM

Prodam ŠTEDILNIK 3 plin-1 elektri-  
ka, jedilni kot, mizo s stoli, kavč. Vse rab-  
ljeno. Naslov v oglašnem oddelku.

OTROŠKI VOZIČEK, globok, modre  
barve, dobro ohranjen, prodam. Telefon:  
23-464 Kranj 7237

Prodam 1 kub. meter smrekovih PLO-  
HOV. Glač, Retljeva 13, Kranj, Čirče  
7277

Prodam drap žensko POROČNO OB-  
LEKO št. 40/42. Ogled popoldne. Košeni-  
na, Sv. Duh 37, Šk. Loka 7287

Prodam ŠTEDILNIK (4 plin, 2 elektri-  
ka), Dobnikar, J. Gabrovska 23/III Kranj  
7304

Prodam BETONSKO ŽELEZO preme-  
ra 10 v kolobarjih. Ljubno 51, Podnart  
7305

Prodam dobro ohranjen TELEVIZOR.  
Alojz Čebašek, Trboje 55, Kranj. Ogled  
popoldne 7306

Siamske MUCKE, stare 7 tednov,  
oddamo. Tel.: 28-956, Erzmožnik, Planina  
18, Kranj 7307

Prodam plemensko KRAVO po telitvi  
in 1 kub. meter hrastovih PLOHOV. Le-  
še 7, Tržič 7308

Prodam 350 kosov strešne OPEKE špi-  
čak, Lesce, Na Trati 9 7309

Prodam mlade PSE Novofundance,  
Benedičič, Globoko 11, Radovljica 7310

Prodam rabljena OKNA in 3 m balkon-  
ske OGRAJE. Eržen Ivan, Sp. Besnica 9  
7311

Prodam BIKCA simentalca, primeren  
za rejo. Žeje 16, Duplje 7312

Prodam zadnji NAKLADALEC za  
močnejši traktor in VALJAR za njivo.  
Sp. Bitnje 34 7313

Prodam FERGUSON - čelni naklada-  
lec. Sp. Veterno 3, Tržič 7314

Ugodno prodam OTROŠKI MOTOR  
na akumulator, otroško KOLO, mrežasto  
STAJICO in otroški NAHRBTNIK.  
Kranj, Ljubljanska 11 po 19. uri 7315

Prodam novo rogovno DIRKALNO  
KOLO »Profesional«, velikost okvirja 58.  
Frelj, Cankarjeva 32, Radovljica 7316

Prodam nova TERMOTON OKNA:  
2 komada 180/90, 2 komada 120/90, 4 ko-  
made 140/90, 3 komade 100/90, lahko na  
gradbeni kredit ali zamenjam za tervol.  
Zalog 11, Cerklje, tel. 42-135 7317

Prodam »SKODLJE«, Soklič, Česnjica  
22, Podnart, tel.: 70-410 po 7. uri zvečer  
7318

Nemško OVČARKO, 2 leti staro, čisto-  
krvno, ugodno prodam. Gričar, Česnjevek  
8, Cerklje 7319

Prodam TELICO simentalco za zakol  
ali za rejo in enobrzdni PLUG za traktor  
pasqali. Zaplotnik Jože, Zg. Veterno 1,  
p. Križe 7320

Prodam šeststrunsko nemško AKU-  
STIČNO KITARO za 7.000 din. Minov  
Zvonko, Nazorjeva 10, Kranj 7321

Poceni prodam zložitve, podstrešne  
STOPNICE, dolž. 2,80, viš. 2,40 m. Košak  
Marija, Nožice, Gostičeva c. 52, pri Hom-  
cu 7322

Prodam 1 teden staro TELIČKO. C. na  
Klanec 5, Kranj 7323

Prodam psico NEMŠKI VOLČJAK,  
stara 2 leti, dober čuvaj. Bašelj 20, Pred-  
dvor 7324

Prodam ČOLN Maestral 18 z motorjem  
Tomas 4.5. Tel.: 064-47-335 7325

Prodam tovorno PRIKLICO za osebni  
avto. Tel.: 064-47-335 7326

Prodam čistokrvne nemške OVČARJE  
z rodovnikom, stare 8 tednov. Markič  
Stane, Strahinj 70 a 7327

Prodam BUTARE, DRVA in DROG  
za dvigalo. Sp. Besnica 138 7328

Prodam OPEKO bobrovec, staro. Slap-  
ničar, Suha 26 pri Kranju 7329

Prodam 2 kub. metra macesnovih PLO-  
HOV in 2 OVCI z jagnjeti. Kavar, Pod-  
ljubelj 92 7330

Prodam ČOLN SMS Šport Beograd.  
Ogled popoldne. Filipič Rajko, Delavska  
c. 26, Kranj 7331

Prodam mlado KRAVO, ki bo v krat-  
kem telitila. Sp. Bitnje 1 7332

Prodam PRASIČE, težke od 40 do  
100 kg. Posavec 16, Podnart 7333

Traktorsko »VITLO« za izvleko lesa  
prodam. Vodnik, Predoslje 58, Kranj  
7334

Ugodno prodam rabljeno KNJIŽNO  
OMARO in KAVČ. Ogled od 17. do  
19. ure, telefon: 064-62-509. Mrgole, Pod-  
lubnik 196, Škofja Loka 7335

### KRAJEVNA SKUPNOST ŠENČUR

### OBJAVLJA NALOGE IN OPRAVILA

### TAJNIKA

Pogoj: administrativni ali  
ekonomski tehnik z znanjem  
strojepisja

Naloge in opravila se zdru-  
žujejo za nedoločen čas s 4-ur-  
no dnevno obveznostjo ali s  
pogodbenim delom 3-krat te-  
densko po 4 ure v popoldan-  
skem času.

Prijave s kratkim življenje-  
pisom in dokazili o izpol-  
njevanju pogojev pošljite v  
15 dneh po objavi na naslov  
KS ŠENČUR, Kranjska 2

Ugodno prodam vikend elektri-  
KOSILNICO. Kodran Anton, Benedičič  
va 5, Kranj

Prodam 10 vreč HLEVITA in več  
dih RAC ter češnjevce PLOHE. Gaber  
Šk. Loka

Prodam OSTREŠJE za hišo 8 m široko  
in 10 m dolžine. Eržen Valentin, Sv. D.  
147, Škofja Loka

Poceni prodam zavarovan barvni  
LEVIZOR Gorenje. Naslov v oglaš-  
nem oddelku

Prodam plemenskega OVNA in  
breje OVCE. Rajko Oblak, Brebovna  
Gorenja vas nad Šk. Loko

Prodam dve diatonični HARMONIKI  
Lubas - Železnik. Binkelj - nova hiša  
Škofja Loka

Prodam nov ELEKTRIČNI STRU-  
ČEK za izdelavo ključev. Tel.: 24-  
463

Prodam termoakumulacijsko  
6 Kw in ZABOJE za okenske rolete  
Čadovlje 1, Golnik

Prodam 3 tone CEMENTA. Srebr-  
Bitnje št. 9

Prodam KRAVO s teletom ali  
(3. tele). Podnart 15

Prodam rabljene DESKE, PUNTE  
BANKINE. Hrastje 51, Kranj

Prodam stilo pisalno MIZO. Mar-  
štophar, Cesta 1. maja 12, Kranj

Prodam kvalitetno haloško SLIVNO  
CO. Naslov v oglašnem oddelku

Suha BUKOVA DRVA prodam.  
den, Kranj C. talcev 49, telefon: 21-  
463

Ugodno prodam POROČNO OBLE-  
modre barve št. 38. Tel.: 21-410

Prodam KRAVO frizjiko, breja 5 m  
cev. Radovljica, Kranjska cesta 17

Prodam gradbene BANKINE, Suha  
Loka, Sorška c. 33

LIPICANCA, 8 let staro, primeren  
za jahanje in vožnjo prodam. Ogled  
18. ure dalje, Selo pri Bledu št. 44

Prodam rabljena, zasteklena OKNA  
1 komad 140x120, 4 komade 120x120  
Telefon: 50-456

Prodam TELETA, težkega 130 kg  
že 74

Prodam PRASIČE do 100 kg težke  
I. Krivica 10, Baza, Jesenice

Prodam cca. 13 m lepe, lesene VRT-  
OGRAJE z dvojnimi vrati, bobrovec, viš.  
1 m. Ogled petek popoldne in sobota  
Dolinšek Kranj. Pot za krajem št.  
Orehek

Prodam TRAKTORSKO VITLO  
ne Tomo, Sp. Danje 11, p. Sorica

Prodam KONJA in KOBILO. Zg.  
5 A, Begunje

Prodam sestavljen, platnen ČOLN  
čan z lesenim ogrodjem, nov, dimenz.  
2,45x1,20x0,50 m in dve kamp POST-  
LJI. Tel.: 26-676

Prodam 10 kub. metrov smrekovih  
PLOHOV. Medja Mara, Planinska  
Bled

Prodam globok OTROŠKI VOZIČEK  
Tel.: 064-79-454

Prodam samsko ali otroško SO-  
Glišič Miha, Tovarniška 22, Lesce, telefon:  
74-560. Ogled po 14. uri

Prodam navadno 6-strunsko KITARO  
Tel.: 45-229

Prodam KRAVO - simentalco.  
proše 3, Podnart

### OBLETNICA

Let deset je že minilo  
a med nami še živim,  
pozabiti te ne moremo,  
ker preveč smo se ljubili.



29. junija je minilo deset let,  
odkar nam je ognjena kača pod  
vrhom Triglava iztrgala od nas  
našega ljubelega sina in brata

## JANIJA KRČA

Vsem, ki se ga še spominjate in obiskujete njegov prerani grob  
skupaj z njegovim atkom, jima prinašate cvetje in prižigate  
svečke, naša iskrena hvala.

Tvoji: mami, Borut in Slavi z družino.

Kranj, 30. julija 1982.



Prodaj IMV PRIKLICO 450 Special s hladilnikom, gretjem in predprostorom. Tel.: 064-24-506 7398

Prodaj VODOVODNE CEVI 1/2 in 3/4 cale, 5 armiranih MREŽ 8/5 in 1700 kosov STRESNE OPEKE, grafitno sive s kosopim z zaključniki in slemenjaki in 2.500 kosov MODULARNE OPEKE 5 H 6. Tel.: 22-933 7399

Prodaj 2 kub. metra DESK 25 mm in nekaj PLOHOV. Senično 5 7400

PLINSKO NAPRAVO za osebni avto starejšo SPALNICO ugodno prodaj. Golnik 25, tel.: 57-014 7401

Prodaj več SRNJAKOVIH, GAMSOVIH ROGOV in JELENOVA ter PETELINA in RUSEVCA. Zorman-Langus, Radovljica, Gorenjska cesta 28 7402

Prodaj GUMI VOZ (lojtrnik), GUMI VOZ za 3.000 kg, star tip KOSILNICO. Kupim pa SADNI MLIN, starejši pasqali TRAKTOR. Albin Zupancič, Zapuže št. 3, p. Begunje 7403

Prodaj PRAŠIČKE, težke od 35 do 45 kg. Visoko 5, Senčur 7404

Prodaj več kv. m OPAŽA. Predvdor 26 7405

Prodaj mlado KRAVO devet mesecev brejjo. Zalag 22, Cerklje 7406

Prodaj 2.000 kosov rabljene strešne OPEKE - špičak cementni. Eljon, Zadruga 8, Kranj 7407

Prodaj bukova DRVA. Babni vrt 9, Golnik 7408

Prodaj 15 T CEMENTA. Oreholje 13, Kranj 7409

Ugodno prodaj masivno, raztegljivo KUHINJSKO MIZO s štirimi stoli. Sorlijeva 29, stan. št. 20 7410

Prodaj TELICO, 6 mesecev brejjo. Okroglo 4, Naklo 7411

Prodaj suhe DESKE 25-50 mm. Babni vrt 6, Golnik 7412

SPALNICO - barvan les zelo poceni prodaj. Ul. XXI. div. 56, tel. 23-224 7413

Prodaj kompletni VARILNI APARAT za avtogensko varjenje. Tel.: 24-259 7414

Prodaj AVTO-RADIO KASETOFON Blaupunkt in dve KLOPI z MIZO iz hladovine. Stritar, Cesta na Klanec 31, Kranj 7415

Prodaj KRAVO - osem mesecev brejjo. Vopovlje 11, Cerklje 7416

Prodaj 7 tednov staro TELICO za rejo ali za zakol. Praproše 1, Podnart 7417

Prodaj 500 kg BETONSKEGA ŽELEZA 8 mm. Žiganja vas 31, Tržič 7418

Prodaj 1.000 kg GRADBENEGA ŽELEZA desetica in 1.500 komadov stare strešne OPEKE »špičaka«. Kresal Mirko, Kostjanska 9 B (64260) Bled 7419

Prodaj KRAVO, ki bo v kratkem tele-tila. Jože Čebavas, Brezje 42 7420

Prodaj smrekove DESKE in borove PLOHE ter nekaj rabljenih DESK za opež. Vopovlje 13, Cerklje 7421

Prodaj gumijast ČOLN na vesla, dolg 3 m, nosilnost 280 kg in OTROŠKO POSTELJICO. Ul. M. Pijade 9, stanovanje 20, Kranj 7422

Prodaj bukova DRVA, 2 kombinirani PEČI za kopalnico - rabljene in SOR-TIRNIK krompirja. Čirče št. 25 7423

Prodaj suha bukova DRVA in nov 80-litrski GNOJNICNI SOD. Telefon: 45-388 7424

Barvni TV Gorenje, črnobeli TV El N. izvenkarni MOTOR Tomos 4 ter ZVOČNO KAMERA Chiron super 8 prodaj. Valjevec Jože, Tupaliče 75, Pred-dvor 7425

Prodaj OBRAČALNIK za BCS kosil-nico, MLATILNICO na reto in trosila ter MLIN na kamna. Žiganja vas 17, Tržič 7426

Prodaj 15 komadov macesnovih PLOHOV. Ogljed popoldne, Pelko Tone, Hote-maže 51/B.N.H. Predvdor 7427

Prodaj 10 »TRAMOV« 12/12, dolžina 5 metrov in pol kub. metra »COLARIC«. Brnik 59, Cerklje 7428

Prodaj MIZARSKI poravnalni STROJ. Gašperlin, Urhova 8, Komenda 7429

Prodaj 1500 komadov strešne OPEKE »špičaka«, rabljena, betonska in PLUG - obračalnik za traktor pasqal. Vopovlje 5, Cerklje 7430

Prodaj KRAVO po tretjem teletu - dobra mlekarica. Apno 9, Cerklje 7431

Prodaj cementno, staro, strešno OPE-ko. Cena 5 din. Cerklje 142 7432

BIKKA starega 5 tednov prodaj. Naklo 100 7433

STOLP SANYO - nov in JADRALNO DESKO Tomado prodaj. Tel.: 71-477 7434

Prodaj mladiče - samce NEMSKE CARJE. Anton Kenda, Žiganja vas 63, Tržič 7435

Poceni prodaj RIZOV HI-FI stolp. Tel.: 064-62-834 7436

Prodaj novo diatonično HARMONI-Slovenka. Demšar Franc, Predmost 7437

Poljane nad Šk. Loko 7438

Ugodno prodaj novo PEČ za central-nu. Kupim novo PEČ za central-nu. Kupim Stadel 35.000 ccal z boiler-jem. Naslov v oglasnem oddelku 7439

Prodaj 3 T BETONSKEGA ŽE-LEZA premera, 6, 8, 10 in 12. Tel.: 74-816 7440

Ugodno prodaj ČOLN Maestral 9 z motorjem Tomos 4. Bertoneclj Valentin, Lesce Na Trati 39, tel.: 74-378 7441

Prodaj KLAVIRSKO HARMONIKO Hohner 80 basov in MOTORNO ŽAGO (meč 40 cm). Informacije do 14. ure. Tel.: 47-077 Prosenc 7442

Malo rabljeno termoakumulacijsko 5 kW in nov KUPERBUSCH še v prodaji takoj prodaj. Radovljica, Ko-kravci 5 7443

Prodaj suhe hrastove PLOHE 40 mm in 2000 kosov »POBJON«. Grad 43, Cerklje 7444



**MARIJA PRIMC**  
Cesta na Klanec 3, Kranj (v bližini gostilne Blažun)

Vam nudi kvalitetno in hitro izdelavo vseh vrst očal.

*Cenjenim strankam in občanom občin Kranj, Jesenice, Radovljica in Tržič čestitam za občinski praznik.*

Prodaj dobro ohranjen KAVČ in 2 FOTELJA po ugodni ceni. Ogljed vsako soboto in nedeljo. Pranjič Ante, Isposan, Gradnikova 67, Radovljica 7480

Termoakumulacijsko PEČ 5 kW AEG in stereo radio ISKRA HI-FI z zvočniki 2x50 V še v garanciji prodaj. Za radio možno plačilo v 3 obrokih. Kranj, Zupan čičeva 10 7481

Prodaj večjo količino STRESNIKA - »špičaka«, rabljenega. Košir Jože, Moste 58 A, 64274 Žirovnica 7482

Prodaj čistokrvne NEMSKE OV-ČARJE - samce. Benedik, Studeno 8, Železniki 7483

Prodaj bočno MERTL KOSILNICO za traktor Ferguson 35, Suha 15, Škofja Loka 7484

Prodaj mizarski kombinirani STROJ. Ferlan, Dol. Dobrava 4, Gorenja vas nad Škofjo Loko 7485

Prodaj 4 OKNA - enodelna 120x120 in kupim KMČEKO PEČ 170x180. Tav-čar, Poljane 20 nad Škofjo Loko 7404

Prodaj MOŠKO KOLO in OTROŠKO POSTELJICO z jogijem. Ogljed v soboto. Mramor, Frankovo naselje 41, Škofja Loka 7405

Prodaj približno 550 kosov CEMENT-NE STRESNE OPEKE - folc Sorška cesta 17, Škofja Loka 7406

Prodaj 3 tone CEMENTA, 300 PPR KABLA in večjo količino rabljene STRESNE OPEKE - bobrovec. Tele- fon: 064-60-531 7407

Prodaj STAJICO Maja - lesena 1.500,00 din, HLADILNIK Gorenje 150 li-trov 6.000,00 din, trifazni dvotarifni ŠTE-VEC 3.000,00 din, varnostni otroški AVTOSEDEŽ (nemški) 2.500,00 din, SNEŽNA VERIGA - Rival, dimenzijsko območje 5,60-13, 6,00-13, 6,45-13, 6,15/155 SR 13, 6,45/165x13, 155 SR 13, 165/70 SR 15, 155x355 cena 2.000,00 din, SNEŽNA VERIGA BENZO, dimenzijski program 175x13, 5,20-14, 5,60-14, 165-14, 6,00-14, 6,45-14, 5,50-15, 135-380, 145-15/380, cena din 1.500,00. Telefon: 064-60-965 7408

Prodaj ZIBELKO in ŠPORTNI VOZIČEK. Zgornja Senica 22, Medvodce 7409

Prodaj breje TELICE in TRAKTOR-SKO ŠKROPILNICO (Hmezad). Poren-ta, Sv. Duh 44, Škofja Loka 7410

Prodaj TRAKTOR FERGUSON IMT 533 in bukova DRVA. Pipanova 38, Senčur 7411

Prodaj TELETA za rejo. Sp. Besni-ca 180 7412

Prodaj brejo KRAVO, ki bo drugič teletila in KRAVO simentalke s teličko. Zg. Bitnje 30 7413

Prodaj viseče NAGELJNE in silažni KOMBAIN FAHR. Stare, Tatinec 6, Predvdor 7513

**KUPIM**

Kupim PARCELO ali NJIVO. Ponud-bo pošljite: ČP Glas Kranj - »dvojna priložnost«

TOČILO za med na ročni pogon kupim. Mlinar Tone, Stara vas 273, 64226 Žiri 7417

Po ugodni ceni kupim stare PANJE s čebelami ali brez njih in star ŠTEDIL-NIK na plin in ŽELEZNO OGRAJO. Partizanska 9, Bled, tel.: 77-472 7414

Kupim malo rabljen SIVALNI STROJ. Ponudbe poslati pod »Dobro ohranjen« 7415

Kupim BCS SNOPO-VEZALKO. Tele- fon: 064-65-057 7416

**VOZILA**

Prodaj ZASTAVO 101 L confort, let-nik 1980, 17.000 km. Telefon: 064-60-982 po 19. uri 7254

Prodaj TOVORNI AVTO TAM - furgon, letnik 1974. Informacije po tele- fonu: 064-68-242 vsak delavnik od 9. do 10. ure 7297

Ugodno prodaj ZASTAVO 750, tudi na kredit. Mencinger, Ribno 104, Bled 7298

Prodaj avto SIMCA GL 1004, letnik 1968, celo ali po delih in MOTORNO KO-LO Jawa 350, letnik 1979. Klemenčič Avgust, Podljubelj 86 7341

Prodaj MINI Moris, letnik 1977, regi-striran do leta 1983 (julija). Mlakarjeva 9, Senčur 7342

Prodaj ZASTAVO 750 v voznem stan-ju in prodaj DELE za škodo 1970. let-nik. Bobovk 26, Kranj 7344

GOLF JL, letnik 1980, 32.000 km, dodatno opremljen, prodaj. Kranj, Vrtna 3, tel.: 21-217 7345

Prodaj LADO 1600, dobro ohranjeno, letnik 1980. Jenkole, Zasavska 8, Kranj 7346

Prodaj dobro ohranjeno ZASTAVO 101, letnik 1972. Govekar Valentin, Dragočajna 1, Smedlnik 7347

Prodaj ZASTAVO 1300, letnik 1977, registrirana do julija 1983. Žibert, Kidri-čeva 17, Kranj 7348

Prodaj dobro ohranjen, registriran MOPED T-12 z originalno prikolico: Horvat Edo, Badkova 6, Stražišče, Kranj 7348

Prodaj osebni avto RENAULT R 8, letnik 1967. Visoko 30, Senčur 7349

Prodaj ZASTAVO 101 po delih. Hoče-var Srečo, Voklo 48, 64208 Senčur 7350

OPEL KADET - Economy, letnik 1977, odlično ohranjen ugodno prodaj. Sušnik Anton, Britof 152, Kranj 7351

Prodaj NSU 1000, dobro ohranjen. Tel.: 24-960 7352

Prodaj AUDI 75 po delih. Mlakar Miro, Velesovo 34, 64207 Cerklje 7353

Prodaj ZASTAVO 101, letnik 1977, registrirana do 1983, dobro ohranjena. Babič, Žeje 1, Duplje 7354

Prodaj poceni MENJALNIK za Zastavo 750. Košenina, Sv. Duh 37, Škof-ja Loka 7355

Prodaj dobro ohranjeno 5 let staro DIANO. Hotovlja 38, Poljane nad Škofjo Loko 7356

Prodaj FIAT 850. Polajnar, Kokra 2, Predvdor 7357

Prodaj avto RENAULT - 14, letnik 1977. Jurij Kumer, Partizanska 46, Škofja Loka, tel.: (064) 61-153 7358

Ugodno prodaj SIMCO 1100, letnik 1973, neregistrirano Sluga Maks, Ul. M. Pijade 4, Kranj, tel.: 28-668 7359

Prodaj ZASTAVO 750, letnik 1973, cena 1 SM. Terglav, Jenkova 4, Kranj 7360

Prodaj ZASTAVO 750, letnik 1971, regi-strirano do junija 1983. Bevk Anton, Stara Loka 23, Škofja Loka, tel.: 61-203 7361

Prodaj ZASTAVO 101, letnik 1975, ne-registrirano, telefon: 74-317 7362

Ugodno prodaj 126 P, letnik 1980, pre-voženih 28.000 km. Telefon: 28-234 od 19. do 20. ure 7363

Prodaj MINI 850, letnik 1975 - de-cember. Bračič Alojz, Kumerdejeva 16, Bled 7364

Prodaj R-4, prevoženih 80.000 KM, registriran do marca 1983. Želeška 9, Bled 7365

Prodaj ZASTAVO 101, letnik 1976, tel.: 064-77-210 v soboto 7366

Zastavo 101 C, maj 1979 prodaj. Ogljed v soboto 31. 7. 1982 od 12. do 18. ure. Kováč, Grenc 5, Škofja Loka 7367

Prodaj kombi furgon ZASTAVA 435, letnik 1980 - november. Mežek Bojan, Loka 55, Tržič, tel.: 50-907 7368

Prodaj ZASTAVO 101, letnik 1979 za 15 SM. Informacije vsak dan po 18. uri, tel.: 064-74-439 7369

Prodaj VW, letnik 1975. Jereb Vinko, Jesenice, Bokalova 14. Tel.: 82-528 7370

ZASTAVO 750, letnik 1976, registrirano do februarja 1983, prodaj za 4.8 SM. Tel.: 28-705 7371

Prodaj dobro ohranjeno DIANO, let-nik 1976. Stucin, Pristava 2 A, Tržič 7372

Ugodno je naprodaj FIAT 850 Special. Tel.: 064-50-945 7373

FIAT 750, letnik 1975 po ugodni ceni prodaj. Hraše 45 D - 61216 Smedlnik 7374

Karamboliran avto ZASTAVA 101, let-nik 1976 - prevoženih 50.000 km, ugodno prodaj. Trojar Andrej, Zg. Gorje 88 7375

Ugodno prodaj SIMCO 1100, letnik 1976, registrirana za celo leto, prevoženih 78.000 km, ali zamenjam za večji avto. Milutinović, Savska 24, Kranj 7487

Prodaj ZASTAVO 750, letnik 1970, celega za rezervne dele. Stranska pot 3, Senčur 7488

Pridam ŠKODO, letnik 1974, 82.000 km prevoženih. Potočnik, Dragočajna 23, Smedlnik, tel.: 061-627-087 7489

Poceni prodaj lažje karambolirano ZASTAVO 101. Hrustje 83. Ogljed vsak dan 7490

Prodaj ZASTAVO 750, letnik 1972. Mizerit, Betonova 28, Kranj 7491

Prodaj avto GOLF 1977 ali zamenjam za kadeta 1976-1977. Lahovčič 11 7492

Prodaj ENDURO ČZ 250, dobro ohran-jeno. Štirn, Breg ob Savi 47, tel.: 40-136 7493

Prodaj osebni avto ERCEDES 200 D, letnik 1969. Informacije v petek popoldne tel.: 75-079 7494

Poceni prodaj ZASTAVO 750, letnik 1969, registrirano do aprila 1983, ca. 2 kub. metra TERANOVE - bele in 3 kub. metre SIPOREXA 7,5 cm, po stari ceni. Adergas 41, Cerklje 7495

Prodaj karamboliran CITROEN 8 GS PALAS, letnik 1978. Ogljed vsak dan od 18. ure dalje. Cena 110.000.- din. Čerin, Praprotno 17, Selca nad Škofjo Loko 7496

Poceni prodaj ŠKODO 100 delux, letnik 1973 v voznem stanju. Prevodnik Franc, Bodovlje 6, Škofja Loka 7497

Kupim ZASTAVO 750. Kličite telefon: 064-60-801 7498

Prodaj rezervne dele za ZASTAVO 750. Hafner Anton, Godešič 71, Škofja Loka 7499

Prodaj ZASTAVO 101, letnik 1976, celo ali po delih. Grginič, Kidričeva 69, Škofja Loka 7500

Prodaj R-4, letnik 1974, celega ali po delih. Ogljed v soboto in nedeljo. Podnar, Stara Loka 151, Škofja Loka 7501

Poceni prodaj 2 »FICOTA« in NSU 1200 v voznem stanju, neregistriran. Velesovo 35, Cerklje 7502

Prodaj ZASTAVO 750, letnik 1977, registrirana do decembra. Štefanja gora 14, Cerklje 7503

Prodaj ZASTAVO 101, letnik 1974. Ambrožič, Krnica 12, Zg. Gorje 7504

Kupim eno leto star JUGO 45 ali prevzamem vrstni red zanj. Naslov v oglas-nem oddelku 7505

Ugodno prodaj MOTOR 15 SL. Ro-man Sušteršič, Zg. Bitnje 213 7506

Prodaj ZASTAVO 750 S, letnik 1978, 53.500 km, registrirana do julija 1983. In-formacije po tel.: 064-75-927, Solar, Jal-nova 7, Radovljica 7507

Prodaj ZASTAVO 750, letnik 1973. Tel.: 70-227 7508

Kupim MOTOR Tomos E-90. Kosmač, Krnica 37 A, P. Zg. Gorje 7509

Ugodno prodaj R-4, letnik 1974, 57.000 km. Telefon: 22-962 7510

Prodaj FIAT 1300, letnik 1972, registriran do marca 1983, po zelo ugodni ceni. Pogačnik Metka, Otoče 26, Podnart 7511

Prodaj ZASTAVO 750 LC, letnik 1980, prevoženih 28.000 km, dobro ohranjena. Mali, Tupaliče 58, Predvdor ali telefon: 45-096 7512

Prodaj OPEL RECORD, letnik 1968, registriran do junija 1983. Informacije tel.: 70-135 od 7. do 16. ure 7297

Prodaj R8-S, letnik 1970. Kranj, Je-zerska c. 106, tel. 23-908 7296

**STANOVANJA**

V okolici Škofje Loke vzamem v najem manjše STANOVANJE. Ponudbe pod šifro: Čimprej 7302

DVOSOBNO STANOVANJE na Jese-nicah zamenjam za ENOSOBNO v Kran-ju. Tel.: 25-840 7418

Oddam STANOVANJE na Bledu samcu ali samki. Partizanska 9, Bled, tel.: 77-472 7419

STANOVANJE išče mlajša družina v Kranju ali oklici. Ponudbe poslati pod: »Takoje« 7420

Družini oddam OPREMLJENO SOBO in KUHINJO s souporabo sanitarij na Bledu za tri leta s predplačilom celotne najemnine v znesku 57.600 din, Parti-zanska 9, Bled, tel.: 77-472 7421

ENOSOBNO STANOVANJE ali večjo GARSONJERO v Radovljici ali bližnji okolici iščeta starejša zakonca. Ponudbe pod: »Skromna« 7422

3-sobno STANOVANJE in PARCELO z gradbenim dovoljenjem zamenjam v Kranju za novo HIŠO. Ponudbe pod šifro: »Hiša« 7423

V najem vzamem STANOVANJE ali SOBO s kopalnico. Šifra: »Mlada mami-ca« 7424

**POSESTI**

Prodaj POSESTVO (3 ha) na Malen-skem vrhu, primerno tudi za vikend. Za ogled se zglasite: Lovsko brdo št. 4, Polja-ne nad Škofjo Loko 7431

Zamenjam GRADBENO PARCELO z nekaj materiala za VIKEND ali manjšo HIŠO. Naslov v oglasnem oddelku 7432

Prodaj ZAZIDLJIVO PARCELO na Gorenjskem. Naslov v oglasnem oddelku 7433

**ZAPOSLOTITVE**

Pekarija »UMNIK« - Senčur, sprejme KV PEKA »s 16. avgustom. OD po dogovoru. Tel.: 41-036 7226

KVALIFICIRANA PEDIKERKA, priučena FRIZERKA išče zaposlitev. Gre tudi v družabništvo ali prevzame lokal za obrt. Šifra: »Gorenjska - Ljubljana - Kranj« 7434

Za popoldansko delo honorarno zaposli NATAKARICO ali NATAKARJA. Ponudbe pod šifro: »NATAKAR« 7435

CISTILKO iščem za čiščenje stano-vanjske hiše v Škofji Loki, enkrat tedensko. Informacije telefonično popoldne na št. 064-62-318 7436

**PRIREDITVE**

SKUPINA IGRA V SOBOTO 31. VILOB 20<sup>h</sup> IN NEDELJO 1. AVG. OB 16<sup>h</sup> NA VRTNI VESELICI V LAHOVČAH VABLJENI! ★★★★★★★★★★

ANSAMBEL SIBILA s pevčema vabi v PETEK, ob 19. uri na GASILSKO VE-SELICO v ZAPOGE, v SOBOTO ob 19. uri in NEDELJO ob 15. uri pa na VRTNO VESELICO na ZGORNJI BRNIK 7441

Mladina Lahovč priredi v soboto, 31. julija in v nedeljo, 1. avgusta, ob 16. uri VRTNO VESELICO. Igra skupina TRGOVCI 7425

Ansambel KRVAŠKI KVINTET igra v soboto na VRTNI VESELICI v Zapogah, v nedeljo pa na VRTNI VESELICI v Srednji vasi v Tuhinju 7426

Gasilsko društvo Štefanja gora vabi v nedeljo, 1. avgusta 1982, ob 14. uri na prevzem gasilskega avtomobila. Nato VRTNA VESELICA s srečelovom in kegljanjem za jarca. Zabaval vas bo ansambel BRATOV POLJANŠEK. Vabijo gasilci 7427

**OBVESTILA**

IZDELUJEM BETONSKE STEBRE za kozolce. Tel.: 47-144 7103

Popraviljam vseh vrst TRANZISTOR-SKIH SPREJEMNIKOV, GRAMOFO-NOV in KASETOFONOV. Silvo Mulej, Staneta Žagarja 57 - pri Plinarni 7104

Sprejemam naročila za vsa KLEPAR-SKA DELA. Izdelujem in montiram tudi SNEGOLOVE, Sebenje 64, Tržič 7228

Obveščam o cenjene stranke, da bo od 1. do 31. avgusta 1982 zaradi beljenja in delnega dopusta ZAPRTA MESNICA v Senčurju pri Kunej Ivanki 7428

OBVESTILO! Cenjene stranke obve-ščamo, da bo cvetličarna zaprta od 1. 8. do 31. 8. 1982 zaradi letnega dopusta. Za nadaljnji obisk se priporočamo. Cvetličarna »FLORA«, Šubič Pavla, Titov trg 14, Škofja Loka 7429

Nudimo vam ZIDARSKO USLUGE, novogradnje, omete in adaptacije. Tele- fon: 061-340-447 7430

**IZGUBLJENO**

Ušel je PAPAĞAR - KAKADU, sive barve. Prosim tovariša, ki ga je ulovil blizu trgovske šole, da ga vrne proti na-gradi na naslov: Žagar, T. Dežmana 6, Kranj 7301

**OSTALO**

Oddam opremljen BIFE na Bledu za 2 leti s predplačilom celotne najemnine v znesku 72.000,00 din. Partizanska 9, Bled, tel.: 77-472 7437

Pozivam po kratkem razgovoru ugotov-ljeno osebo z izleta Vogljancev 22. 7., ki je vzela moje kavo, da isto vrne, sicer bom proti njej sodnijski postopal! 7438

Iščem VARSTVO za 8 mesecev starega otroka v bližini Vodovodnega stolpa. Šifra: 15. avgust 7439

Bi kdo odstopil 62-letni upokojenki PARCELO, jaz pa vas lahko oskrbujem. Šifra: ALI PLACAM 7440

Skupina opravlja vzdrževalna DELA NA STAVBAH: čisti in barva »pobjone«, žlebove... Kranj, telefon 27-598 7295

Iščemo VARSTVO za 8 mesecev sta-rega fantka v našem domu. Oglasite se na Koroški cesti 14, po 20. uri pri Ažman 7486

**LOTERIJA**

Srečka št.	din	Srečka št.	din
0	40	77	60
1790	440	262937	20.000
3020	1.040		
4570	840	26	100
224360	20.040	246	200
455660	20.040	796	160
		4696	400
09381	8.000	41766	8.000
109301	20.000	81456	6.000
254231	100.000	229676	20.000
		345656	20.000
		387616	20.000
02	100		
462	160		
9422	400	77	60
33352	2.000	262937	20.000
49152	2.000		
117112	500.000	18	80
156392	20.000	38	80
298932	20.000	48	80
429732	20.000	68	80
		88	60
		1008	400
3	40	5608	600
46943	6.040	03728	2.000
81183	4.040	10698	2.000
93373	6.040	72388	2.060
039223	1.000.040	018468	20.080
		117058	20.000
14	120	205648	20.080
24	60	255878	50.000
34	60	406128	20.000
30074	2.000		
71134	4.060	89	60
80944	6.000	439	200
382594	20.000	08819	8.000
		17479	4.000
65	60	64559	4.000
7705	600	75429	8.000
130005	20.000	003569	20.000

**DEŽURNE TRGOVINE**

V soboto, 31. julija bodo odprte naslednje dežurne prodajalne:

**KRANJ**

Central: Diskont Vino, Kranj, Delikatosa, Maistrov trg 11, Na vasi, Senčur in Naklo v Naklem od 7. do 13. ure, vse ostale prodajalne pa bodo odprte od 7. do 19. ure: Klemenček Duplje, Krvavec Cerklje, Hrib Predvdor, Kočna Zg. Jezersko.

Živita: Dežurne prodajalne so odprte od 7. do 19. ure in sicer: PC Globo, PC Bitnje, SP Senčur, PC Britof, PC Vodovodni stolp, M. Pija-deja 12, PC Zlato polje, Kidričeva 12, PC Klanec, Likozarjeva 12, SP Cerklje.

**V nedeljo**

pa so dežurne naslednje prodajalne Centrala Kranj od 7. do 11. ure:

Delikatosa, Maistrov trg 11, Krva-vec, Cerklje, Naklo v Naklem, Na vasi Senčur.

**JESENICE**

Rožca - samopostrežna trgovina na Plavžu, Titova 79 in Delikatosa Kašta 3 na Kor. Beli, V. Svetina 8/a.

**ŠKOFJA LOKA**

Market Novi svet

**BOHINJ**

Ljubljanske mlekarne - Delika-tesa

**BLLED**

Špecerija delikatosa Park hotel in Živila Center II, Cesta Svobode

**GORJE**

Špecerija market Zgornje Gorje



